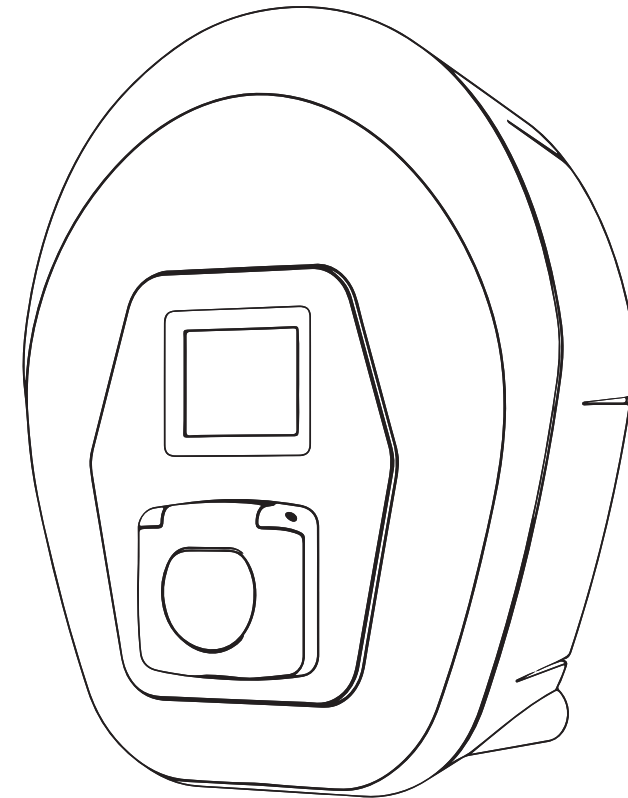


SAFETY INSTRUCTIONS



- I
- AL
- IS
- AM
- KZ
- AZ
- LT
- BA
- LV
- BG
- MK
- BY
- MT
- CZ
- N
- D
- NL
- DK
- P
- E
- PL
- EE
- RO
- F
- RS
- FI
- RU
- GB
- S
- GE
- SI
- GR
- SK
- H
- UA
- HR
- UZ



Registered office
Free2move eSolutions S.p.A
Piazzale Lodi, 3
20137 Milan - Italy

Customer support:
<https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>

(AL) Udhëzime Për Sigurinë	2	(N) Sikkerhetsinstruksjoner	52
(AM) ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹԱՆ ՀՐԱՀԱՆԳՆԵՐ	4	(NL) Veiligheidsinstructies	54
(AZ) Təhlükəsizlik Təlimatları	6	(P) Instruções De Segurança	56
(BA) Sigurnosna Uputstva	8	(PL) Instrukcje Bezpieczeństwa	58
(BG) Инструкции За Безопасност	10	(RO) Instrucțiuni De Siguranță	60
(BY) Інструкцыі Па Тэхніцы Бяспекі	12	(RS) Uputstva Za Bezbedno Rukovanje	62
(CZ) Bezpečnostní Pokyny	14	(RU) Инструкции По Технике Безопасности	64
(D) Sicherheitsanweisungen	16	(S) Säkerhetsföreskrifter	66
(DK) Sikkerhedsanvisninger	18	(SI) Varnostna Navodila	68
(E) Instrucciones de Seguridad	20	(SK) Bezpečnostné Pokyny	70
(EE) Ohutusjuhised	22	(UA) Вказівки З Техніки Безпеки	72
(F) Instructions de Sécurité	24	(UZ) Xavfsizlik Ko'rsatmalari	74
(FI) Turvallisuusohjeet	26		
(GB) Safety Instructions	28		
(GE) უსაფრთხოების წესები	30		
(GR) Οδηγίες Ασφαλείας	32		
(H) Biztonsági Utasítások	34		
(HR) Sigurnosne Upute	36		
(I) Istruzioni di Sicurezza	38		
(IS) Öryggisleiðbeiningar	40		
(KZ) Қауіпсіздік Нұсқаулығы	42		
(LT) Saugos Nurodymai	44		
(LV) Drošības Instrukcijas	46		
(MK) Безбедносни Упатства	48		
(MT) Struzzjonijiet Dwar Is-Sigurtà	50		

UDHËZIME PËR SIGURINË

Ky dokument nuk zëvendëson manualin e përdoruesit ose manualin e instaluesit

Kjo faqe përmban udhëzime të rëndësishme për sigurinë që duhen ndjekur gjatë instalimit dhe mirëmbajtjes së pajisjes. Mbajeni këtë dokument në një vend të sigurt ku mund ta merrni lehtë në çdo kohë gjatë instalimit dhe mirëmbajtjes.



RREZIKI GODITJEJE ELEKTRIKE DHE ZJARRI

Përpara se të filloni instalimin, sigurohuni që **eProWallbox** të mos jetë i lidhur me ndonjë rrjet elektrik. Çdo instalim, mirëmbajtje ose çmontim duhet të kryhet vetëm kur pajisja është e shkëputur nga rrjeti elektrik. Instalimi, mirëmbajtja ose riparimet që nuk kryhen siç duhet mund të përfshijnë rreziqe për përdoruesin. Duhet të siguroni që **eProWallbox** të përdoret vetëm në prani të kushteve të duhura të funksionimit.



PERSONELI I KUALIFIKUAR

Me një lidhje të përhershme me rrjetin elektrik, instalimi kërkon ndërhyrjen e personelit të kualifikuar për projektimin dhe ndërtimin e një sistemi elektro-energjetik të dedikuar dhe modern dhe për të certifikuar sistemin elektrik të brendshëm në përputhje me rregulloret lokale dhe kontratën e furnizimit me energji. Sistemi duhet të jetë në përputhje me IEC 60364-7-722 Instalimet elektrike me tension të ulët - Pjesa 7-722 Kërkesat për instalime ose vendndodhje të veçanta, Furnizimet për automjete elektrike. (Kërkesat për impiante ose kantiere të veçanta, Furnizimet me energji elektrike për automjetet elektrike). Përveç kësaj, sistemi duhet të jetë në përputhje me standardet lokale të instalimit. Free2Move eSolutions S.p.A. nuk merr asnjë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga instalimi i gabuar i pajisjes. Instaluesit janë përgjegjës për kryerjen e instalimit me teknologjinë bashkëkohore në nivel teknik dhe në përputhje me rregulloret aktuale. Instalimi i gabuar mund të shkaktojë rreziqe të tilla si lëndime serioze ose vdekje.



QARKU ELEKTRIK I DEDIKUAR PËR FURNIZIMIN ME ENERGJI ELEKTRIKE

eProWallbox do të pajiset me një qark trefazor 400 V, (linjë-linjë-linjë-nul-tokëzimi i mbrojtjes) ose me një qark të dedikuar njëfazor 230 V (linjë-nul-tokëzimi i mbrojtjes) me faktor shfrytëzimi (Ku=1) dhe faktor bashkëkohësie (Kc=1). Instaluesi duhet të vlerësojë prerjen e tërthortë të qarkut të dedikuar sipas rrymës nominale të **eProWallbox**, kapacitetit mbajtës të kabllove, llojit të instalimit, faktorëve të korigjimit, temperaturës operative, kabllove ngjitur dhe rënies së tensionit.



PAJISJA PËR MBROJTJE NGA KONTAKTI I TËRTHORTË ME SHKËPUTJE AUTOMATIKE TË FURNIZIMIT

1) Pajisja e rrymës së mbetur (RCD)

eProWallbox duhet të mbrohet nga një RCD trefazor 400 V, ose RCD njëfazore 230 V sipas instalimit, duhet të jetë në përputhje me kërkesat e një RCD-je të Llojit A dhe duhet të ketë një rrymë operative të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. RCD-ja duhet të jetë në përputhje me një nga standardet e mëposhtme: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 ose IEC 62423. RCD-ja duhet të shkëpusë të gjithë përçuesit e rrymës. Përdorni një RCD të Llojit B nëse e kërkon rregullorja lokale.

2) Pajisja për monitorimin e izolimit (IMD)

Për qarqet në sistemet e TI-së që synohen të furnizojnë **eProWallbox**, për shembull përmes një transformatori izolues ose një sistemi baterie, duhet të jepet një pajisje për kontrollin e izolimit (IMD) në përputhje me IEC 61557-8.



PAJISJA PËR MBROJTJE NGA MBIRRYMA

eProWallbox do të mbrohet nga një pajisje trefazore 400 V ose njëfazore 230 V për mbrojtje nga mbirryma (miniautomat - MCB) në përputhje me IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 ose IEC 61009-1 ose me pjesët përkatëse të serisë IEC 60898 ose serisë IEC 60269. Kurba e Llojit C për përdorim të brendshëm ose të ngjashëm sugjerohet si kurba e udhëtimit. Për sa i përket rrymës nominale, instaluesi duhet të vlerësojë zgjedhjen e një miniautomati me rrymë nominale bazuar në fuqinë maksimale të lejuar të **eProWallbox**. Gjatë dimensionimit të miniautomatit, duhet të merret parasysh rryma e mundshme e qarkut të shkurtër. Si një vlerë e përafërt mund të konsiderohet 5kA, por duhet bërë një vlerësim i saktë përpara instalimit. Kapaciteti maksimal i ndërprerjes së miniautomatit duhet të jetë më i madh se rryma e vlerësuar e mundshme e qarkut të shkurtër.



MBROJTJA NGA MBITENSIONET KALIMTARE ME ORIGINË ATMOSFERIKE

Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të automjetit elektrik për shkak të mbitensionit, rekomandohet shumë që qarku i furnizimit me energji elektrike i pikës së lidhjes të mbrohet me pajisje për mbrojtjen nga mbirryma.



KONSULTOHUNI ME MANUALET DHE KRYEJINI VEPRIMET E INSTALIMIT DUKE PËRDORUR VESHJET DHE/OSE PAJISJET E MBROJTJES TË SIGURUARA NGA PUNËDHËNËSI

Ju lutemi vini re se instalimi duhet të kryhet pasi të keni lexuar manualin e dedikuar. Instalimi duhet të bëhet nga një profesionist duke ndjekur "Udhëzimet e manualit të instalimit" dhe është e detyrueshme të kryhen veprimet e përshkuara duke përdorur veshjet dhe/ose pajisjet e mbrojtjes të siguruara nga punëdhënësi. Fuqia maksimale që mund të shpërndahet nga **eProWallbox** rregullohet nga legjislacioni vendas në fuqi në secilin vend. Ju lutemi referojuni pyetjeve të shpeshta, "Manualit të përdoruesit dhe instaluesit", për fuqinë maksimale, rrymën dhe vlerat treguese. Manuali mund të shkarkohet duke skanuar kodin QR dhe duke klikuar në seksionin "Biblioteka" të faqes së internetit. Për ta marrë manualin me postë ose në formë të printuar, vizitoni faqen tonë të shërbimit të klientit <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> për të gjetur numrin e telefonit të shërbimit të klientit në vendin tuaj.



Edhe pse nuk janë prodhuar me materiale të dëmshme për shëndetin, produktet nuk duhet të hidhen së bashku me mbeturinat shtëpiake, por duhet të mblidhen veçmas, sepse ato janë prodhuar me materiale që mund të riciklohen.

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՀՐԱՆԱՆԳՆԵՐ

Այս փաստաթուղթը չի փոխարինում օգտագործողի կամ տեղադրողի ձեռնարկին

Այս էջը պարունակում է անվտանգության կարևոր հրահանգներ, որոնց պետք է հետևել սարքավորման տեղադրման և տեխնիկական սպասարկման ընթացքում: Պահե՛ք այս փաստաթուղթը ապահով տեղում՝ տեղադրման և տեխնիկական սպասարկման ընթացքում ցանկացած պահի հետ հասանելիություն ունենալու նպատակով:



ՀՈՍԱՆ-ԲԱՀԱՐՄԱՆ ԵՎ ՀՐԴԵՉԻ ՌԻՍԿ

Նախքան տեղադրումը սկսելը՝ համոզվե՛ք, որ eProWallbox-ը միացված չէ որևէ էլեկտրական ցանցի: Ցանկացած տեղադրում, տեխնիկական սպասարկում կամ ապամոնտաժում պետք է իրականացվի միայն այն ժամանակ, երբ սարքն անջատված է էլեկտրական ցանցից: Տեղադրումը, տեխնիկական սպասարկումը կամ վերանորոգումը, որոնք հիշու չեն իրականացվում, կարող են ռիսկեր պարունակել օգտագործողի համար: Պետք է համոզվել, որ eProWallbox-ն օգտագործվում է հիշու աշխատանքային պայմաններում:



ՈՐԱՆՈՒՄՆԵՐ ԱՆՋԱՆԱԿԱԾ

Էլեկտրական ցանցին մատակարարող միացման պայմաններում տեղադրումը պահանջում է որակավորված անձնակազմի միջամտություն՝ հատուկ, գերժամանակակից էլեկտրաէներգետիկ համակարգի նախագծման ու կառուցման համար և կենցաղային էլեկտրական համակարգի վիայագրում՝ համաձայն տեղական կանոնակարգերի և էներգիայի մատակարարման պայմանագրի: Համակարգը պետք է համապատասխանի IEC 60364-7-722-ի ցածր լարման էլեկտրական սարքավորումների տեղադրման պահանջներին՝ մաս 7-722՝ հատուկ տեղադրման կամ գտնվելու վայրի պահանջներ, էլեկտրամոբիլների մատակարարումներ: (Հատուկ էլեկտրական կայանների կամ գտնվելու վայրի պահանջներ, էլեկտրամոբիլների էլեկտրամատակարարումներ): Բացի այդ, համակարգը պետք է համապատասխանի տեղական տեղադրման ստանդարտներին: Free2Move eSolutions S.p.A.-ը պատասխանատվություն չի կրում սարքի ոչ պատշաճ տեղադրման հետևանքով պատճառված վնասի համար: Տեղադրողները պատասխանատու են տեղադրումը գերժամանակակից տեխնիկական մակարդակով և գործող կանոնակարգերին համաձայն ափսոսելու համար: Սխալ տեղադրումը կարող է առաջացնել վտանգներ, ինչպիսիք են լուրջ վնասվածքները կամ մահը:



ԷԼԵԿՏՐԱՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ ՀԱՏՈՒԿ ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՍՆԵՄԱ

eProWallbox-ը պետք է մատակարարվի եռաֆազ 400Վ, հզորությամբ, (հասանափած-հասանափած-հասանափած-չեզոք-պաշտպանիչ հողանցում) կամ միաֆազ 230Վ, հզորությամբ (հասանափած-չեզոք-պաշտպանիչ հողանցում) հատուկ միացումով՝ օգտագործման գործակցով (Ku=1) և արդիականության գործակցով (Kc=1): Տեղադրողը պետք է գնահատի հատուկ սխեմայի լայնակի հատվածը eProWallbox-ի գնահատված լարմանը, մալուխի կրող հզորությունը, տեղադրման տեսակին, ուղղման գործակցիցներին, աշխատանքային ջերմաստիճանին, հարակից մալուխներին և լարման անկմանը համապատասխան:



ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ՍԱՐԳ ԱՆՈՒՂՂԱԿԻ ԵՓՄԱՆ ԴԵՄ՝ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ ԱՎՏՈՄԱՏ ԱՆՋԱՏՈՒՄՈՎ

1) Պաշտպանիչ անջաման սարք (RCD) Համաձայն տեղադրման՝ eProWallbox-ը պետք է պաշտպանված լինի 400Վ եռաֆազ RCD-ով կամ 230Վ միաֆազ RCD-ով, պետք է համապատասխանի RCDType A-ի պահանջներին և պետք է ունենա նամիկ մնացորդային աշխատանքային հոսանք՝ չգերազանցելով 30 մԱ-ն: RCD-ն պետք է համապատասխանի հետևյալ ստանդարտներին՝ մեկին՝ IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 կամ IEC 62423: RCD-ն պետք է անջատի բոլոր հոսանք կրող հարցիչները: Օգտագործե՛ք B տիպի RDC, եթե դա պահանջում է տեղական կանոնակարգը:



2) Մեկուսացման մոնիտորինգի սարք (IMD) SS համակարգերի սխեմաների համար, որոնք նախատեսված են eProWallbox-ի սնուցման համար, օրինակ՝ մեկուսացման տրանսֆորմատորի կամ մարտկոցի համակարգի միջոցով, պետք է տրամադրվի IEC 61557-8-ին համապատասխան մեկուսացման կառավարման սարք (IMD):

ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ՍԱՐԳ ԳԵՐՀՈՍԱՆՔԻՑ

eProWallbox-ը պետք է պաշտպանված լինի եռաֆազ 400Վ, կամ միաֆազ 230Վ, գերհոսանքի պաշտպանիչ սարքերով (Փոքր ավտոմատ անջատիչ - MCB), որոնք համապատասխանում են IEC 60947-2, IEC 60947-6-2, կամ IEC 61009-1, կամ IEC 61009-1 կամ IEC 689 շարքի համապատասխան մասերին կամ IEC 60269 շարքին: Կենցաղային կամ նմանատիպ օգտագործման համար C տիպի կորը առաջարկվում է որպես կոր անջատում: Ինչ վերաբերում է նամիկալ հոսանքին, տեղադրողը պետք է գնահատի նամիկալ հոսանք ունեցող MCB-ի ընտրությունը՝ հիմնված eProWallbox-ի առավելագույն թույլատրելի հզորության վրա: MCB-ի չափումներ կատարելիս պետք է հաշվի առնել ենթադրվող կարգ միացման հոսանքը: Որպես կոմպենսացիոն արժեք՝ կարող է համարվել 5կԱ-ն, բայց նախքան տեղադրումը պետք է կատարվի ճշգրիտ գնահատում: MCB-ի ընդհատման առավելագույն հզորությունը պետք է լինի ավելի անձ, քան կարգ միացման գնահատված, ենթադրվող հոսանքը:



ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ՄԹՈՂՈՂՈՐՏԱԹԻՆ ԾԱԳՄԱՆ ԱՆՑՈՒՄԱԹԻՆ ԳԵՐՂԱՐՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Գերլարման պատճառով էլեկտրամոբիլի հնարավոր վնասը կանխելու համար խստորեն խորհուրդ է տրվում, որ միացման կետի էլեկտրամատակարարման սխեման պաշտպանված լինի SPD-ի կողմից:



ՕԳՏՎԵՔ ԶԵՌԱՐԿՆԵՐԻՑ ԵՎ ԿԱՏԱՐԵՔ ՏԵՂԱԴՐՄԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ՝ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵՂՈՎ ԳՈՐԾԱՏՈՒԹՅՈՒՆ ՏՐԱՄԱՆԴՄԾ ՉԱԳՈՒՍՏՆ ԵՎ/ԿԱՄ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ԱՎՈՐՈՒՄՆԵՐԸ

Խնդրում ենք նկատի ունենալ, որ տեղադրումը պետք է իրականացվի դրա համար նախատեսված ձեռնարկը կարգալուց հետո: Տեղադրումը պետք է կատարվի մասնագետի կողմից՝ հետևելով տեղադրման ձեռնարկի ուղեցույցներին և պարտադիր է նկարագրված գործողությունները կատարել գործատուի կողմից արամադրված հագուստով և/կամ պաշտպանիչ սարքավորումներով: Առավելագույն հզորությունը, որը կարող է բաշխվել eProWallbox-ի կողմից, կարգավորվում է յուրաքանչյուր երկրում գործող տեղական օրենսդրությամբ: Խնդրում ենք ծանոթանալ ՀՏՉ-ներին (համախառն տրվող կարգեր), Օգտագործողի և տեղադրողի ձեռնարկին, առավելագույն հզորության, ընթացիկ և ցուցիչ արժեքներին համար: Ձեռնարկը կարելի է ներբեռնել՝ սկանավորելով QR կոդը և սեղմելով կապի Գրառարան բաժինը: Ձեռնարկը փոստով կամ բրաուզերի միջոցով ստանալու համար այցելե՛ք մեր Հանախորդների աջակցության էջը՝ <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>՝ Հանախորդների սպասարկման ձեռք բերելի հեռախոսահամարը գտնելու համար:



Թեև դրանք պատրաստված չեն առողջության համար վնասակար նյութերից, արտադրանքները չպետք է թափվեն կենցաղային աղբի հետ, այլ պետք է հավաքվեն առանձին, քանի որ դրանք պատրաստված են վերամշակման ենթակա նյութերից:

TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI

Bu sənəd istifadəçi təlimat kitabını və ya quraşdırıcı təlimat kitabını əvəz etmir

Bu səhifədə avadanlığın quraşdırılması və texniki qulluğu zamanı riayət olunmalı vacib təhlükəsizlik təlimatları yer alıb. Quraşdırma və texniki qulluq zamanı daim əlçatan olması üçün bu sənədi təhlükəsiz bir yerdə saxlayın.



ELEKTRİK ŞOKU VƏ YANĞIN RİSKİ

Quraşdırmaya başlamazdan öncə **eProWallbox**-un hər hansı elektrik şəbəkəsinə qoşulmamasına əmin olun. Hər hansı quraşdırma, texniki qulluq və ya montaj yalnız avadanlıq elektrik şəbəkəsindən ayrıldıqdan sonra yerinə yetirilməlidir. Düzgün yerinə yetirilməmiş quraşdırma, texniki qulluq və ya montaj istifadəçini riskə məruz qoya bilər. **eProWallbox**-un yalnız düzgün əməliyyat şəraitində istifadə olunması təmin olunmalıdır.



İXTİSASLI HEYƏT

Elektrik şəbəkəsinə daimi qoşulduqda xüsusi, müasir elektrik mənbəyi sistemini tərtib etmək və qurmaq, eləcə də daxili elektrik sistemini yerli qanunlar və enerji təchizatı müqaviləsinə uyğun şəkildə sertifikatlaşdırmaq üçün quraşdırma zamanı ixtisaslı işçi heyətinin iştirakı vacibdir. Sistem IEC 60364-7-722-nin aşağı gərginlikli elektrik qurğuları - Hissə 7-222, xüsusi quraşdırmalar və ya məkanlar, elektrik nəqliyyat vasitələri üçün təchizatlara uyğun olmalıdır. (Xüsusi qurğular və ərazilər üçün tələblər, elektrikli nəqliyyat vasitələri üçün elektrik təchizatı vasitələri). əlavə olaraq, sistem yerli quraşdırma standartlarına uyğun olmalıdır. Free2Move eSolutions S.p.A. şirkəti cihazın qeyri-düzgün quraşdırılmasının səbəb olduğu zədələnmələr halında öz üzərinə heç bir məsuliyyət götürmür. Quraşdırıcılar quraşdırmanı müasir texniki səviyyədə və cari qanunlara uyğun şəkildə tamamlamağa görə məsuliyyət daşıyırlar. Qeyri-düzgün quraşdırma ciddi xəsarət və ya ölüm kimi təhlükələrə səbəb ola bilər.



ELEKTRİK TƏCHİZATI ÜÇÜN XÜSUSİ ELEKTRİK HALQASI

eProWallbox üç fazlı 400V ilə (Naqil-Naqil-Naqil-Neytral-Qoruyucu Torpaqlama) və ya 230V (Naqil- Neytral-Qoruyucu Torpaqlama) texniki istifadə əmsalı (Ku=1) və uyğunluq əmsalına (Kc=1) malik xüsusi halqa tərəfindən qidalanmalıdır. Quraşdırıcı **eProWallbox**-un nominal cərəyanına, kabel daşıma həcmi, quraşdırma növü, korreksiya əmsallarına, əməliyyat temperaturuna, bitişik kabellər və gərginliyin düşməsinə uyğun olaraq xüsusi halqanın kəşimə hissəsini qiymətləndirməlidir.



ELEKTRİK TƏCHİZATININ AVTOMATİK KƏSİLMƏSİ VASİTƏSİLƏ DOLAYI TƏMAS ƏLEYHİNƏ QORUMA ÜÇÜN CİHAZ

1) Differensial Qoruma Cihazı (DQC)

eProWallbox quraşdırmaya əsasən üç fazlı 400V DQC və ya tək fazlı 230V DQC ilə qorunmalıdır, DQC A Tipin tələblərinə uyğun olmalı və 30 mA-dan çox olmayan nominal differensial cərəyanına malik olmalıdır. DQC aşağıdakı standartlardan birinə uyğun olmalıdır: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 və ya IEC 62423. DQC bütün gərginlik altında olan ötürücüləri ayırmaqlıdır. əgər yerli qanunlar tələb edirsə, Tip B DQC-dən istifadə edin.

2) İzolyasiya Nəzarət Cihazı (İNC)

Məsələn, izolyasiya transformatoru və ya batareya sistemi vasitəsilə **eProWallbox**-u elektrikle təchiz etmək üçün nəzərdə tutulmuş İT sistemlərindəki halqalar üçün IEC 61557-8-ə uyğun İzolyasiya Nəzarət Cihazı (İNC) təmin edin.



CƏRƏYAN ARTIMINA QARŞI QORUMA CİHAZI

eProWallbox IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 və ya IEC 61009-1 standartlarına və ya IEC 60898 seriyasının və ya IEC 60269 seriyasının müvafiq hissələrinə cavab verən üç fazlı 400V və ya tək fazlı 230V cərəyan artımına qarşı qoruma cihazları ilə qorunmalıdır. Məişət və bənzər istifadələr üçün nəzərdə tutulan C tip qövsi, qövslü söndürmə kimi təklif olunur. Nominal cərəyanla bağlı olaraq, quraşdırıcı **eProWallbox**-un maksimum icazə verilən gücü əsasında nominal cərəyanın avtomatik modul söndürücü seçimini nəzərdən keçirməlidir. Avtomatik modul söndürücünün ölçülərini müəyyən edərkən, gözlənilən qısaqapanma cərəyanı nəzərə alınmalıdır. Göstərici dəyər kimi 5kA nəzərdən keçirilə bilər, amma quraşdırmadan öncə dəqiq qiymətləndirmə aparılmalıdır. Avtomatik modul söndürücünün maksimum kəsinti həcmi qiymətləndirilən, gözlənilən qısaqapanma cərəyanından çox olmalıdır.



ATMOSFER MƏNŞƏLİ KEÇİCİ CƏRƏYAN ARTIMINA QARŞI QORUMA

Gərginliyin artması səbəbilə elektrikli nəqliyyat vasitəsinə zərərin dəyməsinin qarşısını almaq üçün qoşulma nöqtəsinin elektrik təchizatı halqasının dalğalanmadan qoruma cihazları ilə qorunması şiddətlə tövsiyə olunur.



TƏLİMAT KİTABLARINA İSTİNAD EDİN VƏ İŞƏGÖTÜRƏNİN TƏMİN ETDİYİ PALTARLARDAN VƏ/VƏ YA QORUYUCU AVADANLIQDAN İSTİFADƏ ETMƏKLƏ QURAŞDIRMA ƏMƏLİYYATLARINI İCRA EDİN.



Lütfən, nəzərə alın ki, quraşdırma xüsusi təlimat kitabını oxuduqdan sonra yerinə yetirilməlidir. Quraşdırma ilə bağlı müvafiq təlimatlara riayət etməklə quraşdırma peşəkar mütəxəssis tərəfindən yerinə yetirilməli və işəgötürənin təmin etdiyi paltar və/və ya qoruyucu avadanlıqdan istifadə etməklə təsvir olunan əməliyyatlar icra edilməlidir. **eProWallbox**-un paylaya biləcəyi maksimum güc hər bir ölkənin yerli qanunvericiliyi tərəfindən tənzimlənir. Maksimum güc, cərəyan və göstərici dəyərlər üçün lütfən sual-cavab bölməsinə, istifadəçi və Quraşdırıcı Təlimatlarına istinad edin. QR kodunu skan etməklə və veb-saytın Kitabxana bölməsinə klikləməklə Təlimat Kitabını yükləmək olar. Təlimat kitabını e-poçt və ya kağız formasında əldə etmək üçün <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> veb-səhifəsindəki Müştəri Dəstəyi bölməsinə gedərək ölkəniz üçün Müştəri Xidmətinin telefon nömrəsini tapın.



Baxmayaraq ki, məhsullar insan səhhətinə zərər verən materiallardan hazırlanmayıb, onlar məişət tullantısı ilə birgə atılmamalı, ayrıca toplanmalıdır, çünki təkrar emal olunan materiallardan istehsal olunublar.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Ovaj dokument nije zamjena za korisničko uputstvo ili uputstvo za instalatera

Ova stranica sadrži važna sigurnosna uputstva koja se moraju slijediti tokom radova na instalaciji i održavanju opreme. Ovaj dokument uvijek držite na sigurnom mjestu radi lakog pristupa tokom radova na instalaciji i održavanju.



OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA I POŽARA

Prije početka radova na instalaciji pobrinite se da **eProWallbox** nije spojen na električnu mrežu. Svi radovi na instalaciji, održavanju i rastavljanju se moraju sprovoditi samo kada uređaj nije spojen na električnu mrežu. Radovi na instalaciji, održavanju ili popravci koji se ne vrše ispravno mogu uključivati opasnosti za korisnika. Mora se osigurati da se **eProWallbox** koristi samo u prisustvu ispravnih radnih uslova.



KVALIFIKOVANO OSOBLJE

Uz trajnu vezu sa električnom mrežom, instalacija zahtjeva intervenciju kvalifikovanog osoblja za dizajn i konstrukciju namjenskog, najsavremenijeg sistema za napajanje električnom energijom i certifikaciju lokalnog električnog sistema u skladu sa lokalnim propisima i ugovorom o snabdijevanju električnom energijom. Sistem mora biti u skladu sa IEC 60364-7-722 Električne instalacije niskog napona - Dio 7-722 Zahtjevi za posebne instalacije ili lokacije, Snabdijevanje električnih vozila. (Zahtjevi za posebna postrojenja ili lokacije, Snabdijevanje električnih vozila energijom). Pored toga, sistem mora biti u skladu sa lokalnim standardima za instalaciju. Kompanija Free2Move eSolutions S.p.A. ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom instalacijom uređaja. Instalateri su odgovorni za dovršavanje instalacije na najsavremenijem nivou i u skladu sa trenutnim propisima. Nepravilna instalacija može uzrokovati opasnosti poput ozbiljne povrede ili smrti.



NAMJENSKO STRUJNO KOLO ZA SNABDIJEVANJE ELEKTRIČNOM ENERGIJOM

eProWallbox će se snabdijevati trofaznim namjenskim kolom od 400V, (Linija-Linija-Linija-Neutralno-Zaštitno uzemljenje) ili jednofaznim namjenskim kolom od 230V (Linija- Neutralno-Zaštitno uzemljenje) sa faktorom iskorištenja ($K_u=1$) i istovremenim faktorom ($K_c=1$). Instalater mora procijeniti poprečni presjek namjenskog kola u skladu sa **eProWallbox** nominalnom strujom, kapacitetom prenosivosti kabla, vrsti instalacije, faktorima korekcije, radnoj temperaturi, kablovima u blizini i padom napona.



UREĐAJ ZA ZAŠTITU OD INDIREKTOG KONTAKTA AUTOMATSKIM ODSPAJANJEM NAPAJANJA

1) Uređaj za rezidualnu struju (RCD)

eProWallbox je zaštićen trofaznim RCD od 400V ili jednofaznim RCD od 230V u zavisnosti od instalacije i mora da bude u skladu sa zahtjevima RCD tipa A i njegova rezidualna radna struja ne smije prelaziti 30 mA. RCD mora biti u skladu sa jednim od sljedećih standarda: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 ili IEC 62423. RCD će odspojiti sve aktivne provodnike. Koristite RCD tipa B ako to zahtijevaju lokalni propisi.

2) Uređaj za nadzor izolacije (IMD)

Za kola u IT sistemima koji su namijenjeni za napajanje uređaja **eProWallbox**, na primjer putem izolacionog transformatora ili sistema baterija, mora se osigurati uređaj za nadzor izolacije (IMD) u skladu sa IEC 61557-8.



UREĐAJ ZA ZAŠTITU OD PRENAPONA

eProWallbox je zaštićen trofaznim uređajima za zaštitu od prenapona od 400V ili jednofaznim uređajima za zaštitu od prenapona od 230V (automatski prekidač - MCB) u skladu sa IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 ili IEC 61009-1 ili sa relevantnim dijelovima IEC 60898 serije ili IEC 60269 serije. Kao kriva aktiviranja za lokalnu ili sličnu upotrebu preporučuje se kriva tipa C. Kada je u pitanju nominalna struja, instalater mora procijeniti izbor MCB-a sa nazivnom strujom na osnovu maksimalnog dozvoljenog napajanja uređaja **eProWallbox**. Prilikom dimenzioniranja MCB-a potrebno je uzeti u obzir očekivanu struju kratkog spoja. Kao indikativna vrijednost može se uzeti u obzir 5kA, ali precizna procjena se mora izvršiti prije instalacije. Maksimalni kapacitet prekida MCB-a mora biti veći od procijenjene očekivane struje kratkog spoja.



ZAŠTITA OD PRELAZNIH PRENAPONA ATMOSFERSKOG PORIJEKLA

Kako biste spriječili moguću štetu električnog vozila zbog prenapona, toplo se preporučuje da strujni krug priključne tačke bude zaštićen SPD-om.



POGLEDAJTE PRIRUČNIKE I IZVRŠITE RADOVE NA INSTALACIJI POMOĆU ODJEĆE I/ILI ZAŠTITNE OPREME KOJU JE OSIGURAO POSLODAVAC

Imajte na umu da bi instalaciju trebalo izvršiti nakon čitanja namjenskog priručnika. Instalaciju mora izvršiti profesionalac slijedeći smjernice priručnika za instalaciju i obavezno izvršiti opisane radnje pomoću odjeće i/ili zaštitne opreme koju je osigurao poslodavac. Maksimalno napajanje koje **eProWallbox** može distribuirati se reguliše lokalnim propisima na snazi u svakoj zemlji. Pogledajte često postavljena pitanja, korisnički priručnik i priručnik za instalatera za maksimalno napajanje, struju i indikativne vrijednosti. Priručnik se može preuzeti skeniranjem QR koda i klikom na odjeljak "Biblioteka" na web stranici. Kako biste primili priručnik putem e-pošte ili u papirnoj formi, posjetite našu stranicu za podršku klijentima <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> da biste pronašli broj telefona korisničke podrške u vašoj zemlji.



Iako nisu napravljeni od materijala štetnih za zdravlje, proizvode ne bi trebalo odlagati zajedno sa kućnim otpadom i moraju se prikupiti odvojeno jer su napravljeni od materijala koji se mogu reciklirati.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този документ не замества ръководството за потребителя или ръководството за монтажника.

Тази страница съдържа важни инструкции за безопасност, които трябва да се спазват по време на монтажа и операциите по поддръжка на оборудването. Съхранявайте този документ на безопасно място, лесно достъпно по всяко време на монтажа и поддръжката.



ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР И ПОЖАР

Преди да започнете монтажа, се уверете, че устройството **eProWallbox** не е свързано към никаква електрическа мрежа. Всякакви операции по монтаж, поддръжка или демонтаж трябва да се извършват само когато уредът е изключен от електрическата мрежа. Монтажът, поддръжката или ремонтът, които не са извършени правилно, може да създадат рискове за потребителя. Трябва да се гарантира, че **eProWallbox** се използва само при наличието на правилни работни условия.

КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ

С постоянна връзка към електрическата мрежа, монтажът изисква намесата на квалифициран персонал за проектиране и изграждане на специална съвременна електрозахранваща система, както и за сертифициране на жилищна електрическа инсталация в съответствие с местните разпоредби и с договора за доставка на електрическа енергия. Системата трябва да отговаря на IEC 60364-7-722 Електрически уредби за ниско напрежение - Част 7-722 Изисквания за уредби или за места със специално предназначение. Захранване на превозни средства с електрическо задвижване. (Изисквания за уредби или обекти със специално предназначение. Захранване на превозни средства с електрическо задвижване). Освен това системата трябва да отговаря на изискванията на местните стандарти за монтаж. Free2Move eSolutions S.p.A. не поема никаква отговорност за щети, причинени от неправилното монтиране на устройството. Монтажниците са отговорни за изпълнението на монтажа съгласно съвременните технически изисквания и в съответствие с действащите разпоредби. Неправилният монтаж може да доведе до опасности като тежки наранявания или смърт.



СПЕЦИАЛНА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ИНСТАЛАЦИЯ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

eProWallbox трябва да се захранва от специална трифазна 400V (Фаза-Фаза-Фаза-Нула-Защитно заземяване) или еднофазна 230V (Фаза-Нула-Защитно заземяване) инсталация с коефициент на използване ($K_u=1$) и коефициент на едновременност ($K_c=1$). Монтажникът трябва да изчисли напречното сечение на специалната инсталация с оглед на номиналния ток на **eProWallbox**, допустимото токово натоварване на кабелите, типа монтаж, корекционните коефициенти, работната температура, кабелите в близост и спада на напрежението.



УСТРОЙСТВО ЗА ЗАЩИТА СРЕЩУ ИНДИРЕКТЕН КОНТАКТ ЧРЕЗ АВТОМАТИЧНО ПРЕКЪСВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО

1) Диференциалнотокова защита (RCD). Устройството **eProWallbox** трябва да бъде защитено с трифазна 400V или монофазна 230V диференциалнотокова защита (RCD) в зависимост от монтажа, която да отговаря на изискванията за диференциалнотокова защита (RCD) тип A и да има номинален остатъчен работен ток, който да не надхвърля 30 mA. Диференциалнотоковата защита (RCD) трябва да отговаря на един от следните стандарти: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 или IEC 62423. Тя трябва да разединява всички проводници под напрежение. Използвайте диференциалнотокова защита тип B, ако местните разпоредби го изискват.

2) Контролно устройство за изолацията (IMD). При инсталации в IT системи, предназначени за захранване на **eProWallbox**, например чрез изолационен трансформатор или акумулаторна система, трябва да бъде монтирано Контролно устройство за изолацията (IMD), отговарящо на изискванията на IEC 61557-8.



УСТРОЙСТВО ЗА МАКСИМАЛНОТОКОВА ЗАЩИТА

Устройството **eProWallbox** трябва да бъде защитено с трифазни 400V или еднофазни 230V устройства за максималнотокова защита (термомагнитни миниатюрни прекъсвачи - MCB) в съответствие с IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 или IEC 61009-1 или със съответните части на сериите IEC 60898 или IEC 60269. За кривата на изключване се препоръчва крива тип C за битова или сходна употреба. По отношение на номиналния ток, монтажникът трябва да направи избора на прекъсвач (MCB) с номинален ток в зависимост от максималната допустима мощност на **eProWallbox**. При оразмеряването на прекъсвача (MCB) трябва да се има предвид очакваният ток на късо съединение. Като индикативна стойност може да се приеме 5kA, но преди монтажа трябва да се направи прецизна преценка. Максималният капацитет на прекъсване на прекъсвача (MCB) трябва да бъде по-голям от оценените очакван ток на късо съединение.



ЗАЩИТА СРЕЩУ ПРЕХОДНИ ПРЕНАПРЕЖЕНИЯ ОТ АТМОСФЕРЕН ПРОИЗХОД

За да предотвратите евентуална повреда на електрическото превозно средство поради свръхнапрежение, е препоръчително захранващата инсталация на точката на свързване да бъде защитена чрез устройство за защита от пренапрежение SPD.



НАПРАВЕТЕ СПРАВКА В РЪКОВОДСТВОТО И ИЗПЪЛНЕТЕ МОНТАЖНИТЕ ОПЕРАЦИИ, КАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ОБЛЕКЛО И/ИЛИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА, ОСИГУРЕНИ ОТ РАБОТОДАТЕЛЯ

Имайте предвид, че монтажът трябва да се извърши, след като прочетете специалното ръководство. Монтажът трябва да се извърши от професионалист, като се следват указанията на ръководството за монтаж; описаните операции задължително трябва да се извършват, като се използват облекло и/или предпазни средства, осигурени от работодателя. Максималната мощност, която може да бъде разпределяна от **eProWallbox**, е регламентирана от местното законодателство, което е в сила във всяка отделна страна. За информация относно максималната мощност, ток и ориентировъчни стойности разгледайте частта с често задавани въпроси (ЧЗВ), ръководството за потребителя и това за монтажника. Ръководството може да бъде изтеглено чрез сканиране на QR кода и щракване върху секция Библиотека на уебсайта. За да получите ръководството по пощата или на хартиен носител, посетете страницата ни за обслужване на клиенти <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>, за да откриете телефонния номер на отдел „Обслужване на клиенти“ за Вашата страна.



Въпреки че не са изработени от вредни за здравето материали, продуктите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а трябва да се събират отделно, тъй като са произведени от материали, които може да се рециклират.

ІНСТРУКЦЫІ ПА ТЭХНІЦЫ БЯСПЕКІ

Гэты дакумент не замяшчае сабой інструкцыю па эксплуатацыі і інструкцыю па ўстаноўцы

На гэтай старонцы прыведзены важныя інструкцыі па тэхніцы бяспекі, якія неабходна выконваць падчас устаноўкі і тэхнічнага абслугоўвання абсталявання. Захоўвайце гэты дакумент у бяспечным месцы, каб ім заўсёды можна было скарыстацца падчас устаноўкі і тэхнічнага абслугоўвання.



РЫЗЫКА ПАРАЖЭННЯ ЭЛЕКТРЫЧНЫМ ТОКАМ І ЎЗГАРАННЯ

Перад пачаткам устаноўкі пераканайцеся, што прылада **eProWallbox** не падключана да электрасеткі. Любыя работы па ўстаноўцы, тэхнічным абслугоўванні і дэмантажы павінны выконвацца толькі пасля адключэння прылады ад электрасеткі. Невыкананне правіл падчас устаноўкі, тэхнічнага абслугоўвання і рамонту можа падвергнуць рызыцы карыстальнікаў. **eProWallbox** можна выкарыстоўваць толькі пры выкананні належных умоў эксплуатацыі.



КВАЛІФАКАВАНЫ ПЕРСАНАЛ

Пастаяннае падключэнне да электрычнай сеткі вымагае таго, каб устаноўку выконвалі кваліфікаваныя спецыялісты для праектавання і канструявання адмысловай сістэмы электрасілкавання і забеспячэння таго, каб хатняя электрасістэма адпавядала мясцовым патрабаванням і ўмовам дагавора на энергазабеспячэнне. Сістэма павінна адпавядаць патрабаванням IEC 60364-7-722 для нізкавольтнага электрычнага абсталявання - Частка 7-722 для асобых устаноўак або месцаў устаноўкі, Матэрыяльна-тэхнічныя сродкі для электрамабільў. (Патрабаванні да спецыялізаваных аб'ектаў і месцаў, Электрасілкаванне электрамабільў) Апроч таго, сістэма павінна адпавядаць мясцовым стандартам устаноўкі. Free2Move eSolutions S.p.A. не нясе адказнасці за пашкоджанні, выкліканыя няправільнай устаноўкай прылады. Спецыялісты па ўстаноўцы адказныя за выкананне ўстаноўкі на высокім тэхнічным узроўні і ў адпаведнасці з дзеючымі нормамі. Няправільная ўстаноўка можа прывесці да сур'ёзных траўм і смерці.



ВЫЛУЧАНЫ ЭЛЕКТРЫЧНЫ КОНТУР ДЛЯ ЭЛЕКТРАСІЛКАВАННЯ

eProWallbox сілкуецца ад трохфазнага 400 В (3 фазы, нейтральны вывад, заземленне) або аднафазнага 230 В (1 фаза, нейтральны вывад, заземленне) вылучанага электрычнага контуру з каэфіцыентам выкарыстання ($K_u=1$) і каэфіцыентам супадзення па часе ($K_c=1$). Устаноўшчык павінен ацаніць папярэчнае сячэнне вылучанага контуру ў адпаведнасці з намінальным напружаннем **eProWallbox**, прапускання здольнасцю кабелю, тыпам устаноўкі, папярэчнымі каэфіцыентамі, рабочай тэмпературай, сумежнымі кабелямі і перападам напружання.



ПРЫЛАДА ДЛЯ АБАРОНЫ АД НЕПРАМОГА КАНТАКТУ ШЛЯХАМ АўТАМАТЫЧНАГА АДКЛЮЧЭННЯ ЭЛЕКТРАСІЛКАВАННЯ

1) Прылада дыферэнцыяльнага току (ПДТ)

eProWallbox павінна быць абаронена трохфазнай 400 В ПДТ або аднафазнай 230 В ПДТ у залежнасці ад тыпу ўстаноўкі, задавальняць патрабаванням ПДТ Типе А і мець намінальны дыферэнцыяльны ток адключэння не вышэйшы за 30 мА. ПДТ павінна адпавядаць аднаму з наступных стандартаў: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 або IEC 62423. ПДТ павінна адключаць усе праваднікі пад напружаннем. Выкарыстоўвайце ПДТ Типе В, калі гэтага патрабуюць мясцовыя нормы.

2) Прылада кантролю ізаляцыі (ПКИ)

Для контураў у ІТ-сістэмах, прызначаных для электрасілкавання **eProWallbox**, напрыклад праз раздзяляльны трансфарматар або батарэйную ўстаноўку, павінна выкарыстоўвацца прылада кантролю ізаляцыі (ПКИ), якая задавальняе стандарту IEC 61557-8.



ПРЫЛАДА ДЛЯ АБАРОНЫ АД ПЕРАГРУЗКІ ПА ТОКУ

eProWallbox павінна быць абаронена ад перагрузкі трохфазнай 400 В або аднафазнай 230 В ахоўнымі прыладамі (мініяцюрны аўтаматычны выключальнік - МАВ), якія задавальняюць стандартам IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 або IEC 61009-1 ці адпаведным часткам IEC 60898 або IEC 60269. Крывая Типе С для хатняга і падобнага выкарыстання рэкамендуецца як крывая адключэння. Адносна намінальнага току, устаноўшчык павінен ацаніць выбар МАВ з разліковым токам на аснове максімальнай дазволенай магутнасці **eProWallbox**. Пры вызначэнні параметраў МАВ неабходна ўлічваць чаканы ток кароткага замыкання. У якасці арыенціровачнага значэння можна выкарыстоўваць 5 кА, але перад устаноўкай належыць выканаць дакладную ацэнку. Максімальная адключальная здольнасць МАВ павінна быць вышэйшай за чаканы ток кароткага замыкання.



АБАРОНА АД ПЕРАХОДНАГА ПЕРАНАПРУЖАННЯ АТМАСФЕРНАГА ПАХОДЖАННЯ

Каб не дапусціць магчымага пашкоджання электрамабільа з-за перанапружання, рэкамендуецца, каб ланцуг электрасілкавання ў пункце падключэння быў абаронены абмежавальнікам імпульснага перанапружання.



ВЫКОНВАЙЦЕ ІНСТРУКЦЫІ І ПАДЧАС УСТАНОВКІ КАРЫСТАЙЦЕСЯ СПЕЦАДЗЕННЕМ І (АБО) АХОЎНЫМІ СРОДКАМІ, ВЫДАДЗЕННЫМІ НАЙМАЛЬНІКАМ

Устаноўку можна выконваць толькі пасля азнаямлення з інструкцыямі з адпаведнага дапаможніка. Устаноўку павінен выконваць кваліфікаваны спецыяліст з выкарыстаннем інструкцый па ўстаноўцы. Падчас выканання работ абавязковым патрабаваннем з'яўляецца выкарыстанне спецадзення і (або) ахоўных сродкаў, выдадзеных наймальнікам. Максімальная магутнасць, якую можа размяркоўваць **eProWallbox**, рэгулюецца дзеючым заканадаўствам кожнай асобнай краіны. Каб даведацца пра максімальную магутнасць, ток і арыенціровачныя значэнні, азнаёмцеся з частымі пытаннямі, інструкцыямі па эксплуатацыі і ўстаноўцы. Каб спампаваць інструкцыі, адсканіруйце QR-код і націсніце на раздзел бібліятэкі на вэб-сайце. Каб атрымаць інструкцыі на электронную пошту або ў папяровым выглядзе, зайдзіце на вэб-старонку Службы падтрымкі кліентаў <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> і знайдзіце там тэлефон адпаведнай службы для вашай краіны.



Нягледзячы на тое, што нашы прадукты не выраблены са шкодных для здароўя матэрыялаў, не ўтылізуйце іх разам з бытавымі адходамі. Утылізуйце іх асобна, паколькі яны зроблены з матэрыялаў, якія можна перапрацоўваць для паўторнага выкарыстання.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento dokument nenahrazuje návod k používání a instalaci.

Tato stránka obsahuje důležité bezpečnostní pokyny, které se musí dodržovat během instalace a údržby zařízení. Uchovujte tento dokument na bezpečném místě, aby byl během instalace a údržby vždy po ruce.



RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM A POŽÁRU

Před zahájením instalace se ujistěte, že není **eProWallbox** připojen k žádné elektrické síti. Veškeré práce spojené s instalací, údržbou nebo opravami se musí provádět na zařízení odpojeném ze sítě. Nesprávně provedená instalace, údržba nebo opravy mohou pro uživatele představovat rizika. Je třeba zajistit, aby se **eProWallbox** používal pouze za správných provozních podmínek.



KVALIFIKOVANÍ PRACOVNÍCI

Při trvalém připojení k elektrické síti musí instalaci provést kvalifikovaná osoba, která je oprávněná zrealizovat a vystavit osvědčení pro elektrické instalace v souladu s místními předpisy a se smlouvou o dodávce elektrické energie. Systém musí splňovat požadavky normy IEC 60364-7-722 Elektrické instalace nízkého napětí - část 7-722 Požadavky na speciální instalace nebo umístění - Dodávky pro elektrická vozidla (Zařízení jednoúčelová a ve zvláštních objektech - Napájení elektrických vozidel). Kromě toho musí systém splňovat požadavky místních instalačních norem. Free2Move eSolutions S.p.A. nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávnou instalací zařízení. Osoby provádějící instalaci jsou zodpovědné za provedení instalace podle aktuálního stavu techniky, v souladu s platnými předpisy. Nesprávná instalace může způsobit nebezpečí, jako např. vážné zranění nebo smrt.



SPECIÁLNÍ ELEKTRICKÝ NAPÁJECÍ OBVOD

eProWallbox bude napájen třífázovým 400 V (Vedení-Vedení-Vedení-Nula-Ochranné uzemnění) nebo jednofázovým 230V (Nula-Ochranné uzemnění) speciálním obvodem s koeficientem využití ($K_u=1$) a faktorem současnosti ($K_c=1$). Osoba provádějící instalaci musí vyhodnotit průřez speciálního obvodu podle jmenovitého proudu **eProWallboxu**, nosnosti kabelu, typu instalace, korekčních faktorů, provozní teploty, přílehlých kabelů a poklesu napětí.



ZAŘÍZENÍ PRO OCHRANU PŘED PŘÍMÝM DOTYKEM AUTOMATICKÝM ODPOJENÍM NAPÁJENÍ

1) Proudový chránič (RCD)

eProWallbox musí být chráněn třífázovým 400 V nebo jednofázovým proudovým chráničem 230 V podle typu instalace, musí splňovat požadavky kladené na chránič typu A a reziduální proud nesmí být vyšší než 30 mA. RCD musí být v souladu s jednou z následujících norem: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 nebo IEC 62423. RCD musí odpojit všechny živé vodiče. Pokud to vyžadují místní předpisy, použijte RCD typu B.

2) Hlídač izolačního stavu (IMD)

U obvodů v systémech IT určených k napájení **eProWallboxu**, například prostřednictvím oddělovacích transformátorů nebo bateriových systémů, je třeba použít hlídač izolačního stavu (IMD) v souladu s normou IEC 61557-8.



OCHRANNÉ ZAŘÍZENÍ PROTI PROUDOVÉMU PŘETÍŽENÍ

eProWallbox musí být chráněn trojfázovým 400V nebo jednofázovým 230V nadproudovým ochranným zařízením (miniaturní jistič - MCB) v souladu s normami IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 a IEC 61009-1 nebo s příslušnými částmi IEC série 60898 nebo série IEC 60269. Doporučená vypínací křivka je typu C pro domácnosti a podobná použití. Pokud jde o jmenovitý proud, osoba provádějící instalaci musí zvážit výběr MCB s jmenovitým proudem na základě maximálního povoleného výkonu **eProWallboxu**. Při dimenzování MCB je třeba vzít v potaz předpokládaný zkratový proud. Za indikativní hodnotu je možné považovat 5 kA, ale před instalací je třeba situaci důkladně zhodnotit. Maximální vypínací kapacita MCB musí být vyšší než předpokládaný zkratový proud.



OCHRANA PŘED PŘECHODNÝM PŘEPĚTÍM ATMOSFÉRICKÉHO PŮVODU

Aby nedošlo k poškození elektrického vozidla kvůli přepětí, doporučujeme nainstalovat v místě připojení proudovou ochranu (SPD).



PŘEČTĚTE SI NÁVODY A PŘI PROVÁDĚNÍ INSTALACE POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ ODĚVY A/NEBO PROSTŘEDKY POSKYTNUTÉ ZAMĚSTNAVATELEM



Upozorňujeme, že instalace se musí provést až po přečtení si příslušného návodu. Instalaci musí provést odborná osoba podle pokynů uvedených v návodu k instalaci. Při provádění popsaných úkonů je třeba používat ochranné oděvy a/nebo prostředky poskytnuté zaměstnavatelem. Maximální výkon, který může **eProWallbox** poskytovat, je regulovaný místní legislativou platnou v každé zemi. Maximální výkon, proud a orientační hodnoty najdete v často kladených otázkách návodu k používání a instalaci. Návod si můžete stáhnout naskenováním QR kódu a kliknutím na sekci Knihovna na webové stránce. Pokud chcete návod obdržet poštou nebo v písemné formě, navštivte stránku podpory zákazníků <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>, kde naleznete telefonní číslo zákaznického servisu vaší země.



Přestože nejsou vyrobeny ze zdraví škodlivých materiálů, výrobky by se neměly likvidovat společně s komunálním odpadem. Musí se sbírat odděleně, protože jsou vyrobené z materiálů, které se dají recyklovat.

SICHERHEITSAUWEISUNGEN

Dieses Dokument ersetzt nicht das Bediener- oder Installateurhandbuch.

Diese Seite beinhaltet wichtige Sicherheitsanweisungen, die während der Installation und Wartung des Geräts befolgt werden müssen. Bewahren Sie dieses Dokument an einen sicheren und gut zugänglichen Ort für alle Installations- und Wartungseingriffe auf.



STROMSCHLAG- UND BRANDGEFAHR

Bevor Sie mit der Installation beginnen, müssen Sie sicherstellen, dass die **eProWallbox** an keine Art von Stromquelle angeschlossen ist. Jegliche Installation, Wartung und Demontage darf nur dann ausgeführt werden, wenn das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist. Nicht korrekt ausgeführte Installations-, Wartungs- und Reparaturarbeiten können Risiken für den Benutzer bergen. Es muss sichergestellt werden, dass die **eProWallbox** nur benutzt wird, wenn die ordnungsgemäßen Betriebsbedingungen gegeben sind.



QUALIFIZIERTES PERSONAL

Mit einem permanenten Anschluss an das Stromnetz erfordert die Installation die Intervention von qualifiziertem Personal für die Planung und die Realisierung eines dedizierten, hochmodernen Stromversorgungssystems und die Zertifizierung des elektrischen Haushaltssystems in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften und dem Stromversorgungsvertrag. Das System muss die IEC 60364-7-722 Errichten von Niederspannungsanlagen – Teil 7-722 Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art - Stromversorgung von Elektrofahrzeugen erfüllen. (Anforderungen an spezielle Anlagen oder Standorte, Stromversorgungen für Elektrofahrzeuge). Darüber hinaus muss die Anlage den lokalen Installationsvorschriften entsprechen. Free2Move eSolutions S.p.A. haftet nicht für Schäden, die durch die unsachgemäße Installation des Geräts verursacht werden. Die Installateure sind für die fachgerechte technische Fertigstellung der Installation unter Einhaltung der geltenden Vorschriften verantwortlich. Eine nicht korrekte Installation kann Gefahren wie schwere Verletzungen oder Tod verursachen.



ENTSPRECHENDER ELEKTRISCHER STROMKREIS FÜR DIE STROMVERSORGUNG

eProWallbox muss von einem entsprechenden dreiphasigen 400-V-Stromkreis (Leiter-Leiter-Leiter-Neutralleiter-Schutzerdung) oder von einem einphasigen 230-V-Stromkreis (Leiter-Neutralleiter-Schutzerde) mit Auslastungsfaktor ($K_u=1$) und Gleichzeitigkeitsfaktor ($K_c=1$) versorgt werden. Der Installateur muss den Querschnitt des dedizierten Stromkreises gemäß **eProWallbox**-Nennstrom, Kabelbelastbarkeit, Installationsart, Korrekturfaktoren, Betriebstemperatur, benachbarten Kabeln und Spannungsabfall bewerten.



GERÄT ZUM SCHUTZ GEGEN INDIREKTEN KONTAKT DURCH AUTOMATISCHE TRENNUNG DER STROMVERSORGUNG

1) Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD)

eProWallbox muss je nach Installation durch einen dreiphasigen 400-V- oder einen einphasigen 230-V-Fehlerstrom-Schutzschalter geschützt sein, muss die Anforderungen eines Fehlerstrom-Schutzschalters des Typs A erfüllen und einen Nennfehlerbetriebsstrom von nicht mehr als 30 mA haben. Der Fehlerstrom-Schutzschalter muss eine der folgenden Vorschriften erfüllen: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 oder IEC 62423. Der Fehlerstrom-Schutzschalter muss alle stromführenden Leiter trennen. Falls lokale Vorschriften dies erfordern, müssen Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter vom Typ B verwenden.

2) Isolationswächter (IMD)

IT-Netze müssen einen Isolationswächter gemäß IEC EN 61557-8 beinhalten, wenn Sie zum Speisen der **eProWallbox** verwendet werden, z.B. über einen Trenntransformator oder ein Batteriesystem.



GERÄT ZUM SCHUTZ GEGEN ÜBERSTROM

Die **eProWallbox** muss durch dreiphasige 400-V- oder einphasige 230-V Überstromschutzvorrichtungen (Leitungsschutzschalter – MCB) geschützt werden, die der IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 oder IEC 61009-1 bzw. den relevanten Abschnitten der IEC 60898 oder IEC 60269 entsprechen. Als Auslösekurve wird die Kurve Typ C für den häuslichen oder ähnlichen Gebrauch empfohlen. In Bezug auf den Nennstrom muss der Installateur die Wahl eines Leitungsschutzschalters mit Bemessungsstrom basierend auf der maximal zulässigen Leistung der **eProWallbox** bewerten. Im Zuge der Dimensionierung des Leistungsschutzschalters (MCB) muss der angenommene Kurzschlussstrom berücksichtigt werden. Als Bezugswert kann 5 kA angenommen werden, allerdings muss vor der Installation eine präzise Bewertung vorgenommen werden. Das maximale Schaltvermögen des Leistungsschalters muss höher sein als der angenommene Kurzschlussstrom.



SCHUTZ GEGEN TRANSIENTE ÜBERSPANNUNG ATMOSPHÄRISCHEN URSPRUNGS

Um mögliche Schäden durch Überstrom am Elektrofahrzeug zu vermeiden, muss der Stromversorgungskreis des Anschlusspunktes unbedingt mit einem Überspannungsleiter (SPD) geschützt werden.



SIEHE HANDBÜCHER UND FÜHREN SIE DIE INSTALLATIONSARBEITEN UNTER VERWENDUNG DER VOM ARBEITGEBER BEREITGESTELLTEN ARBEITSKLEIDUNG BZW. SCHUTZAUSRÜSTUNG AUS

Bitte beachten Sie, dass die Installation erst ausgeführt werden darf, nachdem das entsprechende Handbuch gelesen wurde. Die Installation muss von einem Fachmann unter Einhaltung der Installationsanweisungen ausgeführt werden. Darüber hinaus müssen bei den beschriebenen Arbeiten die vom Arbeitgeber bereitgestellte Arbeitskleidung bzw. Schutzausrüstung getragen werden. Die maximale bereitgestellte Leistung der **eProWallbox** wird durch die in jedem Land geltende Gesetzgebung festgelegt. Hinsichtlich der maximalen Leistung, des Stroms und der Referenzwerte beziehen Sie sich bitte auf die FAQs und das Benutzer- und Installateurhandbuch. Das Handbuch kann durch Einscannen des QR-Codes und durch Klicken auf den Abschnitt „Bibliothek“ auf der Website heruntergeladen werden. Um das Handbuch per E-Mail oder in Papierform zu erhalten, besuchen Sie bitte unsere Kundendienstseite <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>, dort finden Sie die Telefonnummer des Kundendienstes Ihres Landes.



Obwohl sie aus gesundheitlich unbedenklichen Materialien bestehen, dürfen die Produkte nicht im Hausmüll entsorgt, sondern müssen getrennt gesammelt werden, da sie aus recycelbaren Materialien bestehen.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette dokument erstatter ikke brugs- eller installationsvejledningen.

Denne side indeholder vigtige sikkerhedsanvisninger, som skal følges under installation og vedligeholdelse af udstyret. Opbevar dette dokument på et sikkert sted, som altid er let tilgængeligt under installation og vedligeholdelse.



RISIKO FOR ELEKTRISK STØD OG BRAND

Kontrollér, at **eProWallbox** ikke er forbundet til et elektrisk ledningsnet, før du starter installationen. Installation, vedligeholdelse eller demontering må kun udføres, når apparatet er koblet fra det elektriske ledningsnet. Ukorrekt udført installation, vedligeholdelse eller reparation kan medføre risiko for brugeren. Det skal sikres, at **eProWallbox** udelukkende anvendes i korrekte driftsforhold.



KVALIFICERET PERSONALE

Ved en permanent forbindelse til det elektriske ledningsnet, kræver installationen indgreb af kvalificeret personale til design og konstruktion af et dedikeret, elektrisk strømsystem iht. det aktuelle tekniske niveau og til at certificere at hjemmets elektriske system overholder de lokale bestemmelser og energiforsyningsens kontrakt. Systemet skal opfylde kravene i IEC 60364-7-722 Elektriske lavspændingsinstallationer - Del 7-722 Krav til særlige installationer eller områder, Forsyning af elektriske køretøjer. (Krav til særlige anlæg eller steder, Strømforsyning til elektriske køretøjer). Systemet skal desuden overholde de lokale installationsstandarder. Free2Move eSolutions S.p.A. påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af ukorrekt installation af anordningen. Installatørerne har ansvaret for at installationen er udført iht. det aktuelle tekniske niveau og i overensstemmelse med de gældende bestemmelser. Ukorrekt installation kan medføre farer for alvorlige kvæstelser eller endog døden.



DEDIKERET ELEKTRISK KREDSLØB TIL STRØMFORSYNING

eProWallbox Skal forsynes af et trefase 400V, (Linje-Linje-Linje-Nul-Jord) eller af et enkeltfase 230V (Linje-Nul-Jord) dedikeret kredsløb med nytteværdifaktor ($K_u=1$) og samtidighedsfaktor ($K_c=1$). Installatøren skal evaluere tværsnittet på det dedikerede kredsløb i henhold til **eProWallbox** nominelle strøm, kabelbæreevne, type af installation, korrektionsfaktorer, driftstemperatur, tilstødende kabler og spændingsfald.



ANORDNING TIL BESKYTTELSE IMOD INDIREKTE KONTAKT VIA AUTOMATISK FRAKOBLING AF FORSYNING

- 1) Fejlstrømsafbryder (RCD - Residual Current Device)
eProWallbox skal beskyttes af en trefase 400V fejlstrømsafbryder eller en enkeltfase 230V fejlstrømsafbryder i henhold til installationen, opfylde kravene til en Type A fejlstrømsafbryder og skal have en nominel reststrøm på under 30 mA. Fejlstrømsafbryderen skal opfylde en af de følgende standarder: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 eller IEC 62423. Fejlstrømsafbryderen skal frakoble alle spændingsførende ledere. Brug en Type B fejlstrømsafbryder hvis de lokale bestemmelser kræver dette.
- 2) Isolerende overvågningsmekanisme (IMD - Insulation Monitoring Device)
I kredsløb i IT systemer, som er beregnet til forsyning af **eProWallbox**, for eksempel igennem en sikkerhedstransformer eller et batterisystem, skal der indgå en isolerende overvågningsmekanisme (IMD) i overensstemmelse med IEC 61557-8.



ANORDNING TIL BESKYTTELSE MOD OVERSTRØM

eProWallbox skal beskyttes med en trefase 400V eller enkeltfase 230V overstrømsbeskyttelsesanordning (Miniature Circuit Breaker - MCB) i overensstemmelse med IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 eller IEC 61009-1 eller med de relevante dele af serie IEC 60898 eller serie IEC 60269. Type C kurve til hjemmebrug eller lignende anbefales som udløserkurve. Hvad angår den nominelle strøm skal installatøren evaluere valget af en miniafbryder med mærkestrøm baseret på den af **eProWallbox** maksimalt tilladte strøm. Under dimensionering af miniafbryderen skal der tages højde for den fremtidige kortslutningsstrøm. 5kA kunne overvejes som en indikativ værdi, men den præcis evaluering skal foretages før installation. Miniafbryderens maksimale afbrydende kapacitet skal være større end den evaluerede fremtidige kortslutningsstrøm.



BESKYTTELSE MOD FORBIGÅENDE OVERSPÆNDINGER AF ATMOSFÆRISK OPRINDELSE

Det anbefales varmt at beskytte forbindelsespunktets strømforsyningskredsløb med overspændingssikring, for at forebygge eventuel beskadigelse af el-køretøjet på grund af overspænding.



LÆS VEJLEDNINGERNE OG UDFØR INSTALLATIONSHANDLINGERNE IFØRT DEN BEKLÆDNING OG/ELLER DE PERSONLIGE VÆRNEMIDLER, SOM ER UDLEVERET AF ARBEJDSGIVEREN

Vær venligst opmærksom på, at installationen først må udføres efter at have læst den dedikerede vejledning. Installationen skal udføres af en professionel i henhold til installationsvejledningens retningslinjer og det er obligatorisk at udføre de beskrevne handlinger iført den beklædning og/eller de personlige værnemidler, som er udleveret af arbejdsgiveren. Den maksimale strøm, som kan leveres af **eProWallbox**, betinges af den gældende lokale lovgivning i de forskellige lande. Indhent oplysninger om den maksimale effekt, strøm og vejledende værdier i Brugs- og installatørvejledningens OSS. Vejledningen kan downloades ved at skanne QR-koden og klikke på biblioteksafsnittet på websitet. Besøg vores kundeservice side <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> for at finde dit lands kundeservicetelefonnummer og få vejledningen tilsendt via mail eller i trykt form.



Skønt produkterne ikke er fremstillet af sundhedsskadelige materialer, må de ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal indsamles separat, fordi de er fremstillet af genanvendelige materialer.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El presente documento no sustituye el manual del usuario ni el manual del instalador.

Esta página contiene importantes instrucciones de seguridad que deberán respetarse durante la instalación y el mantenimiento del dispositivo. Conservar el presente documento en un lugar seguro, de modo que resulte fácil su acceso en cualquier momento durante la instalación y el mantenimiento.



RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA Y DE INCENDIO

Antes de comenzar la instalación, cerciúrese de que **eProWallbox** no está conectada a la red eléctrica. Cualquier instalación, mantenimiento o desmontaje deberá realizarse únicamente cuando el dispositivo esté desconectado de la red eléctrica. La instalación, el mantenimiento o las reparaciones no realizadas correctamente pueden implicar riesgos para el usuario. Conviene asegurarse de que **eProWallbox** solo se utiliza en presencia de las correctas condiciones de funcionamiento.



PERSONAL CUALIFICADO

Con una conexión permanente a la red eléctrica, la instalación requiere la intervención de personal cualificado para el diseño y la realización de un sistema de alimentación eléctrica específico y vanguardista, y para certificar que la instalación eléctrica doméstica responde a las normativas locales y al contrato de suministro de energía. La instalación deberá responder a la norma IEC 60364-7-722 Instalaciones eléctricas de baja tensión - Parte 7-722 Requisitos para instalaciones o posiciones especiales - Suministros para vehículos eléctricos. (Requisitos para instalaciones o sitios especiales. Alimentadores para vehículos eléctricos). Además, el sistema deberá responder a las normas de instalación local. Free2Move eSolutions S.p.A. declina toda responsabilidad por daños ocasionados por una instalación inadecuada del dispositivo. Los instaladores serán los responsables de llevar a cabo la instalación, de modo que sea vanguardista a nivel técnico y conforme con las normativas vigentes. Una instalación incorrecta puede causar peligros como lesiones graves o la muerte.



CIRCUITO ELÉCTRICO ESPECÍFICO PARA LA ALIMENTACIÓN

eProWallbox deberá estar alimentada por un circuito trifásico de 400 V, (Línea-Línea-Línea-Neutro-Puesta a tierra de protección) y por un circuito específico monofásico de 230 V (Línea-Neutro-Puesta a tierra de protección) con factor de uso ($K_u=1$) y factor de contemporaneidad ($K_c=1$). El instalador deberá valorar la sección del circuito específico de acuerdo con la corriente nominal de **eProWallbox**, la capacidad de transporte de los cables, el tipo de instalación, los factores de corrección, la temperatura operativa, los cables adyacentes y la caída de tensión.



DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN FRENTE AL CONTACTO INDIRECTO CON DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA DE LA ALIMENTACIÓN

1) Dispositivo de corriente residual (Residual Current Device, RCD)
eProWallbox deberá protegerse con un RCD trifásico de 400 V o monofásico de 230 V, dependiendo de la instalación, deberá responder a los requisitos de un RCD de tipo A y tener una corriente operativa residual nominal no superior a 30 mA. El RCD debe adaptarse a uno de los siguientes estándares: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 o IEC 62423. El RCD debe desconectar todos los conductores en tensión. Utilizar un RCD de tipo B si la normativa local lo prevé.

2) Dispositivo de control del aislamiento (Insulation Monitoring Device, IMD)
 Para los circuitos en los sistemas IT que se destinan a alimentar la **eProWallbox**, por ejemplo mediante un transformador de aislamiento o un sistema de baterías, es necesario prever un dispositivo de control del aislamiento (IMD) conforme a la IEC 61557-8.



DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN FRENTE A LA SOBRECORRIENTE

eProWallbox deberá protegerse mediante un dispositivo de protección de la sobrecorriente trifásica de 400 V o monofásica de 230 V (interruptor en miniatura - Miniature Circuit Breaker, MCB) conforme a la IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 o IEC 61009-1 o a las partes pertinentes de la serie IEC 60898 o IEC 60269. Se sugiere la curva de tipo C para uso doméstico o similar como curva de activación. En cuanto a la corriente nominal, el instalador deberá valorar la elección de un MCB con corriente nominal basada en la potencia máxima permitida por **eProWallbox**. Al dimensionar el MCB, deberá tenerse en cuenta la corriente de cortocircuito potencial. Como valor indicativo, podrían considerarse 5 kA, pero es necesario realizar una valoración exacta antes de la instalación. La potencia máxima de interrupción del MCB deberá ser superior a la corriente de cortocircuito potencial evaluada.



PROTECCIÓN CONTRA LAS SOBRECORRIENTES TRANSITORIAS DE ORIGEN ATMOSFÉRICO

Para evitar posibles daños en el vehículo eléctrico debido a sobretensiones, se recomienda encarecidamente proteger el circuito de alimentación del punto de conexión con un SPD.



CONSULTAR LOS MANUALES Y REALIZAR LAS OPERACIONES DE INSTALACIÓN UTILIZANDO LA ROPA Y/O LOS EQUIPOS DE PROTECCIÓN SUMINISTRADOS POR EL EMPLEADOR

Nota: realizar la instalación después de haber leído el manual específico. La instalación deberá correr a cargo de un profesional siguiendo las directrices del Manual de instalación y es obligatorio efectuar las operaciones descritas utilizando la ropa y/o los equipos de protección suministrados por el empleador. La potencia máxima que puede distribuir **eProWallbox** se rige por la legislación local vigente en cada país. En cuanto a la potencia máxima, la corriente y los valores indicativos; se remite a las FAQ presentes en el Manual del usuario y del instalador. Es posible descargar el Manual escaneando el código QR y haciendo clic en la sección Biblioteca del sitio web. Para recibir el Manual por correo o en formato papel, visite nuestra página de atención al cliente <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> para localizar el número de teléfono del Servicio de atención al cliente de su país.



Aunque no están fabricados con materiales perjudiciales para la salud, los productos no deberán eliminarse junto con residuos domésticos, sino que deberán ser objeto de recogida selectiva, puesto que los materiales que los integran pueden reciclarse.

OHUTUSJUHISED

See dokument ei asenda kasutusjuhendit ega paigaldusjuhendit.

See leht sisaldab olulisi ohutusjuhiseid, mida tuleb seadme paigaldamisel ja hooldamisel järgida. Hoidke seda dokumenti turvalises kohas, et sellele oleks paigalduse ja hoolduse ajal alati lihtne juurdepääs.



ELEKTRILÖÖGI JA TULEKAHJU OHT

Enne paigalduse alustamist veenduge, et easyWallbox ei oleks ühendatud vooluvõrku. Paigaldus, hooldus või lahtivõtmine võivad toimuda ainult siis, kui seade on vooluvõrgust lahti ühendatud. Valesti teostatud paigaldus, hooldus või remont võivad kasutaja ohtu seada. Tagada tuleb **eProWallboxi** kasutamine ainult õigete töötajate korral.



KVALIFITSEERITUD PERSONAL

Vooluvõrguga püsiühenduse korral nõuab paigaldis kvalifitseeritud personali sekkumist spetsiaalse nõudisega elektrisüsteemi projekteerimiseks ja ehitamiseks ning koduse elektrisüsteemi sertifitseerimiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele ja energiarvustuse lepingule. Süsteem peab vastama standardile IEC 60364-7-722 Madalpingelised elektripaigaldised - osa 7-722 Nõuded eripaigaldistele või -paikadele, Elektrisõidukite toide. (Nõuded eritehastele või -objektidele, elektrisõidukite toiteallikad). Lisaks peab süsteem vastama kohalikele paigaldusstandarditele. Free2Move eSolutions S.p.A. ei vastuta kahju eest, mille on põhjustanud nõuetele mittevastav paigaldus. Paigaldajad vastutavad paigalduse lõpetamise eest tehnilisel tasandil ja kooskõlas kehtivate eeskirjadega. Vale paigaldus võib põhjustada selliseid ohte nagu rasked vigastused või surm.



SPETSIAALNE ELEKTRIAHEL TOITEALLIKA JAKS

eProWallbox tarnitakse kolmefaasilise 400V (Line-Line-Line-Neutral-Protective-Protective Earthing) või ühefaasilise 230V (line-neutral-protective earthing) spetsiaalse ahelaga, millel on kasutustegur (Ku =1) ja samaaegsustegur (Kc=1). Paigaldaja peab hindama spetsiaalse ahela ristlõiget vastavalt **eProWallboxi** nimivoolule, kaabli kandevõimele, paigaldustüübile, parandusteguritele, töötemperatuurile, külnevatele kaablitele ja pingelangusele.



KAUDSE KONTAKTI EEST KAITSEV SEADE TOITE AUTOMAATSE LAHTIÜHENDAMISE TEEL

1) Jäakvooluseade (RCD)

eProWallboxi kaitseb kolmefaasiline 400V RCD või ühefaasiline 230V RCD vastavalt paigaldusele, peab vastama RCD A-tüübi nõuetele ja selle nimijäakvool ei tohi ületada 30 mA. RCD peab vastama ühele järgmistest standardidest: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 või IEC 62423. RCD peab katkestama kõik pingestatud juhtmed. Kasutage B-tüüpi RCD-d, kui kohalik õigusakt seda nõuab.

2) Isolatsiooniseireseade (IMD)

Elektrisõidukite toiteks mõeldud IT-süsteemide vooluahelate puhul, näiteks isolatsioonitrafo või akusüsteemi kaudu, tuleb kasutada IEC 61557-8 nõuetele vastavat isolatsiooniseireseadet (IMD).



ÜLEVOOLU EEST KAITSEV SEADE

eProWallboxi kaitsevad kolmefaasilised 400V või ühefaasilised 230V ülevoolukaitseseadmed (miniatuursed kaitselülitid - MCB), mis ühilduvad IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 või IEC 61009-1 või IEC 60898 seeria või IEC 60269 seeria asjakohaste osadega. Vabastuskõveraks on soovitatav kasutada C-tüüpi kõverat koduseks või sarnaseks kasutamiseks. Nimivoolu osas peab paigaldaja hindama nimivooluga MCB valikut, mis põhineb **eProWallboxi** lubatud maksimumvõimsusel. MCB dimensioonimisel tuleb arvesse võtta eeldatavat lühisvoolu. Soovitusliku väärtusena võiks kaaluda 5kA-d, kuid enne paigaldust tuleb teha täpne hindamine. MCB maksimaalne katkestamisvõimsus peab olema suurem kui hinnatud hinnanguline lühisvool.



KAITSE ATMOSFÄÄRIPÄRITOLUGA MÖÖDUVATE ÜLEPINGETE EEST

Elektrisõiduki võimaliku kahjustamise vältimiseks liigpinge tõttu on tungivalt soovitatav, et ühenduspunkti toiteahel on kaitstud SPD-ga.



TÜTVUGE KASUTUSJUHENDITEGA JA TEOSTAGE PAIGALDUSTOIMINGUD TÖÖANDJA PAKUTAVATE RIIETUSE JA/VÕI KAITSEVAHENDITE ABIL

Pange tähele, et paigaldus peab toimuma pärast spetsiaalse käsiraamatu lugemist. Paigalduse peab tegema professionaal paigaldusjuhendi juhiseid järgides ning kirjeldatud toimingud peab kindlasti tegema tööandja pakutava riietuse ja/või kaitsevahendite abil. Maksimumvõimsust, mida saab **eProWallboxiga** jaotada, reguleerivad igas riigis kehtivad kohalikud õigusaktid. Maksimumvõimsuse, praeguste ja soovituslike väärtuste leiata KKK-st, kasutusjuhendist ja paigaldusjuhendist. Juhendi saab alla laadida QR-koodi skannides ja veebisaidil jaotisele Teek klõpsates. Juhendi vastuvõtmiseks posti teel või paberkanalil külastage meie klienditoe lehte <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>, et leida oma riigi klienditeeninduse telefoninumber.



Kuigi need ei ole valmistatud tervisele kahjulikest materjalidest, ei tohiks tooteid kõrvaldada koos kodumajapidamisjäätmetega, vaid need tuleb koguda eraldi, sest need on valmistatud ringlussevõetavatest materjalidest.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Ce document ne remplace pas le manuel de l'utilisateur ou de l'installateur.

Cette page contient des consignes de sécurité importantes qui doivent être respectées lors de l'installation et de l'entretien de l'équipement. Conservez ce document dans un endroit sûr pour pouvoir y accéder facilement à tout moment pendant l'installation et l'entretien.



RISQUE D'ÉLECTROCUTION ET D'INCENDIE

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que la **eProWallbox** n'est pas connectée à un réseau électrique. Toute opération d'installation, d'entretien ou de démontage doit être effectuée uniquement lorsque l'appareil est déconnecté du réseau électrique.



L'installation, l'entretien ou les réparations qui ne sont pas effectuées correctement peuvent comporter des risques pour l'utilisateur. Il faut veiller à ce que la **eProWallbox** ne soit utilisée qu'en présence de conditions de fonctionnement correctes.



PERSONNEL QUALIFIÉ

Avec une connexion permanente au réseau électrique, l'installation nécessite l'intervention d'un personnel qualifié pour la conception et la construction d'un système d'alimentation électrique dédié et de pointe et pour certifier le système électrique domestique en conformité avec les réglementations locales et le contrat de fourniture d'énergie. Le système doit être conforme à la norme CEI 60364-7-722 Installations électriques à basse tension, Partie 7-722 Exigences pour les installations ou emplacements spéciaux, Fournitures pour véhicules électriques. (Exigences pour les usines ou sites spéciaux, Alimentation électrique des véhicules électriques). En outre, le système doit être conforme aux normes d'installation locales. Free2Move eSolutions S.p.A. rejette toute responsabilité pour les dommages causés par une installation incorrecte de l'appareil. Les installateurs sont chargés de réaliser l'installation dans les règles de l'art au niveau technique et dans le respect des réglementations en vigueur. Une installation incorrecte peut entraîner des risques tels que des blessures graves ou la mort.



CIRCUIT ÉLECTRIQUE DÉDIÉ À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

La **eProWallbox** doit être alimenté par un circuit triphasé 400 V, (Ligne-Ligne-Ligne-Neutre-Mise à la terre) ou par un circuit dédié monophasé 230 V (Ligne-Neutre-Mise à la terre) avec un facteur d'utilisation ($K_u=1$) et un facteur de contemporanéité ($K_c=1$). L'installateur doit évaluer la section du circuit dédié en fonction du courant nominal de la **eProWallbox**, de la capacité de transport du câble, du type d'installation, des facteurs de correction, de la température de fonctionnement, des câbles adjacents et de la chute de tension.



DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES CONTACTS INDIRECTS PAR DÉCONNEXION AUTOMATIQUE DE L'ALIMENTATION

1) Dispositif à courant résiduel (RCD)

La **eProWallbox** doit être protégée par un RCD triphasé 400 V, ou un RCD monophasé 230 V selon l'installation, doit être conforme aux exigences d'un RCD de type A et doit avoir un courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépassant pas 30 mA. Le RCD doit être conforme à l'une des normes suivantes : IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 ou IEC 62423. Le RCD doit déconnecter tous les conducteurs sous tension. Utilisez un RCD de type B si la réglementation locale l'exige.

2) Dispositif de contrôle de l'isolation (IMD)

Pour les circuits des systèmes informatiques destinés à alimenter la **eProWallbox**, par exemple par le biais d'un transformateur d'isolement ou d'un système de batteries, un dispositif de contrôle de l'isolation (IMD) conforme à la norme IEC 61557-8 doit être prévu.



DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES SURINTENSITÉS

La **eProWallbox** doit être protégé par un dispositif de protection contre les surintensités triphasé 400 V ou monophasé 230 V (disjoncteur miniature - MCB) conforme aux normes IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 ou IEC 61009-1 ou aux parties pertinentes des séries IEC 60898 ou IEC 60269. La courbe de type C pour un usage domestique ou similaire est suggérée comme courbe de déplacement. En ce qui concerne le courant nominal, l'installateur doit évaluer le choix d'un MCB avec un courant nominal basé sur la puissance maximale autorisée de la **eProWallbox**. Lors du dimensionnement du MCB, le courant de court-circuit potentiel doit être pris en compte. À titre indicatif, on peut envisager 5kA, mais une évaluation précise doit être faite avant l'installation. Le pouvoir de coupure maximal du MCB doit être supérieur au courant de court-circuit potentiel évalué.



PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS TRANSITOIRES D'ORIGINE ATMOSPHÉRIQUE

Pour éviter tout dommage éventuel au véhicule électrique dû à une surtension, il est fortement recommandé de protéger le circuit d'alimentation du point de connexion par un SPD.



CONSULTER LES MANUELS ET EFFECTUER LES OPÉRATIONS D'INSTALLATION EN UTILISANT LES VÊTEMENTS ET/OU LES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION FOURNIS PAR L'EMPLOYEUR



Notez que l'installation doit être effectuée après avoir lu le manuel dédié. L'installation doit être réalisée par un professionnel en suivant les directives du manuel d'installation et il est obligatoire d'effectuer les opérations décrites en utilisant les vêtements et/ou les équipements de protection fournis par l'employeur. La puissance maximale pouvant être distribuée par la **eProWallbox** est réglementée par la législation locale en vigueur dans chaque pays. Veuillez consulter les FAQ, le manuel de l'utilisateur et de l'installateur, pour connaître la puissance maximale, le courant et les valeurs indicatives. Le manuel peut être téléchargé en scannant le code QR et en cliquant sur la section Bibliothèque du site Internet. Pour recevoir le manuel par courrier ou en version papier, consultez notre page d'assistance à la clientèle <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> pour trouver le numéro de téléphone du service clientèle de votre pays.



Bien qu'ils ne soient pas fabriqués à partir de matériaux nocifs pour la santé, ces produits ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers, mais doivent être collectés séparément, car ils sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés.

TURVALLISUUSOHJEET

Tämä asiakirja ei korvaa käyttöohjetta tai asennusopasta.

Tällä sivulla on tärkeitä turvallisuusohjeita, joita on noudatettava laitteen asennuksen ja huollon aikana. Säilytä tämä asiakirja turvallisessa paikassa, jotta se on helposti saatavilla asennuksen ja huollon aikana.



SÄHKÖISKUN JA TULIPALON VAARA

Ennen asennuksen aloittamista varmista, että **eProWallbox** ei ole kytkettyä mihinkään sähköverkkoon. Asennus-, huolto- tai purkutyöt tulee suorittaa vain, kun laite on irrotettuna sähköverkosta. Väärin suoritettu asennus, huolto tai korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita käyttäjälle. On varmistettava, että **eProWallboxia** käytetään vain oikeissa käyttöolosuhteissa.



PÄTEVÄ HENKILÖSTÖ

Asennus kiinteällä sähköliitännällä edellyttää ammattilaisia, jotka suunnittelevat ja rakentavat uuden sähköjärjestelmän ja sertifioivat kodin sähköjärjestelmän paikallisten määräysten ja sähkösopimuksen mukaisesti. Järjestelmän on oltava standardin "IEC 60364-7-722 Pienjännitesähköasennukset - Osa 7-722 Erikisasennuksien ja -paikkojen vaatimukset, sähköajoneuvojen tarvikkeet" mukaiset. (Erikislaitoksia tai -paikkoja koskevat vaatimukset, sähköajoneuvojen virtalähteet). Lisäksi järjestelmän on täytettävä paikalliset asennusstandardit. Free2Move eSolutions S.p.A. ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä asennuksesta. Asentajat ovat vastuussa asennuksen suorittamisesta teknisten vaatimusten ja voimassa olevien määräysten mukaisesti. Väärin tehty asennus voi aiheuttaa vaaratilanteita, kuten vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.



ERITYISET SÄHKÖPIIRIT SÄHKÖKAAPPIA VARTEN

eProWallbox tulee olla varustettuna kolmivaiheisella 400 V (Linja-Linja-Linja-Neutraali-Suojamaadoitus) tai yksivaiheisella 230 V (Linja-Neutraali-Suojamaadoitus) piirillä, käyttökertoimella (Ku=1) ja rinnakkaistekijällä (Kc=1). Asentajan on arvioitava erillisen piirin poikkileikkaus **eProWallboxin** nimellisvirran, kaapelin kantokyvyn, asennustyyppin, korjaustekijöiden, käyttölämpötilan, vierekkäisten kaapelien ja jännitehäviön mukaan.



LAITE SUOJAA EPÄSUORAA KONTAKTIA VASTAAN AUTOMAATTISELLA VIRRANKATKAISULLA

- 1) Jännönsvirtalaite (RCD = Residual Current Device)
eProWallbox on suojattava kolmivaiheisella 400 V RCD:llä tai yksivaiheisella 230 V RCD:llä asennuksesta riippuen. Sen on täytettävä tyyppin A RCD:n vaatimukset ja sen nimellisvikavirta saa olla enintään 30 mA. RCD:n on täytettävä yksi seuraavista standardeista: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 tai IEC 62423. RCD:n tulee irrottaa kaikki jännitteiset johtimet. Käytä tyyppin B RCD:tä, jos paikalliset määräykset sitä edellyttävät.
- 2) Eristystason valvontalaite (IMD = Insulation Monitoring Device)
IT-järjestelmien piireissä, jotka on tarkoitettu siirtämään virtaa **eProWallboxiin**, esimerkiksi eristysmuuntajan tai akkujärjestelmän kautta, on oltava IEC 61557-8:n mukainen eristystason valvontalaite (IMD).



YLVIVIRTASUOJAUSLAITE

eProWallbox on suojattava kolmivaiheisella 400 V tai yksivaiheisella 230 V ylivirtasuojalaiteella (Miniature Circuit Breaker - MCB), jotka ovat standardien IEC 60947-2, IEC 60947-6-2, IEC 61009-1 tai IEC mukaiset ja olennaiset osat 60898-sarjan tai IEC 60269-sarjan standardin mukaiset. Laukaisukäyräksi kotikäyttöön tai vastaavaan suositellaan tyyppin C käyrää. Mitä tulee nimellisvirtaan, asentajan on arvioitava MCB:n valinta nimellisvirralla **eProWallboxin** suurimman sallitun tehon perusteella. MCB:tä mitoitettaessa tulee ottaa huomioon mahdollinen oikosulkuvirta. Viitearvona voidaan harkita 5kA, mutta tarkka arviointi on tehtävä ennen asennusta. MCB:n suurimman keskeytyskapasiteetin on oltava suurempi kuin arvioitu mahdollinen oikosulkuvirta.



YLIJÄNNITESUOJA ATMOSFÄÄRISELLÄ LÄHTEELLÄ

Sähköajoneuvoon mahdollisen ylijännitteen aiheuttamien vaurioiden estämiseksi on erittäin suositeltavaa, että virransyötön liitäntäpisteen syöttöpiiri on suojattu SPD:llä.



TUTUSTU OHJEKIRJAAN JA SUORITA ASENNUSTOIMENPITEET TYÖNANTAJAN TARJOAMILLA TYÖVAATTEILLA JA SUOJAVARUSTEILLA

Huomaa, että asennus tulee suorittaa vasta oppaan lukemisen jälkeen. Asennuksen saa suorittaa vain ammattilainen noudattaen asennusohjeita ja kuvatut toimenpiteet on suoritettava työnantajan toimittamilla työvaatteilla ja/tai suojavarusteilla. Kunkin maan paikallinen lainsäädäntö määrää **eProWallboxin** enimmäistehon. Katso FAQ-osiosta, käyttö- ja asennusoppaasta enimmäisteho, virta ja viitearvot. Opas voidaan ladata skannaamalla QR-koodi ja klikkaamalla Kirjasto-osiota verkkosivustolla. Saat oppaan postitse tai paperimuodossa käymällä asiakastukisivullamme <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> löytääksesi oman maasi asiakaspalvelun puhelinnumeron.



Vaikka niitä ei ole valmistettu terveydelle haitallisista materiaaleista, niitä ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on lajiteltava erikseen, koska ne on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.

SAFETY INSTRUCTIONS

This document does not replace the user manual or installer manual.

This page contains important safety instructions that must be followed during installation and maintenance of the equipment. Keep this document in a safe place for easy access at all times during installation and maintenance.



RISK OF ELECTRIC SHOCK AND FIRE

Before starting the installation, make sure that **eProWallbox** is not connected to any electrical network. Any installation, maintenance or disassembly must be carried out only when the appliance is disconnected from the electrical network. Installation, maintenance or repairs that are not carried out correctly may involve risks for the user. It must be ensured that **eProWallbox** is used only in the presence of the correct operating conditions.



QUALIFIED PERSONNEL

With a permanent connection to the electrical network, the installation requires the intervention of qualified personnel for the design and construction of a dedicated, state-of-the-art electrical power system and to certify the domestic electrical system in compliance local regulations and the energy supply contract. The system must comply with IEC 60364-7-722 Low-voltage electrical installations - Part 7-722 Requirements for special installations or locations, Supplies for electric vehicles. (Requirements for special plants or sites, Power supplies for electric vehicles). In addition, the system must comply with local installation standards. Free2Move eSolutions S.p.A. assumes no responsibility for damage caused by improper installation of the device. Installers are responsible for completing the installation in the state of the art at a technical level and in compliance with current regulations. Incorrect installation can cause hazards such as serious injury or death.



DEDICATED ELECTRIC CIRCUIT FOR POWER SUPPLY

eProWallbox shall be supplied by a three-phase 400V, (Line-Line-Line-Neutral-Protective Earthing) or by a single-phase 230V (Line- Neutral-Protective Earthing) dedicated circuit with utilization factor ($K_u=1$) and contemporaneity factor ($K_c=1$). The installer must evaluate the cross section of dedicated circuit according to **eProWallbox** nominal current, cable carrying capacity, type of installation, correction factors, operative temperature, adjacent cables and voltage drop.



DEVICE FOR PROTECTION AGAINST INDIRECT CONTACT BY AUTOMATIC DISCONNECTION OF SUPPLY

1) Residual Current Device (RCD)

eProWallbox shall be protected by a three-phase 400V RCD, or single-phase 230V RCD according to the installation, shall comply with the requirements of an RCD Type A and shall have a rated residual operating current not exceeding 30 mA. RCD shall comply with one of the following standards: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 or IEC 62423. RCD shall disconnect all live conductors. Use a Type B RDC if local regulation requires it.

2) Insulation Monitoring Device (IMD)

For circuits in IT systems that are intended to power **eProWallbox**, for example through an isolation transformer or a battery system, an Insulation Control Device (IMD) compliant with IEC 61557-8 must be provided.



DEVICE FOR PROTECTION AGAINST OVERCURRENT

eProWallbox shall be protected by a three-phase 400V or single-phase 230V overcurrent protective devices (Miniature Circuit Breaker - MCB) complying with IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 or IEC 61009-1 or with the relevant parts of IEC 60898 series or IEC 60269 series. Type C curve for domestic or similar use is suggested as the trip curve. Regarding the nominal current the installer must evaluate the choice of a MCB with rated current based on the **eProWallbox** maximum power allowed. When dimensioning the MCB, the prospective short-circuit current should be considered. As an indicative value 5kA could be considered but a precise evaluation must be done before installation. The maximum interrupting capacity of the MCB must be greater than the evaluated prospective short-circuit current.



PROTECTION AGAINST TRANSIENT OVERVOLTAGES OF ATMOSPHERIC ORIGIN

To prevent possible damage to the electric vehicle due to overvoltage, it is strongly recommended that the power supply circuit of the connection point is protected by SPD.



CONSULT THE MANUALS AND PERFORM THE INSTALLATION OPERATIONS USING THE CLOTHING AND/OR PROTECTIVE EQUIPMENT PROVIDED BY THE EMPLOYER

Please note the installation should be carried out after reading the dedicated manual. The installation must be made by a professional following the Installation manual Guidelines and it is compulsory to perform the described operations using the clothing and/or protective equipment provided by the employer. The maximum power that can be distributed by **eProWallbox** is regulated by the local legislation in force in each country. Please refer to the FAQs, User and Installer Manual, for the maximum power, current and indicative values. The Manual can be downloaded by scanning the QR Code and clicking on the Library section of the website. To receive the Manual via mail or in paper form, visit our Customer Support page <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> to find your country's Customer Service phone number.



Although they are not made of materials that are harmful to health, the products should not be disposed of along with household waste but must be collected separately, because they are made of materials that can be recycled.

უსაფრთხოების წესები

წინამდებარე დოკუმენტი არ ანაცვლებს მომხმარებლის სახელმძღვანელოს ან მემონტაჟის სახელმძღვანელოს

წინამდებარე გვერდზე მოცემულია უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი წესები, რომლებიც დაცული უნდა იქნას აღჭურვილობის მონტაჟის და ექსპლუატაციის განმავლობაში. შეინახეთ წინამდებარე დოკუმენტი უსაფრთხო ადგილზე მონტაჟის და ექსპლუატაციის განმავლობაში ნებისმიერ დროს მარტივად წვდომისათვის.



დენის დარტყმის და ხანძრის რისკი

მონტაჟის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ eProWallbox-ი არ არის ჩართული რაიმე ელექტრონულ ქსელში. ნებისმიერი მონტაჟი, ექსპლუატაცია თუ დემონტაჟი უნდა შესრულდეს მხოლოდ მაშინ, როცა მოწყობილობა გამორთულია ელექტრონულ ქსელიდან. მონტაჟი, ექსპლუატაცია თუ შეკეთება, რომელიც არ სრულდება სწორად, შესაძლოა მოიცავდეს საფრთხეს მომხმარებლისათვის. უზრუნველყოფილი უნდა იქნას, რომ eProWallbox-ი გამოიყენება მხოლოდ მუშაობის სათანადო პირობებში.



კვალიფიციური პერსონალი

ელექტრონულ ქსელში ჩართვის შემდეგ დანადგარი საჭიროებს კვალიფიციური პერსონალის ჩარევას სპეციალური და თანამედროვე ელექტრონული კვების სისტემის დაპროექტების და შესრულების და იმის დადასტურების მიზნით, რომ შიდა ელექტრონული სისტემა შეესაბამება ადგილობრივ რეგულაციებს და ენერჯის მიწოდების კონტრაქტს. სისტემა უნდა შეესაბამებოდეს „დაბალი ძაბვის ელექტრონული მოწყობილობების შესახებ“ IEC 60364-7-722-ის 7-722 ნაწილს „მოთხოვნები სპეციალური მოწყობილობების თუ ლოკაციების და ელექტრონული სატრანსპორტო საშუალებების კვების მიმართ“. („მოთხოვნები სპეციალური საწარმოების ან ობიექტების და ელექტრონული სატრანსპორტო საშუალებების ელექტრონული კვების მიმართ“). გარდა ამისა, სისტემა უნდა შეესაბამებოდეს მონტაჟის ადგილობრივ სტანდარტებს. Free2Move eSolutions S.p.A.-ი არ კისრულობს რაიმე პასუხისმგებლობას ზიანზე, რომელიც გამოწვეული ხელსაწყო არასწორი მონტაჟით. მემონტაჟეები პასუხისმგებელნი არიან ტექნიკური მონტაჟის შესრულებაზე მაღალ თანამედროვე დონეზე და მოქმედი რეგულაციების დაცვით. არასწორმა მონტაჟმა შესაძლოა გამოიწვიოს საფრთხეები, როგორცაა სერიოზული ტრავმა ან სიკვდილი.



სპეციალური ელექტრონული წრედი ელექტრომომარაგებისათვის

eProWallbox-ის კვება წარმოებული უნდა იქნას სამ-ფაზიანი 400 ვ (ფაზა-ფაზა-ფაზა-ნეიტრალური-დამცავი დამიწება) ან ერთ-ფაზიანი 230 ვ (ფაზა-ნეიტრალური-დამცავი დამიწება) სპეციალური წრედით დატვირთვის კოეფიციენტით (Ku=1) და თანხვედრის ფაქტორით (Kc=1). მემონტაჟე უნდა შეაფასოს სპეციალური წრედის განივი კვათი eProWallbox-ის ნომინალური ძაბვის, სადენის გამტარუნარიანობის, მოწყობილობის ტიპის, კორექციის ფაქტორების, საშუალო ტემპერატურის, მიმდებარე სადენების და ძაბვის ვარდნის გათვალისწინებით.



ხელსაწყო დაცვა კვების წყვეტის ავტომატური კონტაქტის ირიბი კონტაქტისაგან

- 1) დიფერენციული დენის ხელსაწყო (RCD-ი) eProWallbox-ი დაცული უნდა იყოს სამფაზიანი 400 ვ RCD-ით ან ცალფაზიანი 230 ვ RCD-ით მონტაჟის შესაბამისად, უნდა შეესაბამებოდეს RCD-ის A ტიპის მოთხოვნებს და გააჩნდეს ამორთველი დიფერენცირებული დენი არა უმეტეს 30 მა. RCD-ი უნდა შეესაბამებოდეს ერთ-ერთ ქვემოთ მოცემულ სტანდარტს: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 ან IEC 62423. RCD-მა უნდა ამართოს ყველა

ძაბვის ქვევ მყოფი გამტარი. გამოიყენეთ RCD-ის B ტიპი, თუ ამას მოითხოვს ადგილობრივი რეგულაციები.

- 2) იზოლაციის მონიტორინგის ხელსაწყო (IMD-ი) IT-ის სისტემების წრედებში, რომლებიც გამიზნულია eProWallbox-ის კვებისათვის, მაგალითად, გამანაწილებელი ტრანსფორმატორის ან აკუმულატორის სისტემის საშუალებით, უზრუნველყოფილი უნდა იქნას IEC 61557-8 შესაბამისი იზოლაციის მონიტორინგის ხელსაწყო (IMD-ი).



ჭარბი დენისაგან დამცავი ხელსაწყო

eProWallbox-ი დაცული უნდა იყოს სამფაზიანი 400 ვ RCD-ი ან ცალფაზიანი 230 ვ RCD-ი ჭარბი დენისაგან დამცავი ხელსაწყოებით (მიკროამორთველი - MCB-ი), რომლებიც შეესაბამება IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 ან IEC 61009-1 ან IEC 60898 ჯგუფის ან IEC 60269 ჯგუფის შესაბამის ნაწილებს. ამორთვის მრუდად შემოთავაზებულია C ტიპის მრუდი შიდა ან მსგავსი მოხმარებისათვის. რაც შეეხება ნომინალური ძაბვას, მემონტაჟე უნდა შეაფასოს MCB-ის არჩევანი ნომინალური დენით გამოდინარე eProWallbox-თვის დაშვებული მაქსიმალური სიმძლავრიდან. MCB-ის სიმძლავრის განსაზღვრისას, გათვალისწინებული უნდა იქნას შესაძლო მოკლე ჩართვის დენი. როგორც საორიენტაციო სიდიდე, შესაძლოა გათვალისწინებული იქნას 5 კა, თუმცა, მონტაჟამდე უნდა შესრულდეს ზუსტი შეფასება. MCB-ის ამორთვის მაქსიმალური სიმძლავრე უნდა აღემატებოდეს შესაძლო მოკლე ჩართვის გაანგარიშებულ დენს.



დაცვა ატმოსფერული წარმოშობის წარმავალი ჭარბი ძაბვისაგან

ელექტრონული სატრანსპორტო საშუალების შესაძლო დაზიანების პრევენციის მიზნით მკაცრად რეკომენდებულია, რომ კვების წრედი ჩართვის წერტილიდან დაცული იყოს SPD-ით.



გაცანით სახელმძღვანელოებს და აწარმოეთ სამონტაჟო სამუშაოები დამსაქმებლის მიერ მოწოდებული ტანსაცმლის და/ან დამცავი აღჭურვილობის გამოყენებით

აღსანიშნავია, რომ მონტაჟი უნდა შესრულდეს შესაფერისი სახელმძღვანელოს გაცნობის შემდეგ. მონტაჟი უნდა შესრულდეს სპეციალისტის მიერ მონტაჟის სახელმძღვანელოს მითითებების დაცვით, ხოლო აღჭერილი სამუშაოების შესრულება დამსაქმებლის მიერ მოწოდებული ტანსაცმლის და/ან დამცავი აღჭურვილობის გამოყენებით სავალდებულოა. მაქსიმალური დენი, რომელიც შესაძლოა განაწილდეს eProWallbox-ის საშუალებით, რეგულირდება თითოეულ ქვეყანაში მოქმედი ადგილობრივი კანონმდებლობით. მაქსიმალური სიმძლავრე, დენი და საორიენტაციო სიდიდეები გთხოვთ, იხ. ზმირადლასმულ კითხვებში ან მომხმარებლის და მემონტაჟის სახელმძღვანელოებში. სახელმძღვანელოს ჩამოტვირთვა შესაძლებელია QR-კოდის სკანირებით ან ვებგვერდის ბიბლიოთეკის სექციასზე დაუკავშირებით. სახელმძღვანელოს ელ-ფოსტით ან ნაბეჭდი სახით მისაღებად ეწვიეთ მომხმარებელთა დახმარების ჩვენს გვერდს მისამართზე <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>, რათა ნახოთ თქვენი ქვეყნის მომხმარებელთა დახმარების ტელეფონის ნომერი.



მიუხედავად იმისა, რომ ისინი არაა დამზადებული ჯანმრთელობისათვის საშიში მასალებისგან, პროდუქცია დაუმგებელია მოთავსდეს საყოფაცხოვრებო ნარჩენთან ერთად და უნდა შეგროვდეს განვალკვებებით, რადგან ისინი დამზადებულია რეციკლირებადი მასალებისაგან.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το έγγραφο αυτό δεν αντικαθιστά το εγχειρίδιο χρήσης ή το εγχειρίδιο εγκατάστασης.

Η σελίδα αυτή περιέχει σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια οι οποίες πρέπει να τηρούνται κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης και της συντήρησης του εξοπλισμού. Φυλάξτε το έγγραφο αυτό σε ασφαλές σημείο για εύκολη πρόσβαση οποιαδήποτε στιγμή, τόσο κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης όσο και της συντήρησης.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΘΙΑΣ ΚΑΙ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ

Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι το **eProWallbox** δεν είναι συνδεδεμένο σε κάποιο ηλεκτρικό δίκτυο. Οποιοσδήποτε εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης ή αποσυρμαρμολόγησης πρέπει να εκτελούνται μόνο όταν η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο. Εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης ή επισκευές που δεν εκτελούνται σωστά ενδέχεται να ενέχουν κινδύνους για τον χρήστη. Πρέπει να εξασφαλιστεί ότι το **eProWallbox** χρησιμοποιείται μόνο όταν υπάρχουν σωστές συνθήκες λειτουργίας.



ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Με μόνιμη σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο, η εγκατάσταση απαιτεί επέμβαση από εξειδικευμένο προσωπικό, ικανό να σχεδιάσει και να δημιουργήσει μια ειδική και υπερσύγχρονη παροχή ισχύος, καθώς επίσης να πιστοποιήσει ότι το οικιακό ηλεκτρικό σύστημα είναι σύμφωνο με τους τοπικούς κανονισμούς και τη σύμβαση παροχής ενέργειας. Το σύστημα πρέπει να συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60364-7-722 περί Ηλεκτρικών εγκαταστάσεων χαμηλής τάσης, Μέρος 7-722, Προϋποθέσεις για ειδικές εγκαταστάσεις ή τοποθεσίες, Παροχές για ηλεκτρικά οχήματα. (Προϋποθέσεις για ειδικές εγκαταστάσεις ή τοποθεσίες, Παροχές για ηλεκτρικά οχήματα). Επιπλέον, το σύστημα πρέπει να συμμορφώνεται με τα τοπικά πρότυπα περί εγκατάστασης. Η Free2Move eSolutions S.p.A. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες που προκαλούνται από ακατάλληλη εγκατάσταση της συσκευής. Οι υπεύθυνοι εγκατάσταση είναι αρμόδιοι για την ολοκλήρωση της εγκατάστασης σε προηγμένο τεχνικό επίπεδο και σύμφωνα με τους κανονισμούς περί ρεύματος. Η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να ενέχει κινδύνους, όπως σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



ΕΙΔΙΚΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΥΚΛΩΜΑ ΓΙΑ ΠΑΡΟΧΗ ΙΣΧΥΟΣ

Το **eProWallbox** τροφοδοτείται από ειδικό κύκλωμα τριών φάσεων 400V, (Γραμμή-Γραμμή-Γραμμή-Ουδέτερο-Γείωση προστασίας) ή μίας φάσης 230V (Γραμμή-Ουδέτερο-Γείωση προστασίας) με συντελεστή χρήσης (Ku=1) και συντελεστή συχρονικότητας (Kc=1). Ο υπεύθυνος εγκατάστασης πρέπει να αξιολογήσει τη διατομή του ειδικού κυκλώματος σύμφωνα με το ονομαστικό ρεύμα του **eProWallbox**, τη φέρουσα ικανότητα του καλωδίου, τον τύπο εγκατάστασης, τους παράγοντες διόρθωσης, τη θερμοκρασία λειτουργίας, παρακείμενα καλώδια και την πτώση της τάσης.



ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΕΝΑΝΤΙ ΕΜΜΕΣΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΜΕΣΩ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ

1) Διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD). Το **eProWallbox** πρέπει να προστατεύεται από διάταξη RCD 400V τριών φάσεων ή διάταξη RCD 230V μίας φάσης, σύμφωνα με την εγκατάσταση και θα πρέπει να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις μίας διάταξης RCD Τύπου A και να έχει ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας το οποίο δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Η διάταξη RCD συμμορφώνεται με ένα από τα ακόλουθα πρότυπα: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 ή IEC 62423. Η διάταξη RCD πρέπει να αποσυνδέει όλους τους ηλεκτροφόρους αγωγούς. Χρησιμοποιήστε διάταξη RCD Τύπου B εάν απαιτείται από τον τοπικό κανονισμό.

2) Συσκευή ελέγχου μόνωσης (IMD). Για κυκλώματα σε συστήματα τύπου IT τα οποία προορίζονται να τροφοδοτήσουν το **eProWallbox**, για παράδειγμα μέσω μετασχηματιστή απομόνωσης ή συστήματος μπαταρίας, πρέπει να παρέχεται Συσκευή ελέγχου μόνωσης (IMD) συμβατή με το πρότυπο IEC 61557-8.



ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΕΝΑΝΤΙ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ

Το **eProWallbox** πρέπει να προστατεύεται από διατάξεις προστασίας από υπερφόρτωση 400V τριών φάσεων ή 230V μίας φάσης (Μικροαυτόματος διακόπτης - MCB) οι οποίες συμμορφώνονται με τα πρότυπα IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 ή IEC 61009-1 ή με τα σχετικά μέρη των προτύπων σειράς IEC 60898 ή IEC 60269. Ως καμπύλη απόξυσης προτείνεται η καμπύλη Τύπου C για οικιακή ή παρόμοια χρήση. Σε ότι έχει να κάνει με το ονομαστικό ρεύμα, ο υπεύθυνος εγκατάστασης πρέπει να αξιολογήσει την επιλογή ενός MCB με ονομαστικό ρεύμα βάσει της μέγιστης επιτρεπόμενης ισχύος του **eProWallbox**. Κατά τη διαστασιολόγηση του MCB, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ενδεχόμενο ρεύμα βραχυκυκλώματος. Θα μπορούσαν να ληφθούν υπόψη ως ενδεικτική τιμή τα 5kA, ωστόσο πρέπει να γίνει ακριβής αξιολόγηση πριν από την εγκατάσταση. Η μέγιστη διακοπόμενη δυναμικότητα του MCB πρέπει να είναι μεγαλύτερη από το εκτιμώμενο ενδεχόμενο ρεύμα βραχυκυκλώματος.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΝΑΝΤΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΥΠΕΡΤΑΣΕΩΝ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ

Προς αποτροπή πιθανής βλάβης στο ηλεκτρικό όχημα λόγω υπέρτασης, συνιστάται ανεπιφύλακτα το σημείο σύνδεσης του κυκλώματος παροχής ισχύος να προστατεύεται με διάταξη προστασίας από υπέρταση (SDP).



ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΤΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΕΙΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΑ ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΚΑΙ/Η ΤΟΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΡΓΟΔΟΤΗ

Σημειώστε ότι η εγκατάσταση πρέπει να διενεργηθεί αφού πρώτα διαβάσετε το ειδικό εγχειρίδιο. Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από επαγγελματία σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου εγκατάστασης, ενώ είναι υποχρεωτική η εκτέλεση των λειτουργιών που περιγράφονται χρησιμοποιώντας τα ενδύματα και/ή τον προστατευτικό εξοπλισμό που παρέχεται από τον εργοδότη. Η μέγιστη ισχύς που μπορεί να διανεμηθεί μέσω του **eProWallbox** ορίζεται από την τοπική νομοθεσία που ισχύει σε κάθε χώρα. Ανατρέξτε στις Συχνές ερωτήσεις και στα εγχειρίδια χρήσης και εγκατάστασης για τη μέγιστη ισχύ, τις τρέχουσες και τις ενδεικτικές τιμές. Το εγχειρίδιο μπορεί να μεταφορτωθεί μέσω σάρωσης του Κώδικα QR και κάνοντας κλικ στην ενότητα Βιβλιοθήκη του ιστότοπου. Για να λάβετε το εγχειρίδιο μέσω ταχυδρομείου ή σε έντυπη μορφή, επισκεφθείτε τη σελίδα της Εξυπηρέτησης πελατών μας στη διεύθυνση <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> για να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου της Εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας.



Παρόλο που δεν είναι κατασκευασμένα από υλικά τα οποία είναι επιβλαβή για την υγεία, τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα αλλά θα πρέπει να συλλέγονται χωριστά, καθώς είναι κατασκευασμένα από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A jelen dokumentum nem helyettesíti a használó kézikönyvét vagy a beszerelő kézikönyvét.

Ez az oldal biztonságra vonatkozó fontos utasításokat tartalmaz, amelyeket szükséges követni a készülék beszerelése és karbantartása alatt. Őrizze biztonságos helyen a jelen dokumentumot azért, hogy a beszerelés és karbantartás bármilyen fázisában könnyen elérhető legyen.



ÁRAMCSAPÁS ÉS TŰZVESZÉLY KOCKÁZAT

A beszerelés megkezdése előtt, bizonyosodjon meg arról, hogy **eProWallbox** ne legyen elektromos hálózathoz kötve. Bármilyen beszerelést, karbantartást vagy leszerelést csak akkor végezzen, ha a készülék nincs elektromos hálózathoz kötve. A nem helyesen végzett beszerelés, karbantartás vagy javítás kockázatoknak teszi ki a használatot. Szükséges megbizonyosodni arról, hogy **eProWallbox** csak helyes működési feltételek jelenlétében legyen használva.



SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZET

Az elektromos hálózathoz történő állandó bekötéshez, a beszerelést csak terv alakításra és az erre a célra biztosított újító elektromos hálózat létrehozására szakképzett személyzet égezheti, a helyi követelményeknek és az energia ellátási szerződésben foglaltaknak megfelelő tanúsítvány megszerzésével a háztartási elektromos hálózatra. A berendezés a IEC 60354-7-722 szabványnak - Kisfeszültségű elektromos berendezések - 7-722. Rész Speciális berendezéseket vagy pozíciókat tekintő követelményeknek – Elektromos járművek ellátása (Speciális rendszereket vagy helyszínt tekintő követelményeknek)- kell megfeleljen. Ezen kívül, a rendszer meg kell feleljen a helyi beszerelési követelményeknek. Free2Move eSolutions S.p.A. nem vállal semmilyen felelősséget a készülék helytelen beszereléséből származó károkért. A szerelők felelősek a beszerelés elvégzéséért, annak műszaki szinten újító minőségéért, a hatályban lévő szabályoknak megfelelően. A nem helyesen végzett beszerelés súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.



TÁPLÁLÁS CÉLJÁRA BIZTOSÍTOTT ELEKTROMOS ÁRAMKÖR

eProWallbox-ot háromfázisú 400 V-os áramkör (Vonal-Vonal-Vonal-Semleges-Védő földelés) vagy egyfázisú erre a célra biztosított áramkör kell táplálja (Vonal-Semleges-Védő földelés) használati tényezővel ($K_u=1$) és egyidejűségi tényezővel ($K_c=1$). A szerelő be kell mérje a célra biztosított áramkör metszetét az **eProWallbox** névleges áramának alapján, a kábelek vezetési kapacitásának, a javító tényezők, az üzemi hőmérséklet, a szomszédos kábelek és a feszültség csökkenés alapján.



KÖZVETÍTETT ÉRINTKÉZÉS ELLENI VÉDŐ KÉSZÜLÉK A TÁPLÁLÁS AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁSÁVAL

- 1) Maradékáram-készülék (Residual Current Device, RCD)
eProWallbox-ot 400 V-os háromfázisú vagy 230 V-os egyfázisú RCD kell védje a beszerelés szerint. A típusú RCD követelményeinek kell megfeleljen és 30 mA-t nem meghaladó névleges üzemi maradékárammal kell rendelkezzen. Az RCD a következő szabványok: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 vagy IEC 62423 egyikének kell megfeleljen. Az RCD ki kell kapcsoljon minden feszültség alatt lévő vezetőt. Használjon B típusú RCD-t, ha a helyi szabályok azt előírják.
- 2) Szigetelést ellenőrző készülék (Insulation Monitoring Device, IMD)
IT rendszerben lévő áramköröknél, amelyek **eProWallbox**-ot táplálják, pl. szigetelő transzformátorral vagy elemes rendszerrel, szükséges IEC 61557-8-nak megfelelő szigetelést ellenőrző készüléket biztosítani (IMD).



TÚLFESZÜLTSG-VÉDELMI KÉSZÜLÉK

eProWallbox-ot védeni kell 400 V-os háromfázisú vagy 230 V-os egyfázisú, IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 vagy IEC 61009-1-nek, vagy IEC 60898 vagy IEC 60269 vonatkozó részeinek megfelelő túlfeszültség-védelmi készülékkel (kismegszakító - Miniature Circuit Breaker, MCB). A háztartási vagy ahhoz hasonló használatra alkalmas C típusú görbe a javasolt kiváltási görbe. Ami a névleges áramot illeti, a szerelőnek meg kell választani a névleges áramos MCB-t az **eProWallbox** által megengedett maximális teljesítmény alapján. Az MCB méretezésénél számításba kell venni a lehetséges rövidzárlati áramot. Irányadó értéként lehetne 5 kA-t számítani, de beszerelés előtt szükséges pontos értékelést végezni. Az MCB maximális megszakító ereje nagyobb kell legyen az értékelt, lehetséges rövidzárlati áramnál.



LÉGKÖRI EREDETŰ MULANDÓ TÚLFESZÜLTSG ELLENI VÉDELEM

Az elektromos járművet terhelő túlfeszültség által okozott lehetséges károk megelőzésére, erősen javasolt, hogy a bekötési pont táp-áramkörét SPD védje.



KONZULTÁLJA A KÉZIKÖNYVET ÉS VÉGEZZE A BESZERELÉSI MŰVELETEKET A MUNKAADÓ ÁLTAL RENDELKEZÉSRE BOCSÁTOTT VÉDŐ RUHÁZAT ÉS FELSZERELÉS HASZNÁLATÁVAL!



Végezze a beszerelést az erre a célra készített kézikönyv elolvasása után. A beszerelést csak szakképzett szerelő végezheti a Kézikönyvben foglalt Utasításokat követve, és kötelező a munkaadó által rendelkezésre bocsátott ruházatot és/vagy felszerelést használni. Az **eProWallbox** által táplált maximális feszültséget minden ország hatályban lévő helyi törvényei szabályozzák. A maximális feszültségre, áramra és irányadó értékekre vonatkozó információk a Használó és a Szerelő Kézikönyvében, a Gyakori Kérdések részben vannak foglalva. A Kézikönyvet a QR kódot beolvasva lehet letölteni, a Web oldal Könyvtárára kattintva. Amennyiben a Kézikönyvet postai úton vagy papír formátumban kívánja megkapni, látogasson az Ügyfélszolgálat oldalunkra <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>, hogy megtalálja az Ön országának megfelelő Vevőszolgálat telefonszámát.



Bár a termék nem tartalmaz egészségre káros anyagokat, a terméket nem lehet háztartási hulladékokkal együtt gyűjteni; a terméket alkotó anyagokat újra lehet hasznosítani, ezért külön kell gyűjteni.

SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj dokument nije zamjena za korisnički priručnik ili priručnik za instalatere.

Na ovoj stranici nalaze se važne sigurnosne upute koje se moraju slijediti pri instalaciji i održavanju opreme. Čuvajte ovaj dokument na sigurnom mjestu radi lakšeg pristupa u svakom trenutku tijekom instalacije i održavanja.



OPASNOST OD STRUJNOG UDARA I POŽARA

Prije početka instalacije osigurajte da **eProWallbox** nije spojen ni na koju električnu mrežu. Svaka instalacija, održavanje ili rasklapanje smije se izvoditi samo kad je uređaj isključen iz električne mreže. Instalacija, održavanje ili popravci koji se ne izvode pravilno mogu uključivati rizike za korisnika. Potrebno je osigurati da se **eProWallbox** upotrebljava samo u ispravnim radnim uvjetima.



KVALIFICIRANO OSOBLJE

Uz stalno priključenje na električnu mrežu, instalaciju mora obaviti kvalificirano osoblje za projektiranje i izgradnju odgovarajućeg, suvremenog elektroenergetskog sustava i certificiranje nacionalnog električnog sustava u skladu s lokalnim propisima i ugovorom o isporuci energije. Sustav mora biti u skladu sa standardom IEC 60364-7-722 Niskonaponske električne instalacije, Dio 7-722 Zahtjevi za posebne instalacije ili prostore, Napajanja električnih vozila. (Zahtjevi za posebne instalacije ili prostore, Napajanja električnih vozila). Osim toga, sustav mora biti u skladu s lokalnim standardima za ugradnju. Free2Move eSolutions S.p.A. ne preuzima odgovornost za štetu nastalu neispravnom instalacijom uređaja. Instalateri su odgovorni za dovršenje instalacije u skladu s najnovijom tehnologijom na tehničkoj razini i u skladu s važećim propisima. Neispravna instalacija može prouzročiti opasnosti kao što su teške ozljede ili smrt.



POSEBAN STRUJNI KRUG ZA OPSKRBU ELEKTRIČNOM ENERGIJOM

eProWallbox napajat će se namjenskim krugom, trofaznim od 400 V (faza-faza-faza-nula-zaštitno uzemljenje) ili jednofaznim od 230 V (faza-nula-zaštitno uzemljenje) s faktorom korisnosti (Ku = 1) i faktorom suvremenosti (Kc = 1). Instalater mora procijeniti presjek namjenskog kruga prema nazivnoj struji uređaja **eProWallbox**, nosivosti kabela, vrsti instalacije, faktorima korekcije, radnoj temperaturi, susjednim kabelima i padu napona.



UREĐAJ ZA ZAŠTITU OD NEIZRAVNOG KONTAKTA AUTOMATSKIM ISKLJUČIVANJEM NAPAJANJA

1) Strujne zaštitne sklopke (RCD)

eProWallbox mora se zaštititi trofaznim RCD uređajem od 400 V, jednofaznim RCD uređajem od 230 V prema instalaciji, mora biti u skladu sa zahtjevima RCD uređaja tipa A i imati nazivnu rezidualnu radnu struju koja ne prelazi 30 mA. RCD mora biti u skladu s jednim od sljedećih standarda: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 ili IEC 62423. RCD će isključiti sve vodiče pod naponom. Upotrijebite RCD tipa B ako to zahtijevaju lokalni propisi.

2) Uređaj za nadzor izolacije (IMD)

Za sklopove u IT sustavima koji su namijenjeni napajanju uređaja **eProWallbox**, na primjer preko izolacijskog transformatora ili baterijskog sustava, mora se osigurati uređaj za kontrolu izolacije (IMD) u skladu sa standardom IEC 61557-8.



UREĐAJ ZA ZAŠTITU OD PRENAPONA

eProWallbox mora se zaštititi trofaznim uređajem od 400 V ili jednofaznim uređajem od 230 V za zaštitu od prenapona (minijaturni automatski prekidač – MCB) koji mora biti u skladu sa standardom IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 ili IEC 61009-1 ili relevantnim dijelovima serija standarda IEC 60898 ili IEC 60269. Krivulja tipa C za kućnu ili sličnu uporabu predlaže se kao krivulja okidanja. Što se tiče nazivne struje, instalater mora procijeniti izbor MCB-a s nazivnom strujom na temelju maksimalne dopuštene snage za **eProWallbox**. Pri dimenzioniranju MCB-a treba uzeti u obzir moguću struju kratkog spoja. Kao indikativna vrijednost može se uzeti 5 kA, ali prije instalacije potrebno je učiniti preciznu procjenu. Maksimalni prekidivi kapacitet MCB-a mora biti veći od procijenjene buduće struje kratkog spoja.



ZAŠTITA OD PRIJELAZNIH PRENAPONA ATMOSFERSKOG PODRIJETLA

Kako biste spriječili moguće oštećenje električnog vozila zbog prenapona, preporučuje se da se krug za napajanje priključne točke zaštiti uređajem SPD.



POGLEDAJTE PRIRUČNIKE I IZVRŠITE RADNJE INSTALACIJE UPOTREBLJAVAJUĆI ODJEĆU I/ILI ZAŠTITNU OPREMU KOJU JE OSIGURAO POSLODAVAC

Napominjemo da instalaciju treba izvršiti nakon čitanja namjenskog priručnika. Instalaciju mora obaviti stručnjak prema uputama iz Priručnika za instalaciju, a opisane radnje obvezno je izvesti upotrebivajući odjeću i/ili zaštitnu opremu koju je osigurao poslodavac. Maksimalna snaga koju može distribuirati **eProWallbox** regulirana je lokalnim zakonodavstvom važećim u pojedinoj zemlji. Za maksimalnu snagu, trenutne i okvirne vrijednosti pogledajte često postavljana pitanja, korisnički priručnik i priručnik za instalatere. Priručnik se može preuzeti skeniranjem QR kôda i klikom na dio Biblioteka na internetskim stranicama. Ako želite da vam priručnik pošaljemo poštom ili u tiskanom obliku, pronađite telefonski broj korisničke službe svoje zemlje na našoj stranici za korisničku podršku <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>.



Iako nisu izrađeni od materijala štetnih za zdravlje, proizvodi se ne smiju odlagati zajedno s otpadom iz kućanstava nego se moraju odvojeno skupljati jer su izrađeni od materijala koji se mogu reciklirati.

ISTRUZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA

Il presente documento non sostituisce il manuale dell'utente o il manuale dell'installatore.

Questa pagina contiene importanti istruzioni relative alla sicurezza che è necessario seguire durante l'installazione e la manutenzione del dispositivo. Conservare il presente documento in un luogo sicuro, affinché sia facilmente accessibile in qualsiasi momento durante l'installazione e la manutenzione.



RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA E DI INCENDIO

Prima di iniziare con l'installazione, assicurarsi che **eProWallbox** non sia collegata alla rete elettrica. Qualsiasi installazione, manutenzione o smontaggio deve essere effettuato solo quando il dispositivo è scollegato dalla rete elettrica. L'installazione, la manutenzione o le riparazioni non eseguite correttamente possono comportare rischi per l'utente. È necessario assicurarsi che **eProWallbox** sia utilizzata solo in presenza delle condizioni di funzionamento corrette.



PERSONALE QUALIFICATO

Con un collegamento permanente alla rete elettrica, l'installazione richiede l'intervento di personale qualificato per la progettazione e la realizzazione di un impianto elettrico dedicato e all'avanguardia, oltre alla certificazione dell'impianto elettrico domestico in conformità alle normative locali e al contratto di fornitura energetica. L'impianto deve essere conforme alla norma IEC 60364-7-722 Installazioni elettriche a bassa tensione - Parte 7-722 Requisiti per installazioni o posizioni speciali - Forniture per veicoli elettrici. (Requisiti per impianti o siti speciali, Alimentatori per veicoli elettrici). Inoltre, l'impianto deve essere conforme agli standard di installazione locali. Free2Move eSolutions S.p.A. non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un'installazione impropria del dispositivo. Gli installatori sono responsabili di portare a termine l'installazione, affinché sia all'avanguardia a livello tecnico e in conformità con le normative vigenti. Un'installazione non corretta può causare pericoli quali lesioni gravi o morte.



CIRCUITO ELETTRICO DEDICATO PER L'ALIMENTAZIONE

eProWallbox deve essere alimentata da un circuito trifase da 400 V, (Linea-Linea-Linea-Neutro-Messa a terra di protezione) o da un circuito dedicato monofase da 230 V (Linea-Neutro-Messa a terra di protezione) con fattore di utilizzo ($K_u=1$) e fattore di contemporaneità ($K_c=1$). L'installatore deve valutare la sezione del circuito dedicato in base alla corrente nominale di **eProWallbox**, alla capacità di trasporto dei cavi, al tipo di installazione, ai fattori di correzione, alla temperatura operativa, ai cavi adiacenti e alla caduta di tensione.



DISPOSITIVO DI PROTEZIONE CONTRO IL CONTATTO INDIRETTO CON DISCONNESSIONE AUTOMATICA DELL'ALIMENTAZIONE

- 1) Dispositivo a corrente residua (Residual Current Device, RCD) **eProWallbox** deve essere protetto da un RCD trifase da 400 V o monofase da 230 V a seconda dell'installazione, deve essere conforme ai requisiti di un RCD di tipo A e deve avere una corrente operativa residua nominale non superiore a 30 mA. L'RCD deve essere conforme a uno dei seguenti standard: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 o IEC 62423. L'RCD deve scollegare tutti i conduttori sotto tensione. Utilizzare un RCD di tipo B se la normativa locale lo prevede.
- 2) Dispositivo di controllo dell'isolamento (Insulation Monitoring Device, IMD). Per i circuiti nei sistemi IT che sono destinati ad alimentare la **eProWallbox**, ad esempio attraverso un trasformatore di isolamento o un sistema di batterie, è necessario prevedere un dispositivo di controllo dell'isolamento (IMD) conforme alla IEC 61557-8.



DISPOSITIVO DI PROTEZIONE CONTRO LA SOVRACCORRENTE

eProWallbox deve essere protetta da un dispositivo di protezione da sovracorrente trifase da 400 V o monofase da 230 V (interruttore miniaturizzato - Miniature Circuit Breaker, MCB) conforme a IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 o IEC 61009-1 o alle parti pertinenti della serie IEC 60898 o IEC 60269. La curva di tipo C per uso domestico o similare è suggerita come curva di scatto. Per quanto riguarda la corrente nominale, l'installatore deve valutare la scelta di un MCB con corrente nominale basata sulla potenza massima consentita da **eProWallbox**. Nel dimensionamento dell'MCB si deve prendere in considerazione la corrente di cortocircuito potenziale. Come valore indicativo si potrebbero considerare 5 kA, ma è necessaria una valutazione precisa prima dell'installazione. Il massimo potere di interruzione dell'MCB deve essere superiore alla corrente di cortocircuito potenziale valutata.



PROTEZIONE CONTRO LE SOVRATENSIONI TRANSITORIE DI ORIGINE ATMOSFERICA

Per evitare possibili danni al veicolo elettrico a causa di sovratensioni, si raccomanda vivamente che il circuito di alimentazione del punto di collegamento sia protetto da SPD.



CONSULTARE I MANUALI ED ESEGUIRE LE OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE UTILIZZANDO L'ABBIGLIAMENTO E/O I DISPOSITIVI DI PROTEZIONE FORNITI DAL DATORE DI LAVORO



N.B.: eseguire l'installazione dopo aver letto il manuale dedicato. L'installazione deve essere eseguita da un professionista seguendo le Linee guida del Manuale di installazione ed è obbligatorio eseguire le operazioni descritte utilizzando l'abbigliamento e/o i dispositivi di protezione forniti dal datore di lavoro. La potenza massima che può essere distribuita da **eProWallbox** è regolata dalla legislazione locale in vigore in ogni Paese. Per la potenza massima, la corrente e i valori indicativi si rimanda alle FAQ nel Manuale dell'utente e dell'installatore. È possibile scaricare il Manuale scansionando il QR Code e facendo clic sulla sezione Biblioteca del sito Web. Per ricevere il Manuale tramite posta o in forma cartacea, visitare la nostra pagina di Assistenza clienti <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> per trovare il numero di telefono del Servizio clienti del proprio Paese.



Sebbene non siano realizzati con materiali dannosi per la salute, i prodotti non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici, bensì devono essere differenziati, poiché i materiali di cui sono composti possono essere riciclati.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Þetta skjal kemur ekki í stað notendahandbókarinnar eða uppsetningarhandbókarinnar

Þessi síða inniheldur mikilvægar öryggisleiðbeiningar sem þarf að fylgja við uppsetningu og viðhald búnaðarinnar. Geymdu þetta skjal á öruggum stað til að auðvelda aðgang að því á öllum tímum meðan á uppsetningu og viðhaldi stendur.



HÆTTA Á RAFLOSTI OG BRUNA

Áður en uppsetning er hafin skaltu ganga úr skugga um að **eProWallbox** sé ekki tengt neinu rafmagnskerfi. Sérhver uppsetning, viðhald eða sundurliðun skal aðeins fara fram þegar tækið er aftengt rafmagnskerfinu. Uppsetning, viðhald eða viðgerðir sem ekki eru gerðar á réttan hátt geta haft í för með sér hættu fyrir notandann. Tryggja verður að **eProWallbox** sé aðeins notað við rétt notkunarskilyrði.



HÆFT STARFSFÓLK

Með varanlega tengingu við rafmagnsnetið krefst uppsetningin ihlutunar hæfs starfsfólks við hönnun og smíði sérstaks, nýstárlega raforkukerfis og til að votta innlenda rafkerfið í samræmi við staðbundnar reglugerðir og birgðarsamning orku. Kerfið verður að vera í samræmi við IEC 60364-7-722 Lágspennu raflagnir - Hluti 7-722 Kröfur fyrir sérstakar uppsetningar eða staðsetningar, birgðir fyrir rafbíla. (Kröfur um sérstakar verksmiðjur eða staði, aflagjafar fyrir rafbíla). Að auki verður kerfið að vera í samræmi við staðbundna uppsetningarstaðla. Free2Move eSolutions S.p.A. ber enga ábyrgð á skemmdum af völdum óviðeigandi uppsetningar á tækinu. Uppsetningaraðilar bera ábyrgð á því að ljúka uppsetningu við nýjustu tækni á tæknilegu stigi og í samræmi við gildandi reglur. Röng uppsetning getur valdið hættu eins og alvarlegum meiðslum eða dauða.



SÉRSTÖK RAFRÁS FYRIR AFLGJAJA

eProWallbox skal vera með þriggja fasa 400V, (leiðsla-leiðsla-leiðsla-hlutlaus-varnarjarðtenging) eða með einfasa 230V (leiðsla-hlutlaus-varnarjarðtenging) sérstakri rás með nýtingarstuðli (Ku=1) og samtímastuðli (Kc=1). Uppsetningaraðilinn verður að meta þversnið sérstakrar rásar í samræmi við **eProWallbox** nafnstraum, burðargetu kapals, gerð uppsetningar, leiðréttingarstuðla, rekstrarhitastig, aðliggjandi snúrur og spennufall.



TÆKI TIL VARNAR GEGN ÓBEINNI SNERTINGU VIÐ SJÁLFBIRKA AFTENGINU

1) Lekaliði (RCD)

eProWallbox skal varið með þriggja fasa 400V RCD, eða einfasa 230V RCD í samræmi við uppsetningu, skal vera í samræmi við kröfur RCD Type A og skal hafa nafnlekarekstrarstraum sem er ekki meiri en 30 mA. RCD skal uppfylla kröfur eins af eftirfarandi stöðlum: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 eða IEC 62423. RCD skal aftengja alla spennuleiðara. Notaðu RDC af tegund B ef staðbundin reglugerð krefst þess.

2) Einangrunarvaki (IMD)

Fyrir rafrásir í upplýsingatæknikerfum sem ætlað er að knýja **eProWallbox**, til dæmis í gegnum einangrunarspenni eða rafhlöðukerfi, verður að fylgja einangrunarstýringartæki (IMD) sem samrýmist IEC 61557-8.



TÆKI TIL VARNAR GEGN YFIRSTRÁUMI

eProWallbox skal varið með þriggja fasa 400V eða einfasa 230V yfirstraumsvarnarbúnaði (Miniature Circuit Breaker - MCB) sem uppfyllir IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 eða IEC 61009-1 eða viðeigandi hluta IEC 60898 röð eða IEC 60269 röð. Tegund C ferill til heimilisnota eða sambærilegrar notkunar er lögð til sem ferðaferill. Varðandi nafnstrauminn verður uppsetningaraðilinn að meta val á MCB með málstraumi miðað við leyfilegt hámarksafl **eProWallbox**. Þegar MCB er mælt skal taka tillit til væntanlegs skammhlaupsstraums. Sem leiðbeinandi gildi gæti 5kA komið til greina en nákvæmt mat verður að gera fyrir uppsetningu. Hámarksrofgeta MCB verður að vera meiri en metinn væntanlegur skammhlaupsstraumur.



VÖRN GEGN SVIPULRI YFIRSPENNU AF ANDRÚMSLOFTSUPPRUNA

Til að koma í veg fyrir hugsanleg skemmdir á rafbílum vegna yfirspennu er eindregið mælt með því að rás aflagjafa tengipunktsins er vernduð með SPD.



LEIÐAÐU UPPLÝSINGA Í HANDBÓKUM OG FRAMKVÆMDU UPPSETNINGAR Í FATNAÐIR OG/EDA MEÐ HLÍFÐARBÚNAÐI SEM VINNUVEITANDINN LÆTUR Í TÉ



athugaðu að uppsetningin ætti að fara fram eftir lestur viðeigandi handbók. Uppsetningin verður að vera gerð af fagaðila í samræmi við leiðbeiningar í uppsetningarhandbókinni og það er skylda að framkvæma þær aðgerðir sem lýst er með því að nota fatnað og/ eða hlífðarbúnað sem vinnuveitandinn útvegar. Hámarksafl sem hægt er að dreifa með **eProWallbox** er stjórnað af staðbundnum lögum sem gilda í hverju landi. Skoðaðu algengar spurningar, notenda- og uppsetningarhandbók fyrir hámarksafl, straum og leiðbeinandi gildi. Hægt er að hlaða niður handbókinni með því að skanna QR-kóðann og smella á safnhluta vefsíðunnar. Til að fá handbókina í pósti eða á pappír skal opna síðu þjónustuvevers <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> til að nálgast símanúmer þjónustuveversins í þínu landi.



Þó að þær séu ekki úr efnem sem eru skaðleg heilsu, ætti ekki að farga vörum með heimilissorpi heldur þarf að safna þeim sérstaklega, því þær eru úr efnem sem hægt er að endurvinnna.

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛЫҒЫ

Осы құжат пайдаланушы нұсқаулығына немесе орнату нұсқаулығына балама ретінде қолданылмайды.

Жабдықты қолдану және оған техникалық қызмет көрсету кезінде есте болатын маңызды қауіпсіздік нұсқаулары осы бетте келтірілген. Осы құжат орнату және техникалық қызмет көрсету жұмыстарының барлық сатыларында қолданылатындықтан қол оңай жететін және сенімді орында сақтаған жөн.



ЭЛЕКТР ТОҒЫНАН ЖАРАҚАТ АЛУ ЖӘНЕ ӨРТТІҢ ПАЙДА БОЛУ ҚАУІП-ҚАТЕРЛЕРІ

eProWallbox жабдығын орнатпас бұрын оның электр желісіне қосылмағанына көз жеткізіңіз. Жабдықты орнату, техникалық қызмет көрсету және орнынан алып тастау жұмыстарын электр желісіне қосылмаған күйде жүргізіңіз. Орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстары ережелерден тыс орындалған жағдайда пайдаланушы қауіп-қатер астында болуы мүмкін. **eProWallbox** жабдығына қалыпты пайдалану ортасын қамтыңыз.



БІЛІКТІ МАМАНДАР

Үнемі электр желісіне қосулы жабдық – білікті мамандардың көмегін қажет етеді. Олар заманауи электр қуат беру жүйесін жобалау әрі оны құрастыру, сондай-ақ, жергілікті қуат беру жүйесін қолданыстағы заң ережелеріне және қуат беру келісім-шарттарына сәйкес куәландыру жұмыстарын орындайды. Аталмыш жүйе “ХЭК 60364-7-722 – Төмен кернеулі электр жабдықтары” 7-722 бөлімнің “Арнайы қондырғылар мен нысандарға қойылатын талаптары; Электромобильдер құрал-жабдықтарының жеткізілімдері” талаптарына сай болуы тиіс. (Арнайы қондырғыларға және нысандарға қойылатын талаптар; Электромобильдерге қуат беру сұлбасы). Осы жүйе, сондай-ақ, жергілікті орнату стандартына сай болуы тиіс. Дұрыс орнатылмаған жабдықтың салдарынан пайда болған зақым түрлеріне “Free2Move eSolutions S.p.A.” жауапкершілік танытпайды. Орнатушылар жабдықтың жергілікті заң ережелеріне және заман талаптарына сай орындалуына жауапты болады. Ережеден тыс орындалған орнату жұмысы ауыр жарақаттарға немесе өлімге әкелуі мүмкін.



ҚУАТ БЕРУ КӨЗІНІҢ АРНАЙЫ ЭЛЕКТР ТІЗБЕГІ

eProWallbox жабдығы арнайы үш фазалы 400 В (Желі-Желі-Желі-Бейтараптама-Қорғаныстық жерге тұйықтау) желісінен немесе қуат пайдалану коэффициенті $K_u=1$ және үйлесу коэффициенті $K_s=1$ болатын бір фазалы 230 В (Желі-Бейтараптама-Қорғаныстық жерге тұйықтау) желісінен қуат алуы тиіс. Орнатушы **eProWallbox** жабдығының номиналды тоғына, кабельдің өткізу қабілетіне, орнату түріне, түзету коэффициенттеріне, жұмыс температурасына, іргелес кабельдерге және кернеудің төмендеуіне сәйкес бөлінген тізбектің көлденең қимасын есептеуі керек.



ҚУАТ БЕРУ КӨЗІН АВТОМАТТЫ АЖЫРАТУ АРҚЫЛЫ ОҚШАУЛАМАНЫҢ БҰЗЫЛУЫНАН ҚОРҒАУҒА АРНАЛҒАН ҚҰРЫЛҒЫ

1) Қорғаныстық ажырату құрылғысы (ҚАҚ)

eProWallbox жабдығын электр қорғаныспен қамтамасыз ету үшін оны үш фазалы 400 В ҚАҚ-пен немесе бір фазалы 230 В ҚАҚ-пен жабдықтау қажет. Қолданылатын қорғаныстық ажырату құрылғысы А типті ҚАҚ талаптарына сәйкес болуы керек және ондағы ең жоғарғы дифференциалдық қолданыстық тоғы 30 мА аспауы қажет. Орнатылатын ҚАҚ ХЭК 61008-1, ХЭК 61009-1, ХЭК 60947-2 немесе ХЭК 62423 стандарттардың біреуіне сәйкес болуы керек. Бойында кернеуі бар барлық өткізгіштер ҚАҚ-тың көмегімен ажыратылуы керек. Жергілікті заңнама талап еткен жағдайда В типті ҚАҚ-тарды қолданыңыз.

2) Оқшауламаны бақылау құрылғысы (ОБК)

eProWallbox жабдығының қуат беру көзі бөлетін трансформатор немесе аккумуляторлық батареялар жүйесі сияқты АТ-жүйелерінің тізбектерінде ХЭК 61557-8 стандартына сай болатын оқшауламаны бақылау құрылғысы алдын ала қарастырылуы керек.



ТОҚТЫҢ АСҚЫН ЖҮКТЕЛУІНЕН ҚОРҒАЙТЫН ҚҰРЫЛҒЫ

eProWallbox жабдығын электр қорғаныспен қамтамасыз ету үшін оны үш фазалы 400 В немесе бір фазалы 230 В тоқтың асқын жүктелуінен қорғайтын құрылғылармен (шағын автоматты ажыратқышпен – “ШАЖ”) жабдықтау қажет. Бұл құрылғылар ХЭК 60947-2, ХЭК 60947-6-2 және/немесе ХЭК 61009-1 немесе ХЭК 60898 және/немесе ХЭК 60269 серияларының тиісті тарау талаптарына сай болуы қажет. Тұрмыстық немесе соған ұқсас мақсаттарда қолданылатын С типті қысықты - ажырату қысығы деп көрсетеді. Орнатушы **eProWallbox** жабдығының рұқсат етілген ең жоғарғы қуаттылық мәндеріне негізделіп жобаланған шағын автоматты ажыратқыштың номиналды тоғын есептеуі қажет. Шағын автоматты ажыратқыштың параметрлерін есептеу кезінде болжалды қысқа тұйықталу тоғын ескеру керек. Бағдарлы мән ретінде 5 кА қарастыруға болады. Дегенмен, жабдықты орнатар алдында нақты есеп қажет болады. ШАЖ-дың максималды ажырату қабілеттігі есептелетін болжалды қысқа тұйықтау тоғынан артық болуы тиіс.



АТМОСФЕРАЛЫҚ ӨТПЕЛІ АСҚЫН КЕРНЕУДЕН ҚОРҒАУ

Электромобильді асқын кернеу әсерінен зақымдануын болдырмау үшін электр қуат беру тізбегіндегі жалғау нүктелерін асқын кернеуден қорғайтын құрылғымен жабдықтауға кеңес беріледі.



НҰСҚАУЛЫҚТЫҢ МАЗМҰНЫН БАҒДАР ЕТІП, ОРНАТУ ЖҰМЫСТАРЫН ОРЫНДАҒАН СӘТТЕРДЕ БАСШЫЛЫҚ БЕРГЕН ҚАУІПСІЗДІК ҚҰРАЛДАРДЫ ЖӘНЕ КИІМДЕРДІ ПАЙДАЛАНЫҢЫЗ.

Естеріңізде болсын: Орнату жұмысын тиісті нұсқаулықты оқығаннан кейін жүргізіңіз. Білікті орнатушы өзінің қызметтерін орнату нұсқаулықтың талаптарына сәйкес атқаруы қажет. Сонымен қатар жұмыс кезінде басшылығы берген қауіпсіздік құралдарды және киімдерді пайдалануы тиіс. **eProWallbox** жабдығымен таратылатын ең жоғары электр қуат параметрлерін жергілікті қолданыстағы заң талаптары бойынша анықталады. Ең жоғары электр қуатқа, тоққа және бағдарлы мәндерге қатысты мәліметтерді алу үшін жиі сұралатын жауаптар тізімін, пайдаланушы және орнату нұсқаулықтарын қараңыз. Осы нұсқаулықты QR-кодты сканерлеу арқылы сайттан тауып алып, “Кітапхана” тарауынан жүктеуге болады. Нұсқаулықтың электронды немесе кітапша күйіндегі нұсқасын алу үшін <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> мекенжайындағы “Клиенттерге қолдау көрсету” бетін шолып, еліңіздегі клиенттерге қызмет көрсету өкілдерінің телефон нөмірлерін қараңыз.



Өнім бөлшектерінің құрамында денсаулыққа зиян келтіруші заттардың болмауына қарамастан оларды тұрмыстық қоқыспен бірге жоймай бөлек жинастырыңыз. Оларды қайтадан өңдеп кәдеге жаратуға болады.

SAUGOS NURODYMAI

Šis dokumentas nepakeičia naudotojo vadovo arba montuotojo vadovo.

Šiame puslapyje pateikiamos svarbios saugos instrukcijos, kurių reikia laikytis montuojant ir prižiūrint įrangą. Laikykite šį dokumentą saugioje vietoje, kad galėtumėte jį lengvai pasiekti montavimo ir priežiūros metu.



ELEKTROS SMŪGIO IR GAISRO PAVOJUS

Prieš pradėdami montuoti įsitinkinkite, kad prietaisais „eProWallbox“ neprijungtas prie jokio elektros tinklo. Bet kokie montavimo, priežiūros ar išmontavimo darbai turi būti atliekami tik atjungus prietaisą nuo elektros tinklo. Dėl netinkamai atliekamų montavimo, priežiūros ar remonto darbų gali kilti pavojus naudotojui. Būtina užtikrinti, kad prietaisais „eProWallbox“ būtų naudojamas tik esant tinkamoms eksploataavimo sąlygoms.



KVALIFIKUOTI SPECIALISTAI

Esant nuolat prijungtam elektros tinklui ir norint montuoti, reikia kreiptis į kvalifikuotą specialistą, kad būtų suprojektuota bei įrengta speciali moderniausia elektros energijos tiekimo sistema ir kad buitinė elektros sistema būtų sertifikuota laikantis vietinių taisyklių bei energijos tiekimo sutarties. Sistema turi atitikti IEC 60364-7-722 „Žemosios įtampos elektriniai įrenginiai“ 7-722 dalies „Reikalavimai, keliami specialiesiems įrenginiams arba specialiosioms jų įrengimo vietoms. Elektrinių transporto priemonių maitinimas“ reglamento reikalavimus. (Reikalavimai, keliami specialiesiems įrenginiams arba specialiosioms jų įrengimo vietoms. Elektrinių transporto priemonių maitinimas). Be to, sistema turi atitikti vietinius įrengimo standartus. „Free2Move eSolutions S.p.A.“ neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso įrengimo. Montavimo specialistai yra atsakingi už tai, kad naujausia technologija būtų įdiegta aukščiausiu lygiu ir laikantis galiojančių taisyklių. Dėl netinkamo įrengimo gali kilti pavojų, pvz., sunkių sužalojimų ar mirtis.



SPECIALI ELEKTROS GRANDINĖ ELEKTROS ENERGIJAI TIETKI

„eProWallbox“ turi būti maitinama iš trijų fazių 400 V, L-L-L-N-PE (linija – linija – linija – neutralė – apsauginis žemėnimasis) arba iš vienos fazės 230 V, L-N-PE (linija – neutralė – apsauginis žemėnimasis) specialios grandinės, pasižyminčios panaudojimo koeficientu ($K_u = 1$) ir šiuolaikiškumo koeficientu ($K_c = 1$). Montuotojas turi įvertinti specialios grandinės skerspjūvį pagal „eProWallbox“ nominaliąją srovę, kabelio leidžiamąją galią, įrengimo tipą, korekcinis veiksnius, darbinę temperatūrą, gretimus kabelius ir įtampos kryptį.



APSAUGOS NUO NETIESIOGINIO KONTAKTO AUTOMATIŠKAI ATJUNGIANT MAITINIMĄ PRIETAISAI

1) Liekamosios srovės prietaisais (RCD)

Prietaisais „eProWallbox“ turi būti apsaugotas trifaziu 400 V RCD arba vienfaziu 230 V RCD, atitinkančiu A tipo RCD reikalavimus ir turinčiu ne didesnę nei 30 mA vardinę likutinę darbinę srovę. RCD turi atitikti vieną iš šių standartų: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 arba IEC 62423. RCD turi atjungti visus laidininkus, kuriuose yra įtampa.

Jei reikalaujama vietinėse taisyklėse, naudokite B tipo RCD.

2) Izoliacijos stebėjimo prietaisais (IMD)

IT sistemų grandinėse, skirtose maitinti „eProWallbox“, pvz., naudojant skiriamąjį transformatorių arba akumuliatorių sistemą, turi būti IEC 61557-8 reglamentą atitinkantis izoliacijos valdymo prietaisais (IMD).



VIRŠSROVIŲ APSAUGOS PRIETAISAI

Prietaisais „eProWallbox“ turi būti apsaugotas trifaziais 400 V arba vienfaziais 230 V viršsrovių apsaugos prietaisais (miniatiūriniu grandinės išjungikliu (MCB)), atitinkančiu IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 arba IEC 61009-1 reglamentus arba atitinkamas IEC 60898 arba IEC 60269 serijų dalis. C tipo kreivė, skirta buitiniam ar panašiam naudojimui, siūloma kaip sustabdymo kreivė. Kalbant apie vardinę srovę, montuotojas turi įvertinti MCB ir nominalios srovės pasirinkimą, atsižvelgdamas į didžiausią leistiną prietaiso „eProWallbox“ galią. Nustatant MCB dydį, reikia atsižvelgti į numatomą trumpojo jungimo srovę. Orientacinė vertė galėtų būti 5 kA, tačiau prieš montuojant reikia atlikti tikslų įvertinimą. Didžiausia MCB pertraukimo galia turi būti didesnė už įvertintą numatomą trumpojo jungimo srovę.



APSAUGA NUO ATMOSFERINĖS KILMĖS PEREINAMŲJŲ VIRŠĖTAMPIŲ

Siekiant išvengti galimos žalos elektrinei transporto priemonei dėl viršėtamčio, prilygtinai rekomenduojama prijungimo taško maitinimo grandinę apsaugoti naudojant apsaugos nuo viršėtamčių prietaisą (SPD).



PERSKAITYKITE VADOVUS IR ATLIKITE MONTAVIMO DARBUS NAUDODAMI DARBDAVIO TEIKIAMUS DRABUŽIUS IR (ARBA) APSAUGOS PRIEMONES



Atkreipkite dėmesį, kad montuoti reikia perskaityti tam skirtą vadovą. Montuoti turi profesionalas, vadovaudamasis montavimo vadovo gairėmis. Aprašytas operacijas privaloma atlikti naudojant darbdavio teikiamus drabužius ir (arba) apsaugines priemones. Maksimali galia, kurią gali paskirstyti prietaisais „eProWallbox“, reglamentuojama kiekvienoje šalyje galiojančiais vietiniais įstatymais. Norėdami sužinoti maksimalią galią, srovę ir orientacines vertes, skaitykite DUK, naudotojo ir montuotojo vadovą. Vadovą galite atsisiųsti nuskaite QR kodą ir spustelėję svetainės bibliotekos skyrių. Norėdami gauti vadovą paštu arba popierine forma, apsilankykite mūsų klientų aptarnavimo puslapyje adresu <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>, kuriame rasite savo šalies klientų aptarnavimo skyriaus telefono numerį.



Nors gaminiai nėra pagaminti iš sveikatai kenksmingų medžiagų, tačiau jų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juos reikia surinkti atskirai, nes jie pagaminti iš medžiagų, kurias galima perdirbti.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Šis dokuments neaizstāj lietotāja rokasgrāmatu vai instalētāja rokasgrāmatu.

Šī lapa satur svarīgas drošības instrukcijas, kurām ir jāseko aprīkojuma instalācijas un tehniskās apkopes laikā. Glabāt šo dokumentu drošā vietā, lai instalācijas un tehniskās apkopes darbību laikā vienmēr viegli piekļūtu pie tā.



ELEKTRISKĀ TRIECIENA UN UGUNSGRĒKA RISKS

Pirms instalācijas sākšanas, pārliecināties, ka **eProWallbox** nav pieslēgta ne pie viena elektrotīkla. Jebkāda veida instalācija, tehniskā apkope vai demontāža ir jāveic tikai tad, kad iekārta ir atslēgta no elektrotīkla. Instalācija, tehniskā apkope vai remonts, kas nav pareizi veikti, var izraisīt lietotājam riskus. Ir jānodrošina, lai **eProWallbox** būtu izmantota tikai tad, kad pastāv pareizi darbības nosacījumi.



KVALIFICĒTS PERSONĀLS

Pastāvīgā savienojuma gadījumā pie elektrotīkla, instalācijai ir nepieciešama kvalificēta personāla iejaukšanās šim nolūkam paredzētās un jaunākās elektriskās padeves sistēmas projektēšanai un izveidošanai, un lai sertificētu mājojuma elektrisko sistēmu, saskaņā ar vietējiem noteikumiem un elektroapgādes līgumu. Sistēmai ir jābūt saskaņā ar IEC 60364-7-722 attiecībā uz Zemsprieguma elektrisko instalāciju, Daļa 7-722: Prasības tīršām instalācijām vai vietām, Padevei elektriskiem transportlīdzekļiem. (Prasības tīršām iekārtām vai atrašanās vietām, Elektroapgāde elektriskiem transportlīdzekļiem). Turklāt, sistēmai ir jāatbilst vietējiem instalācijas standartiem, Free2Move eSolutions S.p.A. neuzņemas nekāda veida atbildību par bojājumiem, kas ir radušies iekārtas nepareizas instalācijas dēļ. Instalētāji ir atbildīgi par instalācijas pabeigšanu visaugstākajā tehniskajā līmenī un saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem. Nepareiza instalācija var izraisīt briesmas, kā piemēram nopietnus savainojumus vai nāvi.



ŠIM NOLUKAM PAREDZĒTĀ ELEKTRISKĀ ĶĒDE ELEKTROAPGĀDEI

eProWallbox ir jābūt apgādātai ar šim nolūkam paredzētu trīs fāžu ķēdi 400V, (Fāzes vads - Fāzes vads - Fāzes vads - Neitrālvads - Aizsargvads) vai ar vienfāzes ķēdi 230V (Fāzes vads - Neitrālvads - Aizsargvads) ar izmantojuma koeficientu ($K_u=1$) un vienlaicīguma faktoru ($K_c=1$). Instalētājam ir jāizvērtē šim nolūkam paredzētās ķēdes šķēsgriezums, ņemot vērā **eProWallbox** nominālo strāvu, pieļaujamo strāvu kabelim, instalācijas tipu, korekcijas faktoru, operatīvo temperatūru, blakus esošos kabeļus un sprieguma kritumu.



IERĪCE AIZSARDZĪBAI PRET NETIEŠIEM KONTAKTIEM AR ELEKTROAPGĀDES AUTOMĀTISKO ATSLĒGŠANU

1) Atlikušās Strāvas Ierīce (RCD)

eProWallbox ir jābūt aizsargātai ar trīsfāžu 400V RCD, vai arī ar vienfāzes 230V RCD atbilstībā ar instalāciju, ir jābūt saskaņā ar RCD Tipa A prasībām un ir jābūt ar darbošanās atlikušo strāvu, kas nav lielāka par 30 mA. RCD ir jābūt saskaņā ar vienu no sekojošajiem standartiem: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 vai IEC 62423. RCD ir jāatvieno visi aktīvie vadi. Izmantojiet Tipa B RDC, ja to pieprasa vietējie noteikumi.

2) Izolācijas Uzraudzības Ierīce (IMD)

Ķēdēm IT sistēmās, kurām ir jāsniedz padeve **eProWallbox**, piemēram ar atdales transformatora vai ar baterijas sistēmas palīdzību, ir jābūt instalētai Izolācijas Uzraudzības Ierīcei (IMD), saskaņā ar IEC 61557-8.



IERĪCE AIZSARDZĪBAI PRET PĀRSTRĀVU

eProWallbox ir jābūt aizsargātai ar trīsfāžu 400V vai vienfāzes 230V ierīču palīdzību aizsardzībai pret pārstrāvu (Miniaturās Ķēdes Pārtraucējs - MCB), saskaņā ar IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 vai IEC 61009-1 vai ar IEC 60898 sēriju vai IEC 60269 sēriju saistošām daļām. Iesakām izmantot ierīci ar C Tipa līkni lietošanai mājokļos vai līdzīgai lietošanai. Attiecībā uz nominālo strāvu, instalētājam ir jāizvērtē MCB izvēle ar nominālo strāvu, kas ir piemērota maksimālai **eProWallbox** pieļaujamai jaudai. Izvēloties MCB, ir nepieciešams ņemt vērā paredzamā īsslēguma strāvu. Kā norādošu vērtību var ņemt vērā 5kA īsslēguma strāvu, bet ir nepieciešams veikt precīzu izvērtēšanu pirms instalācijas veikšanas. MCB maksimālai atslēgšanas spējai ir jābūt lielākai par izvērtēto iespējamo īsslēguma strāvu.



AIZSARDZĪBA PRET ATMOSFĒRAS IZCELSMES PĀRĒJAS PĀRSPIEGUMU

Lai novērstu iespējamus bojājumus elektriskam transportlīdzeklim pārsprieguma dēļ, tiek stingri ieteikts, lai savienojuma punkta strāvas padeves ķēde ir aizsargāta ar SPD.



IZLASIET ROKASGRĀMATAS UN VEICIET INSTALĀCIJAS DABRĪBAS, IZMANTOJOT DARBA DEVĒJA NODROŠINĀTO APĢĒRBU UN/VAI AIZSARDZĪBAS LĪDZKĻUS

Lūdzam ņemt vērā, ka instalācija ir jāveic pēc tam domātās rokasgrāmatas izlasīšanas. Instalācija ir jāveic profesionālam darbiniekam, sekojot Instalācijas rokasgrāmatas vadlīnijām un ir obligāti jāveic aprakstītās darbības, izmantojot darba devēja nodrošināto apģērbu un/vai aizsardzības līdzekļus. Maksimālo jaudu, ko var sadalīt **eProWallbox**, regulē katrā valstī pastāvošie vietējie tiesību akti. Lūdzam griezties pie FAQ (biežāk uzdotiem jautājumiem), Lietotāja un Instalētāja Rokasgrāmata, lai uzzinātu par maksimālu jaudu, strāvu un orientējošām vērtībām. Rokasgrāmata var būt lejupielādēta, noskenējot QR kodu un uzklīkšķinot uz Bibliotēkas sadaļas mūsu mājas lapā. Lai saņemtu Rokasgrāmatu ar e-pasta palīdzību vai papīra versijā, lūdzam apmeklēt Klientu Apkalpošanas Servisa lapu <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>, meklējot savas valsts Klientu Apkalpošanas Servisa tālruna numuru.



Lai gan tie nav izgatavoti no materiāliem, kas ir kaitīgi veselībai, produktiem nav jābūt izmestiem kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan tiem ir jābūt savāktiem atsevišķi, jo tie ir izgatavoti no materiāliem, kas var būt pārstrādāti.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Овој документ не го заменува упатството за употреба или прирачникот за инсталација

Оваа страница содржи важни безбедносни упатства што мора да се следат при инсталирање и одржување на опремата. Чувајте го овој документ на безбедно место со лесен пристап за време на инсталацијата и одржувањето.



РИЗИК ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР И ПОЖАР

Пред започнување со инсталацијата, проверете дали **eProWallbox** не е поврзан на некоја електрична мрежа. Секое инсталирање, одржување или разглобување мора да се врши само кога апаратот е исклучен од електричната мрежа. Инсталирањето, одржувањето или поправките што не се извршени правилно може да предизвикаат ризици за корисникот. Мора да се осигура дека **eProWallbox** се користи само под правилни работни услови.



КВАЛИФИКУВАН КАДАР

Во случај на постојано напојување од електричната мрежа, инсталацијата бара интервенција од страна на квалификуван персонал за проектирање и изградба на посветен, најсовремен електроенергетски систем и сертифицирање на домашниот електричен систем во согласност со локалните прописи и договор за снабдување со енергија. Системот мора да биде усогласен со IEC 60364-7-722 Нисконапонски електрични инсталации - Дел 7-722 Барања за посебни инсталации или локации, напојување за електрични возила. (Барања за специјални постројки или локации, напојување за електрични возила). Покрај тоа, системот мора да биде во согласност со локалните стандарди за инсталација. Free2Move eSolutions S.p.A. не презема никаква одговорност за штетата предизвикана од неправилна инсталација на уредот. Инсталаторите се одговорни за завршување на инсталацијата на најсовремено техничко ниво и во согласност со важечките прописи. Неправилната инсталација може да предизвика несакани последици како што се сериозни повреди или смрт.



ЕДИНЕЧНО ЕЛЕКТРИЧНО КОЛО ЗА НАПОЈУВАЊЕ

eProWallbox се напојува со трифазна струја 400V, (фаза-фаза-фаза-нула-заземјување) или со еднофазна струја 230V (фаза-нула-заземјување) единечно коло со фактор на искористеност ($K_u=1$) и современост фактор ($K_c=1$). Инсталаторот мора да го процени пресекот на наменското коло според номиналната струја на **eProWallbox**, носивоста на кабелот, типот на инсталација, факторите за корекција, работната температура, соседните кабли и падот на напонот.



УРЕД ЗА ЗАШТИТА ОД ИНДИРЕКТЕН КОНТАКТ СО АВТОМАТСКО ИСКЛУЧУВАЊЕ НА ДОВОДОТ НА СТРУЈА

1) Уред за преостаната струја (RCD)

eProWallbox е заштитен со трифазен RCD од 400V или еднофазен RCD од 230V според инсталацијата, одговара на барањата на RCD тип A и има номинална преостаната работна струја што не надминува 30 mA. RCD треба да биде во согласност со еден од следните стандарди: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 или IEC 62423. RCD ги исклучува сите проводници под напон. Користете RCD од тип B доколку тоа го наметнува локалната регулатива.

2) ДУред за следење на изолацијата (IMD)

За електрични кола во ИТ системи што се наменети за напојување на **eProWallbox**, на пример преку изолационен трансформатор или систем на батерии, мора да се обезбеди уред за контрола на изолација (IMD) усогласен со IEC 61557-8.



УРЕД ЗА ЗАШТИТА ОД ПРЕГОЛЕМ НАПОН

eProWallbox се заштитува со трифазни заштитни уреди за преголем напон од 400V или еднофазни 230V (минијатурен прекинувач - MCB) во согласност со IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 или IEC 61009-1 или со соодветните делови од серија IEC 60898 или серија IEC 60269. Кривата тип C за домашна или слична употреба се предлага како крива на исклучување. Во однос на номиналната струја, инсталаторот мора да го оцени изборот на MCB со номинална струја врз основа на максималната дозволена мокност на **eProWallbox**. При димензионирање на MCB, треба да се земе предвид потенцијалната струја за спој. Како индикативна вредност може да се смета 5kA, но мора да се направи прецизна проценка пред инсталацијата. Максималниот капацитет за прекин на MCB мора да биде поголем од проценетата потенцијална струја на спој.



ЗАШТИТА ОД ТРАНЗИЕНТНИ ПРЕНАПОНИ ОД АТМОСФЕРСКО ПОТЕКЛО

За да се спречи можно оштетување на електричното возило поради преголем напон, строго се препорачува колото за напојување на точката за поврзување да биде заштитено со SPD.



КОНСУЛТИРАЈТЕ ГИ ПРИРАЧНИЦИТЕ И ИЗВРШЕТЕ ГИ ИНСТАЛАЦИОНИТЕ РАБОТИ СО КОРИСТЕЊЕ НА ЗАШТИТНА ОБЛЕКАТА И/ИЛИ ОПРЕМА КОЈА ЈА ОБЕЗБЕДУВА РАБОТОДАВАЧОТ

Ве молиме имајте предвид дека инсталацијата треба да се изврши откако ќе го прочитате упатството. Инсталацијата мора да ја изврши професионалец, следејќи ги Упатствата во прирачникот за инсталација и задолжително е да се извршат опишаните операции користејќи заштитна облека и/или опрема обезбедена од работодавачот. Максималната мокност што може да ја дистрибуира **eProWallbox** е регулирана со локалното законодавство во секоја земја. Ве молиме погледнете ги прашањата, Упатството за корисникот и инсталаторот за максимална мокност, струја и индикативни вредности. Прирачникот може да се преземе со скенирање на QR кодот и кликување на соодветниот дел на веб-страницата. За да го добиете Прирачникот преку пошта или во хартиена форма, посетете ја нашата страница за поддршка на клиенти <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> за да го добиете телефонскиот број за услуги за клиенти во вашата земја.



Иако не се направени од материјали кои се штетни за здравјето, производите не треба да се фрлаат заедно со отпадот од домаќинството туку мора да се собираат посебно, бидејќи се направени од материјали кои можат да се рециклираат.

STRUZZJONIJIET DWAR IS-SIGURTÀ

Dan id-dokument ma jibdilx il-manwal tal-utent jew il-manwal tal-installatur

Din il-paġna fiha struzzjonijiet importanti dwar is-sigurtà li għandhom jiġu segwiti matul l-installazzjoni u l-manutenzjoni tat-tagħmir. Żomm dan id-dokument f'post sigur fejn jista' jiġi aċċessat b'mod faċli fi kwalunkwe hin matul l-installazzjoni u l-manutenzjoni.



RISKJU TA' XOKK ELETRIKU U NAR

Qabel ma tibda l-installazzjoni, kun ċert li l-**eProWallbox** mhu mqabba mal-ebda netwerk tal-elettriku. Kwalunkwe installazzjoni, manutenzjoni jew żarmar għandhom jitwettqu biss meta l-apparat jiġi skonnettjat minn man-netwerk tal-elettriku. L-installazzjoni, il-manutenzjoni jew it-tiswija li ma jitwettqux b'mod korrett jistgħu jinvolvu riskji għall-utent. Għandu jiġi żgurat li l-**eProWallbox** jintuza biss fil-preżenza tal-kundizzjonijiet tat-tħaddim ix-xierqa.



PERSUNAL IKKWALIFIKAT

B'konnessjoni permanenti man-netwerk tal-elettriku, l-installazzjoni teħtieġ l-intervent ta' persunal ikkwalfikat għat-tfassil u l-konstruzzjoni ta' sistema tal-enerġija elettrika apposta u tal-ogħla livell u biex jiġi żgurat li s-sistema elettrika domestika hija konformi mar-regolamenti lokali u mal-kuntratt tal-provvista tal-enerġija. Is-sistema għandha tkun konformi mal-IEC 60364-7-722 Installazzjonijiet elettrici ta' vultaġġ baxx - Parti 7-722 Rekwiziti għal installazzjonijiet jew postijiet speċjali, Provisti għall-vetturi elettrici. (Rekwiziti għal impjanti jew siti speċjali, Provisti tal-enerġija għall-vetturi elettrici). Barra minn hekk, is-sistema għandha tkun konformi mal-istandards lokali tal-installazzjoni. Free2Move eSolutions S.p.A. ma tassumi l-ebda responsabbiltà għall-ħsara kkawżata minn installazzjoni mhux xierqa tal-apparat. L-installaturi huma responsabbli biex jistabilixxu installazzjoni tal-ogħla livell f'livell tekniku u f'konformità mar-regolamenti attwali. Installazzjoni hażina tista' tikkawża perikli bħal korriment serju jew mewt.



ĊIRKWIT ELETRIKU APPOSTA GĦALL-PROVVISTA TAL-ENERĠIJA

L-**eProWallbox** għandu jiġi furnut b'ċirkwit apposta bi tliet fażijiet ta' 400V, (Linja-Linja-Neutrali-Ertjar Protettiv) jew b'ċirkwit b'fażi unika ta' 230V (Linja-Neutrali-Ertjar Protettiv) bil-fattur tal-utilizzazzjoni (Ku=1) u l-fattur tal-kontemporanjità (Kc=1). L-installatur għandu jevalwa s-sezzjoni trasversali taċ-ċirkwit apposta skont il-kurrent nominali tal-**eProWallbox**, il-kapaċità tal-ġarr tal-kejbil, it-tip ta' installazzjoni, il-fatturi ta' korrezzjoni, it-temperatura operattiva, il-kejbils biswit u l-waġġha fil-vultaġġ.



APPARAT GĦALL-PROTEZZJONI KONTRA L-KUNTATT INDIRETT PERMEZZ TA' SKONNESSJONI AWTOMATIKA TAL-PROVVISTA

1) Apparat tal-Kurrent Residwu (RCD)

L-**eProWallbox** għandu jiġi protett b'RCD bi tliet fażijiet ta' 400 V, jew b'RCD b'fażi unika ta' 230 V skont l-installazzjoni, għandu jikkonforma mar-rekwiziti tal-RCD tat-Tip A u għandu jkollu kurrent operattiv residwu attribwit li ma jaqbiżx it-30 mA. L-RCD għandu jkun konformi ma' wiehed mill-istandards li ġejjin: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 jew IEC 62423. L-RCD għandu jiskonnettja l-kondutturi live kollha. Uża RCD ta' Tip B jekk ikun meħtieġ minn regolament lokali.

2) Apparat ta' Monitoraġġ tal-Izolazzjoni (IMD)

Għal ċirkwiti f'sistemi tal-IT li huma maħsuba biex jipprovdu l-enerġija lill-**eProWallbox**, pereżempju permezz ta' transformer ta' izolazzjoni jew sistema tal-batterija, għandu jiġi pprovdut Apparat ta' Kontroll tal-Izolazzjoni (IMD) konformi mal-IEC 61557-8.



APPARAT GĦALL-PROTEZZJONI KONTRA L-KURRENT ŻEJJED

L-**eProWallbox** għandu jkun protett b'apparat protettiv kontra l-kurrent żejjed bi tliet fażijiet ta' 400V jew b'fażi unika ta' 230V (MCB) li huwa konformi mal-IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 jew IEC 61009-1 jew mal-partijiet rilevanti tas-serje IEC 60898 jew tas-serje IEC 60269. Il-kurva ta' Tip C għall-użu domestiku jew użu simili hija s-suġġerita bħala l-kurva tal-interruzzjoni. Rigward il-kurrent nominali, l-installatur għandu jevalwa l-għażla ta' MCB b'kurrent attribwit abbażi tal-qawwa massima permessa tal-**eProWallbox**. Meta jsir id-dimensjonar tal-MCB, għandu jiġi kkunsidrat il-kurrent prospettiv taċ-ċirkwit kort. Bħala valur indikattiv jista' jiġi kkunsidrat il-valur 5kA iżda għandha ssir evalwazzjoni preċiża qabel l-installazzjoni. Il-kapaċità massima ta' interruzzjoni tal-MCB għandha tkun akbar mill-kurrent prospettiv evalwat taċ-ċirkwit kort.



PROTEZZJONI KONTRA S-SOVRAPOTENZI TEMPORANJI TA' ORIĠINI ATMOSFERIKA

Sabiex tiġi evitata ħsara possibbli lill-vettura elettrika minħabba sovrapotenza, huwa rakkomandat bil-qawwa li ċ-ċirkwit tal-provvista tal-enerġija tal-punt ta' konnessjoni jkun protett b'SPD (Apparat Protettiv kontra t-Tluġh f'Daqqa).



IKKONSULTA L-MANWALI U WETTAQ L-OPERAZZJONIJIET TA' INSTALLAZZJONI BL-UŻU TAL-ĦWEJJEĠ U/JEW TAT-TAGĦMIR PROTETTIV IPPOVDUT MILL-IMPJEGATUR



Jekk jogħġbok innota li l-installazzjoni għandha titwettaq wara li jinqara l-manwal apposta. L-installazzjoni għandha titwettaq minn professjonist li jimxi mal-Linja Gwida tal-manwal tal-Installazzjoni u huwa obbligatorju li jitwettqu l-operazzjonijiet deskritti bl-użu tal-ilbies u/jew tat-tagħmir protettiv ipprovdut mill-impjegatur. Il-qawwa massima li tista' titqassam permezz tal-**eProWallbox** hija rregolata mil-leġiżlazzjoni lokali li hija fis-seħħ f'kull pajjiż. Jekk jogħġbok irreferi għall-FAQs, il-Manwal tal-Utent u tal-Installatur, għall-valuri tal-qawwa massima, tal-kurrent u dawk indikattivi. Il-Manwal jista' jitnizzel billi tiskennja l-Kodiċi QR u tikklikkja fuq it-taqsimta Librerija tas-sit web. Biex tircievi l-Manwal bil-posta elettronika jew f'forma stampata, żur il-paġna tal-Appoġġ għall-Klijenti tagħna <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> biex issib in-numru tat-telefown tas-Servizz għall-Klijenti ta' pajjiżek.



Il-prodotti, għalkemm mhumiex magħmula minn materjali li huma ta' ħsara għas-saħħa, m'għandhomx jintremew flimkien mal-iskart domestiku iżda jridu jingabru b'mod separat, minħabba li huma magħmula minn materjali li jistgħu jiġu riciklati.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Dette dokumentet erstatter ikke brukerhåndboken eller installatørhåndboken.

Denne siden inneholder viktige sikkerhetsinstruksjoner som må følges under installasjon og vedlikehold av utstyret. Oppbevar dette dokumentet på et trygt sted for enkel tilgang til enhver tid under installasjon og vedlikehold.



RISIKO FOR ELEKTRISK STØT OG BRANN

Før du starter installasjonen, sørg for at **eProWallbox** ikke er koblet til noe strømnett. Enhver installasjon, vedlikehold eller demontering må kun utføres når apparatet er koblet fra strømnettet. Installasjon, vedlikehold eller reparasjoner som ikke utføres på riktig måte kan innebære risiko for brukeren. Det må sikres at **eProWallbox** kun brukes i nærvær av de riktige driftsforholdene.



KVALIFISERT PERSONELL

Med en permanent tilkobling til det elektriske nettverket, krever installasjonen inngripen av kvalifisert personell for utforming og konstruksjon av et dedikert, toppmoderne elektrisk kraftsystem og for å sertifisere det elektriske hjemmenettverket i samsvar med lokale forskrifter og strømvatle. Systemet må være i samsvar med IEC 60364-7-722 Lavspenningselektriske installasjoner - Del 7-722 Krav for spesielle installasjoner eller plasseringer, Rekvizita for elektriske kjøretøy. (Krav til spesielle anlegg eller lokaliteter, Strømforsyninger for elektriske kjøretøy). I tillegg må systemet være i samsvar med lokale installasjonsstandarder. Free2Move eSolutions S.p.A. påtar seg intet ansvar for skade forårsaket av feil installasjon av enheten. Installatører er ansvarlige for å fullføre installasjonen i toppmoderne på et teknisk nivå og i samsvar med gjeldende forskrifter. Feil installasjon kan forårsake farer som alvorlig personskade eller død.



EGEN STRØMKRETS FOR STRØMFORSYNING

eProWallbox skal forsynes av en trefaset 400V, (Linje-Linje-Linje-Nøytral-Beskyttende jording) eller av en enfaset 230V (Linje-Nøytral-Beskyttende jording) egen krets med utnyttelsesfaktor (Ku=1) og samtidighet faktor (Kc=1). Installatøren må vurdere tverrsnittet av dedikert krets i henhold til **eProWallbox** nominell strøm, kabelbæreevne, type installasjon, korreksjonsfaktorer, driftstemperatur, tilstøtende kabler og spenningsfall.



ENHET FOR BESKYTTELSE MOT INDIREKTE KONTAKT VED AUTOMATISK FRAKOBLING AV FORSYNING

1) Differensialbryter (RCD)

eProWallbox skal være beskyttet av en trefase 400V RCD, eller monofase 230V RCD i henhold til installasjonen, skal oppfylle kravene til en RCD Type A og skal ha en nominell driftsstrøm som ikke overstiger 30 mA. RCD skal samsvare med en av de følgende standardene: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 eller IEC 62423. RCD skal koble fra alle strømførende ledere. Bruk en Type B RDC hvis lokale forskrifter krever det.

2) Isolasjonsovervåkingseenhet (IMD)

For kretser i IT-systemer som er ment å drive **eProWallbox**, for eksempel gjennom en isolasjonstransformator eller et batterisystem, må det leveres en isolasjonskontrollenhet (IMD) i samsvar med IEC 61557-8.



ENHET FOR BESKYTTELSE MOT OVERSTRØM

eProWallbox skal være beskyttet av en trefaset 400V eller enfaset 230V overstrømsvern (Miniatur Kretsbytter - MCB) som samsvarer med IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 eller IEC 61009-1 eller med de relevante delene av IEC 60898-serien eller IEC 60269-serien. Type C-kurve for husholdningsbruk eller lignende er foreslått som turkurve. Når det gjelder nominell strøm, må installatøren vurdere valget av en MCB med merkestrøm basert på **eProWallbox** maksimal tillatte effekt. Ved dimensjonering av MCB bør den potensielle kortslutningsstrømmen vurderes. Som en veiledende verdi kan 5kA vurderes, men en nøyaktig evaluering må gjøres før installasjon. Den maksimale avbruddskapasiteten til MCB må være større enn den evaluerte potensielle kortslutningsstrømmen.



BESKYTTELSE MOT FORBANGENDE OVERSPENNINGER AV ATMOSFÆRISK OPPLEVELSE

For å forhindre mulig skade på det elektriske kjøretøyet på grunn av overspenning, anbefales det sterkt at strømmens forsyningskretsen til tilkoblingspunktet er beskyttet av SPD.



KONTROLLER HÅNDBOKEN OG UTFØR INSTALLASJONEN MED KLÆR OG/ELLER VERNEUTSTYR SOM LEVERES AV ARBEIDSGIVER

Vær oppmerksom på at installasjonen bør utføres etter å ha lest den tilhørende håndboken. Installasjonen må utføres av en fagperson i henhold til retningslinjene for installasjonsmanualen, og det er obligatorisk å utføre de beskrevne operasjonene ved bruk av klær og/eller verneutstyr levert av arbeidsgiver. Maksimal kraft som kan distribueres av **eProWallbox** er regulert av lokal lovgivning som er gjeldende i hvert land. Vennligst se vanlige spørsmål, bruker- og installatørhåndboken for maksimal effekt, strøm og veiledende verdier. Håndboken kan lastes ned ved å skanne QR-koden og klikke på Bibliotek-delen på nettsiden. For å motta håndboken via post eller i papirform, besøk vår kundestøtteside <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> for å finne ditt lands kundeservicetelefonnummer.



Selv om de ikke er laget av helseskadelige materialer, skal produktene ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men må samles inn separat, fordi de er laget av materialer som kan gjenvinnes.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit document vervangt niet de gebruikershandleiding of de installateurshandleiding.

Deze pagina bevat belangrijke veiligheidsinstructies die moeten worden opgevolgd tijdens installatie en onderhoud van de apparatuur. Bewaar dit document op een veilige plaats zodat u er tijdens installatie en onderhoud altijd bij kunt.



RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK EN BRAND

Zorg ervoor dat de **eProWallbox** niet is aangesloten op een elektrisch netwerk voordat u met de installatie begint. Elke installatie, onderhoud of demontage mag alleen worden uitgevoerd wanneer het apparaat is losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Installatie, onderhoud of reparaties die niet correct worden uitgevoerd, kunnen risico's voor de gebruiker met zich meebrengen. Het moet zeker zijn dat **eProWallbox** alleen wordt gebruikt in aanwezigheid van de juiste werkomstandigheden.



GEKWALIFICEERD PERSONEEL

De installatie vereist, aangezien er een permanente aansluiting op het elektrische netwerk is, de tussenkomst van gekwalificeerd personeel voor het ontwerp en de constructie van een specifiek, vakkundig vervaardigd elektrisch voedingssysteem, en tevens om het elektrische huishoudelijke systeem te certificeren in overeenstemming met de lokale regelgeving en het energieleveringscontract. Het systeem moet voldoen aan IEC 60364-7-722 elektrische laagspanningsinstallaties, Deel 7-722 Vereisten voor speciale installaties of locaties, Voeding voor elektrische voertuigen. (Vereisten voor speciale fabrieken of locaties, Voedingen voor elektrische voertuigen). Bovendien moet het systeem voldoen aan de lokale installatienormen. Free2Move eSolutions S.p.A. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuiste installatie van het apparaat. Installateurs zijn verantwoordelijk voor het technisch afwerken van de installatie volgens de stand van de techniek en in overeenstemming met de geldende regelgeving. Onjuiste installatie kan gevaren veroorzaken, zoals ernstig letsel of de dood.



SPECIAAL ELEKTRISCH CIRCUIT VOOR STROOMVOORZIENING

eProWallbox wordt gevoed door een driefasig 400V, L-N-PE (Line-Neutral-Protective Earthing) of door een enkelfasig 230V, L-N-PE (Line-Neutral-Protective Earthing) specifiek circuit met gebruiksfactor ($K_u=1$) en gelijktijdigheidsfactor ($K_c=1$). De installateur moet de doorsnede van het specifieke circuit beoordelen in overeenstemming met de nominale stroom van de **eProWallbox**, het draagvermogen van de kabel, het type installatie, correctiefactoren, bedrijfstemperatuur, aangrenzende kabels en spanningsval.



APPARAAT VOOR BESCHERMING TEGEN INDIRECT CONTACT DOOR AUTOMATISCHE UITSCHAKELING VAN DE VOEDING

1) Reststroomapparaat (RCD)

eProWallbox wordt beschermd door een driefasige 400V aardlekschakelaar, of eenfasige 230V aardlekschakelaar, afhankelijk van de installatie, moet voldoen aan de vereisten van een aardlekschakelaar type A en moet een nominale reststroom hebben van niet meer dan 30 mA. RCD moet voldoen aan een van de volgende normen: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 of IEC 62423. RCD moet alle stroomvoerende geleiders loskoppelen. Gebruik een type B RDC als de lokale regelgeving dit vereist.

2) Isolatiebewakingsapparaat (IMD)

Voor circuits in IT-systemen die bedoeld zijn om **eProWallbox** van stroom te voorzien, bijvoorbeeld via een scheidingstransformator of een batterijsysteem, moet een isolatiecontroleapparaat (IMD) worden geleverd dat voldoet aan IEC 61557-8.



APPARAAT VOOR BESCHERMING TEGEN OVERSTROOM

eProWallbox wordt beschermd door een driefasige 400V of een eenfasige 230V overstroombeveiliging (miniaturstroomonderbreker, Miniature Circuit Breaker - MCB) die voldoet aan IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 of IEC 61009-1 of met de relevante delen van de IEC 60898-serie of IEC 60269-serie. Type C-curve voor huishoudelijk of soortgelijk gebruik wordt voorgesteld als de tripcurve. Met betrekking tot de nominale stroom moet de installateur de keuze voor een MCB met nominale stroom beoordelen op basis van het maximale toegestane vermogen van de **eProWallbox**. Bij het dimensioneren van de MCB moet rekening worden gehouden met de verwachte kortsluitstroom. Als indicatieve waarde kan 5kA worden overwogen, maar vóór installatie moet een nauwkeurige beoordeling worden uitgevoerd. Het maximale uitschakelvermogen van de MCB moet groter zijn dan de beoordeelde verwachte kortsluitstroom.



BESCHERMING TEGEN KORTSTONDIGE OVERSPANNING VAN ATMOSFERISCHE OORSPRONG

Om mogelijke schade aan het elektrische voertuig door overspanning te voorkomen, wordt sterk aanbevolen om het voedingscircuit van het aansluitpunt te beveiligen met SPD.



RAADPLEEG DE HANDLEIDINGEN EN VOER DE INSTALLATIEHANDELINGEN UIT MET GEBRUIK VAN DE KLEDING EN/OF BESCHERMENDE UITRUSTING VERSTREKT DOOR DE WERKGEVER



We willen u erop wijzen dat de installatie pas mag worden uitgevoerd na het lezen van de speciale handleiding. De installatie moet worden uitgevoerd door een professional volgens de Richtlijnen van de Installatiehandleiding en het is verplicht om de beschreven handelingen uit te voeren met gebruik van de kleding en/of beschermende uitrusting die door de werkgever wordt verstrekt. Het maximale vermogen dat door **eProWallbox** kan worden gedistribueerd is bepaald door de lokale wetgeving die in elk land van kracht is. Raadpleeg de veelgestelde vragen, de Gebruikershandleiding en Installateurshandleiding voor het maximale vermogen, de huidige en indicatieve waarden. De Handleiding kan worden gedownload door de QR-code te scannen en op het downloadgedeelte van de website te klikken. Als u de Handleiding per mail of op papier wilt ontvangen, gaat u naar onze pagina Klantenondersteuning <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> om het telefoonnummer van de klantenservice in uw land te vinden.



Hoewel ze niet zijn gemaakt van materialen die schadelijk zijn voor de gezondheid, mogen de producten niet met het huisvuil worden meegegeven, maar moeten ze apart worden ingezameld, omdat ze zijn gemaakt van materialen die kunnen worden gerecycled.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este documento não substitui o manual do utilizador nem o manual do instalador.

Esta página contém instruções de segurança importantes que devem ser seguidas durante a instalação e a manutenção do equipamento. Guardar, sempre, este documento num local seguro e de fácil acesso durante a instalação e a manutenção.



RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO E INCÊNDIO

Antes de se iniciar a instalação, certificar-se que a **eProWallbox** não está ligada a nenhuma rede elétrica. Qualquer instalação, manutenção ou desmontagem só devem efetuar-se quando o aparelho estiver desligado da rede elétrica. A instalação, a manutenção ou as reparações que não sejam efetuadas corretamente podem envolver riscos para o utilizador. Certificar-se que a **eProWallbox** só seja utilizada perante as condições de funcionamento corretas.



PESSOAL QUALIFICADO

Com uma ligação permanente à rede elétrica, a instalação requer a intervenção de pessoal qualificado para a conceção e construção de um sistema de energia elétrica dedicado e de última geração e, para se certificar que o sistema elétrico doméstico está em conformidade com os regulamentos locais e o contrato de fornecimento de energia. O sistema deve estar em conformidade com a norma CEI 60364-7-722 Instalações elétricas de baixa tensão - Ponto 7-722 Requisitos para instalações ou locais especiais, Carregamento de veículos elétricos. (Requisitos das instalações ou locais especiais, Fornecimento de energia em veículos elétricos). Além disso, o sistema deve estar em conformidade com as normas de instalação locais. A Free2Move eSolutions S.p.A. não assume qualquer responsabilidade pelos danos causados pela instalação incorreta do dispositivo. Os instaladores são responsáveis pela conclusão da instalação no estado da arte a nível técnico e em conformidade com os regulamentos em vigor. Uma instalação incorreta pode causar acidentes, tais como ferimentos graves ou a morte.



CIRCUITO ELÉTRICO DEDICADO PARA FORNECIMENTO DE ENERGIA

A **eProWallbox** deverá ser fornecida através de um circuito trifásico de 400, (Linha-Linha-Linha-Ligação à Terra Neutra e Protetora) ou por um circuito dedicado monofásico de 230V (Linha- Ligação à Terra Neutra e Protetora) com fator de utilização ($K_u=1$) e fator de concomitância ($K_c=1$). O instalador deve avaliar a secção transversal do circuito dedicado de acordo com a corrente nominal da **eProWallbox**, capacidade de passagem dos cabos, tipo de instalação, fatores de correção, temperatura operacional, cabos adjacentes e queda de tensão.



DISPOSITIVO DE PROTEÇÃO CONTRA CONTACTO INDIRETO POR DESLIGAÇÃO AUTOMÁTICA DA ALIMENTAÇÃO

1) Dispositivo de Corrente Residual (RCD)

A **eProWallbox** deve ser protegida por um RCD trifásico de 400V, ou por um RCD monofásico de 230V, conforme a instalação, deve cumprir os requisitos de um RCD Tipo A e deve ter uma corrente nominal residual de funcionamento não superior a 30 mA. A DDR deve cumprir uma das seguintes normas: CEI 61008-1, CEI 61009-1, CEI 60947-2 ou CEI 62423. O RCD deve desligar todos os condutores que se encontrem sob tensão. Utilizar um RCD de Tipo B se a regulamentação local assim o exigir.

2) Dispositivo de Monitorização de Isolamento (IMD)

Para os circuitos em sistemas TI que se destinam a alimentar a **eProWallbox**, por exemplo através de um transformador de isolamento ou de um sistema de bateria, deve fornecer-se um Dispositivo de Monitorização de Isolamento (IMD) de acordo com a CEI 61557-8.



DISPOSITIVO DE PROTEÇÃO CONTRA SOBRECORRENTE

O **eProWallbox** deve ser protegido por um dispositivo de proteção contra sobrecorrente trifásico 400V ou monofásico 230V (Disjuntor Miniatura Limitador da Corrente - MCB) em conformidade com as normas CEI 60947-2, CEI 60947-6-2 ou CEI 61009-1 ou com os pontos relevantes da série CEI 60898 ou da série CEI 60269. Sugere-se a curva tipo C, para uso doméstico ou similar, como a curva de disparo. Relativamente à corrente nominal, o instalador deve avaliar a escolha de um MCB com corrente nominal com base na potência máxima permitida da **eProWallbox**. Ao dimensionar o MCB, deverá considerar-se a corrente de curto circuito potencial. Poderá considerar-se como valor indicativo 5kA, mas deve ser feita uma avaliação precisa antes da instalação. A capacidade máxima de interrupção do MCB deve ser maior do que a corrente avaliada do potencial de curto circuito potencial avaliada.



PROTEÇÃO CONTRA SOBRETENSÕES TRANSITÓRIAS DE ORIGEM ATMOSFÉRICA

Para evitar possíveis danos no veículo elétrico devidos a sobretensão, a perspectiva de um curto circuito elétrico, deve ser tida em conta. O circuito de alimentação do ponto de ligação é protegido pelo DPS.



CONSULTAR OS MANUAIS E REALIZAR AS OPERAÇÕES DE INSTALAÇÃO UTILIZANDO O VESTUÁRIO E/OU EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO FORNECIDO PELO EMPREGADOR

A instalação deve ser efetuada após a leitura do manual dedicado. A instalação deve ser feita por um profissional seguindo as Diretrizes do Manual de Instalação e é obrigatório levar a cabo as operações descritas utilizando o vestuário e/ou equipamento de proteção fornecido pelo empregador. A potência máxima que pode ser distribuída pela **eProWallbox** é regulada pela legislação local vigente em cada país. Consultar as FAQs, Manual do Utilizador e do Instalador, para obter os valores máximos de potência, corrente e os indicados. O Manual pode ser descarregado digitalizando o Código QR e clicando na secção Biblioteca do website. Para receber o Manual por correio ou em papel, visitar a nossa página de Assistência a Clientes <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> para saber o número de telefone do Serviço de Assistência a Clientes do seu país.



Embora não sejam feitos de materiais nocivos à saúde, os produtos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos, mas devem ser recolhidos separadamente, porque são feitos de materiais que podem ser reciclados.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Ten dokument nie zastępuje instrukcji obsługi ani podręcznika dla instalatora.

Ta strona zawiera ważne instrukcje bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas instalacji i konserwacji sprzętu. Przechowuj ten dokument w bezpiecznym miejscu, aby zapewnić łatwy dostęp do niego przez cały czas instalacji i konserwacji.



RYZYKO POŻARU I PORAŻENIA PRĄDEM

Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że **eProWallbox** nie jest podłączony do żadnej sieci elektrycznej. Wszelkie czynności instalacyjne, konserwacyjne lub demontażowe należy przeprowadzać tylko wtedy, gdy urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej. Instalacja, konserwacja lub naprawy, które nie zostaną przeprowadzone prawidłowo, mogą wiązać się z ryzykiem dla użytkownika. Należy upewnić się, że **eProWallbox** jest używany tylko w prawidłowych warunkach.



WYKWAŁIFIKOWANY PERSONEL

Instalacja przy stałym podłączeniu do sieci elektrycznej wymaga interwencji wykwalifikowanego personelu w celu zaprojektowania i wykonania odpowiedniego, nowoczesnego systemu elektroenergetycznego oraz certyfikacji domowej instalacji elektrycznej zgodnie z lokalnymi przepisami i umową na dostawę prądu. System musi być zgodny z normą IEC 60364-7-722 Instalacje elektryczne niskiego napięcia - Część 7-722 Wymagania dotyczące specjalnych instalacji lub lokalizacji, Zasilanie pojazdów elektrycznych. Ponadto system musi być zgodny z lokalnymi normami instalacyjnymi. Free2Move eSolutions S.p.A. nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową instalacją urządzenia. Instalatorzy są odpowiedzialni za wykonanie prawidłowej instalacji pod względem technicznym i zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nieprawidłowa instalacja może spowodować zagrożenia, takie jak poważne obrażenia lub śmierć.



DEDYKOWANY OBWÓD ELEKTRYCZNY DO ZASILANIA

eProWallbox jest zasilany przez przewód trójfazowy 400V (Line-Line-Line-Neutral-Protective Earthing) lub jednofazowy 230V (Line-Neutral-Protective Earthing) ze współczynnikiem wykorzystania ($K_u = 1$) i równoczesnym współczynnikiem ($K_c = 1$). Instalator musi ocenić przekrój dedykowanego obwodu zgodnie z prądem znamionowym **eProWallbox**, obciążalnością kabla, rodzajem instalacji, współczynnikami korekcji, temperaturą działania, sąsiednimi kablami i spadkiem napięcia.



URZĄDZENIE ZABEZPIEZAJĄCE PRZED KONTAKTEM POPRZEC AUTOMATYCZNE ODŁĄCZENIE ZASILANIA

- 1) Włacznik różnicowoprądowy (RCD)
eProWallbox powinien być chroniony przez trójfazowy wyłącznik RCD 400 V lub jednofazowy 230 V RCD zgodnie z instalacją, powinien być zgodny z wymaganiami RCD typu A, a jego znamionowy prąd szczytkowy nie powinien przekraczać 30 mA. RCD musi być zgodny z jedną z następujących norm: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 lub IEC 62423. RCD odłącza wszystkie przewody pod napięciem. Użyj RCD typu B, jeśli wymagają tego lokalne przepisy.
- 2) Urządzenie monitorujące izolację (IMD)
W przypadku obwodów w systemach IT, które są przeznaczone do zasilania **eProWallbox**, na przykład poprzez transformator izolacyjny lub system baterii, należy zapewnić urządzenie sterujące izolacją (IMD) zgodne z normą IEC 61557-8.



URZĄDZENIE ZABEZPIEZAJĄCE PRZED PRZECIĄŻENIEM

eProWallbox powinien być chroniony przez trójfazowe 400 V lub jednofazowe 230 V zabezpieczenia nadprądowe (miniatury wyłącznik nadprądowy - MCB) zgodne z IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 lub IEC 61009-1 lub z odpowiednimi częściami IEC seria 60898 lub seria IEC 60269. Krzywa typu C do użytku domowego lub podobnego jest sugerowana jako krzywa wyzwalania. Jeśli chodzi o prąd znamionowy, instalator musi ocenić wybór wyłącznika MCB o prądzie znamionowym w oparciu o maksymalną dozwoloną moc urządzenia **eProWallbox**. Przy wymiarowaniu wyłącznika nadprądowego należy wziąć pod uwagę spodziewany prąd zwarcia. Jako wartość orientacyjną można uznać 5 kA, ale przed instalacją należy przeprowadzić dokładną ocenę. Maksymalna zdolność wyłączenia wyłącznika MCB musi być większa niż szacowany potencjalny prąd zwarcia.



OCHRONA PRZED PRZEJŚCIOWYMI PRZEPIĘCIAMI POCHODZENIA ATMOSFERYCZNEGO

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu pojazdu elektrycznego z powodu przepięcia, zdecydowanie zaleca się, aby obwód zasilania punktu połączenia był chroniony przez SPD.



ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJAMI I WYKONAJ CZYNNOŚCI INSTALACYJNE Z UŻYCIEM ODDZIAŁY I/LUB ŚRODKÓW OCHRONNYCH DOSTARCZONYCH PRZEZ PRACODAWCĘ

Należy pamiętać, że instalację należy przeprowadzić po zapoznaniu się z dedykowaną instrukcją. Instalacja musi być wykonana przez profesjonalistę zgodnie z Wytycznymi instrukcji instalacji i obowiązkowe jest wykonanie opisanych czynności przy użyciu odzieży i/lub sprzętu ochronnego dostarczonego przez pracodawcę. Maksymalna moc, jaka może być dystrybuowana przez **eProWallbox** jest regulowana przez lokalne przepisy obowiązujące w każdym kraju. Prosimy zapoznać się z często zadawanymi pytaniami (FAQs), instrukcją obsługi, podręcznikiem dla instalatora, aby uzyskać informacje o maksymalnej mocy, prądzie i wartościach orientacyjnych. Instrukcję można pobrać, skanując kod QR i klikając zakładkę Biblioteka na stronie internetowej. Aby otrzymać instrukcję pocztą lub w formie papierowej, odwiedź naszą stronę obsługi klienta <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>, aby znaleźć numer telefonu biura obsługi klienta w Twoim kraju.



Chociaż produkt nie jest wykonany z materiałów szkodliwych dla zdrowia, nie należy go wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz składować oddzielnie, ponieważ jest wykonany z materiałów nadających się do recyklingu.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Documentul de față nu înlocuiește manualul utilizatorului sau manualul instalatorului.

Pagina de față conține instrucțiuni importante privind siguranța, care trebuie respectate în cursul instalării și mentenanței echipamentului. Păstrați acest document într-un loc sigur pentru a avea acces ușor la aceste informații în timpul instalării și al mentenanței.



RISC DE ELECTROCUTARE ȘI INCENDIU

Înainte de a începe instalarea, asigurați-vă că stația **eProWallbox** nu este conectată la nicio rețea electrică. Orice instalare, mentenanță sau demontare trebuie realizată numai atunci când consumatorul este decuplat de la rețeaua electrică. Instalarea, mentenanța sau reparațiile realizate incorect pot implica riscuri pentru utilizator. Trebuie să se asigure faptul că stația **eProWallbox** este utilizată numai în cadrul condițiilor de funcționare corecte.



PERSONAL CALIFICAT

Întrucât implică o conexiune permanentă la rețeaua electrică, instalarea trebuie realizată de către personal calificat în proiectarea și construirea unui sistem electric dedicat de ultimă generație, care să poată certifica conformitatea sistemului electric de uz casnic cu normele locale și cu contractul de furnizare de energie electrică. Sistemul trebuie să fie conform cu standardul IEC 60364-7-722, Instalații electrice de joasă tensiune - Partea 7-722: Prescripții pentru instalații sau amplasamente speciale. Alimentarea vehiculelor electrice. (Cerințe pentru unități sau locații speciale, Surse de alimentare pentru vehiculele electrice). În plus, sistemul trebuie să fie conform cu standardele locale privind instalarea. Free2Move eSolutions S.p.A. nu își asumă răspunderea pentru daune provocate de instalarea necorespunzătoare a dispozitivului. Instalatorii au răspunderea de a finaliza instalația la un nivel tehnic care să reflecte stadiul actual al tehnologiei și să fie conform cu reglementările în vigoare. Instalarea incorectă poate determina riscuri cum sunt vătămarea gravă sau decesul.



CIRCUIT ELECTRIC DEDICAT PENTRU ALIMENTAREA CU ENERGIE

eProWallbox trebuie alimentată de un circuit trifazat dedicat de 400 V (fază-fază-fază-nul de lucru-nul de protecție), sau de un circuit monofazat dedicat de 230 V (fază-nul de lucru-nul de protecție) cu un coeficient de utilizare ($K_u=1$) și un coeficient de simultaneitate ($K_c=1$). Instalatorul trebuie să evalueze secțiunea transversală a circuitului dedicat în funcție de curentul nominal al stației **eProWallbox**, de sarcina admisibilă a cablului, tipul instalației, factorii de corecție, temperatura de funcționare, cablurile adiacente și căderea de tensiune.



DISPOZITIV DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA CONTACTULUI INDIRECT PRIN DECUPLAREA AUTOMATĂ A ALIMENTĂRII

1) Dispozitiv de protecție diferențială pe cablu (RCD)

eProWallbox trebuie protejată cu un dispozitiv RCD trifazat de 400 V sau monofazat de 230 V, în funcție de instalație, în conformitate cu cerințele unui dispozitiv RCD de tip A, cu un curent rezidual de calcul care să nu depășească 30 mA. Dispozitivul RCD trebuie să fie conform cu unul din următoarele standarde: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 sau IEC 62423. Dispozitivul RCD deconectează toți conductorii neizolați. Utilizați un dispozitiv RDC de tip B dacă normele locale impun acest lucru.

2) Dispozitiv de monitorizare a izolației (DMI)

În cazul circuitelor din rețelele de tip IT care urmează să alimenteze stația **eProWallbox**, de exemplu printr-un transformator de izolație sau un sistem cu baterie, trebuie să se asigure prezența unui dispozitiv de monitorizare a izolației (DMI) conform cu standardul IEC 61557-8.



DISPOZITIV DE PROTECȚIE LA SUPRACURENȚI

eProWallbox trebuie protejată de un dispozitiv de protecție la supracurenți trifazat de 400 V sau monofazat de 230 V (disjuncter termomagnetic în miniatură [Miniature Circuit Breaker, MCB]), conform cu standardele IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 sau IEC 61009-1, sau cu părțile relevante din seria IEC 60898 sau din seria IEC 60269. Drept curbă de declanșare, se sugerează o curbă de tip C pentru uz casnic sau scopuri similare. În ceea ce privește curentul nominal, instalatorul trebuie să evalueze alegerea unui MCB cu un curent de calcul bazat pe puterea maximă admisibilă pentru **eProWallbox**. La dimensionarea MCB, trebuie avut în vedere curentul de scurtcircuit prospectiv. Cu titlu orientativ se poate utiliza valoarea indicativă de 5 kA, însă înainte de instalare trebuie efectuată o evaluare de precizie. Capacitatea maximă a MCB de întrerupere a circuitului trebuie să fie mai mare decât curentul de scurtcircuit prezumat evaluat.



PROTECȚIE LA SUPRATENSIUNI TRANZITORII DE ORIGINE ATMOSFERICĂ

Pentru a preveni eventuale avarii ale autovehiculului electric cauzate de supratensiune, se recomandă cu insistență protejarea circuitului de alimentare a punctului de conectare cu un dispozitiv de protecție la supratensiune (Surge Protective Device, SPD).



CONSULTAȚI MANUALELE ȘI EFECTUAȚI OPERAȚIUNILE DE INSTALARE UTILIZÂND ECHIPAMENTUL ȘI/SAU ÎMBRĂCĂMINTEA DE PROTECȚIE FURNIZATE DE ANGAJATOR



Vă rugăm să rețineți că instalarea trebuie efectuată numai după parcurgerea manualului dedicat. Instalarea trebuie realizată de către un profesionist, respectând recomandările din Manualul instalatorului; este obligatoriu ca operațiunile descrise să fie realizate purtând echipamentul și/sau îmbrăcămintea de protecție furnizate de angajator. Pentru puterea maximă pe care o poate distribui **eProWallbox** este reglementată de legislația locală în vigoare în fiecare țară. Pentru informații privind puterea maximă, curentul și valorile indicative, consultați secțiunea de Întrebări frecvente, Manualul utilizatorului și Manualul instalatorului. Manualul poate fi descărcat scanând codul QR și dând clic pe fila Bibliotecă a site-ului internet. Pentru a primi Manualul prin poștă electronică sau în format tipărit, vizitați pagina noastră de Asistență pentru clienți, <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> pentru a găsi numărul de telefon al serviciului de Asistență pentru clienți din țara dvs.



Deși nu sunt fabricate din materiale nocive pentru sănătate, produsele nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie colectate separat, deoarece sunt realizate din materiale care pot fi reciclate.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNO RUKOVANJE

Ovaj dokument ne predstavlja zamenu za priručnik za upotrebu ili instalaciju.

Ova stranica sadrži važna uputstva u pogledu bezbednosti, a kojih se mora pridržavati tokom instalacije i održavanja opreme. Radi lakšeg pristupa u bilo kom momentu tokom instalacije i održavanja, ovaj dokument držite na nekom bezbednom i lako pristupačnom mestu.



OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA I POŽARA

Pre nego počnete s instalacijom, uverite se da **eProWallbox** nije povezan ni na jednu električnu mrežu. Sve instalacije, održavanja ili rasklapanja moraju se obavljati samo dok je ovaj uređaj isključen iz električne mreže. Instalacija, održavanje, ili popravke, koji se izvode na neispravan način, mogu dovesti do opasnosti po korisnika. Mora se osigurati da se **eProWallbox** koristi samo pod pravilnim radnim uslovima.



KVALIFIKOVANO OSOBLJE

Pri trajnoj povezanosti na električnu mrežu, potrebno je da instalaciju obavi kvalifikovano osoblje kako bi se osmislio i realizovao poseban i propisan sistem električnog napajanja, kao i radi certifikacije da električni sistem u domaćinstvu bude u saglasnosti sa lokalnim propisima kao i sa ugovorom o snabdevanju električnom energijom. Sistem mora odgovarati zahtevima standarda IEC 60364-7-722 Električne instalacije niskog napona - Deo 7-722 Zahtevi za specijalne instalacije ili lokacije, Napajanje električnih vozila. (Zahtevi za specijalne instalacije ili lokacije, Napajanje električnih vozila). I dodatno, sistem mora odgovarati i lokalnim standardima za instalaciju. Free2Move eSolutions S.p.A. ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu neodgovarajućom instalacijom ovog uređaja. Instalateri su odgovorni za kompletnu instalaciju prema propisima struke, na odgovarajućem tehničkom nivou i saglasno važećim propisima. Nepravilna instalacija može dovesti do opasnosti kao što su teške povrede ili smrt.



POSEBNO STRUJNO KOLO ZA NAPAJANJE ELEKTRIČNOM ENERGIJOM

eProWallbox mora biti napajan posebnim strujnim kolom sa trofaznom strujom od 400V, (vod-vod-vod-neutral-zaštitno uzemljenje), ili s jednofaznom strujom od 230V (vod-neutral-zaštitno uzemljenje) sa faktorom iskorišćenja ($K_u=1$) i faktorom istovremenosti ($K_c=1$). Instalater mora da proceni poprečni presek posebnog strujnog kola prema nominalnoj **eProWallbox** struji, nosivosti kabla, tipu instalacije, faktorima korekcije, operativnoj temperaturi, susednim kablovima i padu napona.



ZAŠTITNI UREĐAJ RADI AUTOMATSKOG ISKLJUČENJA NAPAJANJA ZA SLUČAJ INDIRECTNOG KONTAKTA

- 1) Uređaj za diferencijalnu zaštitu od struje (Residual Current Device - RCD)
eProWallbox mora biti zaštićen trofaznim uređajem za diferencijalnu zaštitu od struje u vidu trofaznog RCD na 400 V, ili pomoću jednofaznog RCD na 230 V u saglasnosti sa instalacijom, a koji moraju ispunjavati zahteve za RCD Tip A i imati deklarisanu diferencijalnu operativnu struju koja ne prelazi 30 mA. RCD mora ispunjavati jedan od sledećih standarda: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 ili IEC 62423. RCD mora da isključuje sve žive provodnike. Ako lokalni propisi tako zahtevaju, koristite RCD Tip B.
- 2) Uređaj za nadzor nad izolacijom (Insulation Monitoring Device - IMD)
Za kola u neuzemljenim IT sistemima namenjena napajanju **eProWallbox**-a, na primer kroz izolacioni transformator ili sistem baterija, mora se postaviti Uređaj za nadzor nad izolacijom (IMD) koji odgovara zahtevima IEC 61557-8.



UREĐAJ ZA ZAŠTITU OD NADSTRUJE

eProWallbox mora biti zaštićen trofaznim 400V ili jednofaznim 230V uređajima za zaštitu od prekomerne struje (Miniature Circuit Breaker - MCB, minijaturni prekidač strujnog kola) koji odgovaraju zahtevima iz IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 ili IEC 61009-1, ili pak odnosnim delovima iz serije IEC 60898 IEC 60269. Tip C krivulje za domaću upotrebu ili sličnu, se sugeriše da predstavlja krivulju iskakanja. U pogledu nominalne struje, instalater mora oceniti odabir jednog MCB uređaja deklarisanе struje na bazi maksimalno dozvoljene snage za **eProWallbox**. Kod dimenzionisanja MCB uređaja, mora se uzeti u obzir moguća dopuštena struja kratkog spoja. Može se uzeti indikativna vrednost od 5kA, ali se pre instalacije mora napraviti precizna procena. Maksimalni prekidivi kapacitet MCB uređaja mora biti veći od procenjene moguće dopuštene struje kratkog spoja.



ZAŠTITA OD KRATKOTRAJNOG NAD-NAPONA ATMOSFERSKOG POREKLA

Radi zaštite od mogućeg oštećenja električnog vozila usled previsokog napona, jako preporučujemo da tok napajanja električnom energijom na priključnom mestu, bude zaštićen uređajem protiv strujnog udara SPD.



PROUČITE PRIRUČNIKE I INSTALACIONE RADOVE OBAVITE UZ KORIŠĆENJE ODEĆE I/ILI ZAŠTITNE OPREME KOJU OBEZBEĐUJE POSLODAVAC

Molimo imajte u vidu da instalacija sme da se izvede tek posle proučavanja namenjenog priručnika. Instalaciju mora da uradi profesionalno lice, uz pridržavanje smernica iz Priručnika za instalaciju i da opisane radnje obavi uz upotrebu odeće i/ili zaštitne opreme koju obezbeđuje poslodavac. Maksimalna snaga koja se dobija putem **eProWallbox**-a, određena je lokalnim zakonskim propisima u svakoj od država. Molimo služite se Često postavljanim pitanjima FAQ, Priručnikom za korisnika i instalatera, što se tiče snage, struje i indikativnih vrednosti. Priručnik se može preuzeti tako što se skenira QR kod i klikne na odeljak biblioteke (Library) na veb sajtu. Za prijem Priručnika putem e-pošte ili u papirnomo obliku, molimo posetite stranicu za podršku kupcima na <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> gde ćete naći telefonski broj za vašu državu.



Iako nisu izrađeni od materijala škodljivih po zdravlje, ovi proizvodi ne bi trebalo da se odlažu u opšti domaći otpad, već se moraju selektivno odlagati, s obzirom da su napravljeni od materijala koji se mogu reciklirati.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот документ не заменяет руководство пользователя или руководство по установке

На этой странице содержатся важные инструкции по технике безопасности, которые необходимо соблюдать при установке и техобслуживании оборудования. Следует хранить этот документ в надежном месте для возможности удобного доступа в любое время во время установки и техобслуживания.



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ПОЖАРА

Перед началом установки необходимо убедиться, что **eProWallbox** не подключен к электрической сети. Любые работы по установке, техобслуживанию или демонтажу должны выполняться только при отключении устройства от электрической сети. Выполненные несоответствующим образом работы по установке, техобслуживанию или ремонту могут повлечь за собой риски для пользователя. Необходимо убедиться, что **eProWallbox** используется только при наличии соответствующих условий эксплуатации.



КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ

При постоянном подключении к электрической сети для установки требуется вмешательство квалифицированного персонала, предназначенного для проектирования и создания специальной современной системы электроснабжения и сертификации бытовой электрической системы в соответствии с местными правилами и договором энергоснабжения. Система должна соответствовать требованиям стандарта IEC 60364-7-722 Низковольтные электроустановки - Часть 7-722 Требования к специальным электроустановкам или местам их расположения. Источники питания для электромобилей. (Требования к специальным установкам или площадкам. Источникам питания для электромобилей). Кроме того, система должна соответствовать местным стандартам установки. Free2Move eSolutions S.p.A. не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной установкой устройства. Монтажники несут ответственность за выполнение монтажных работ на современном техническом уровне и в соответствии с действующими нормами. Неправильная установка может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.



СПЕЦИАЛЬНО ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОНТУР ДЛЯ ПОДАЧИ ПИТАНИЯ

eProWallbox должен питаться от трехфазного специально предназначенного контура напряжением 400 В (Линия-Линия-Линия-Нейтраль-Защитное заземление) или от однофазного контура напряжением 230 В (Линия-Нейтраль-Защитное заземление) с коэффициентом использования ($K_u=1$) и коэффициентом одновременности ($K_c=1$). Монтажник должен оценить поперечное сечение специально предназначенного контура в соответствии с номинальным током **eProWallbox**, пропускной способностью кабеля, типом установки, поправочными коэффициентами, рабочей температурой, соседними кабелями и перепадом напряжения.



УСТРОЙСТВО ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ НЕПРЯМОГО КОНТАКТА ПУТЕМ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ

1) Устройство защитного отключения (УЗО)

eProWallbox должен быть защищен трехфазным УЗО 400 В или однофазным УЗО 230 В в зависимости от установки, должен соответствовать требованиям УЗО типа А и иметь номинальный остаточный рабочий ток, не превышающий 30 мА.

УЗО должно соответствовать требованиям одного из следующих стандартов: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 или IEC 62423. УЗО должно отсоединять все

находящиеся под напряжением провода. Следует использовать УЗО типа В, если этого требуют местные правила.

2) Устройство контроля изоляции (УКИ)

Для контуров в ИТ-системах, предназначенных для питания **eProWallbox**, например, через изолирующий трансформатор или аккумуляторную систему, должно быть предусмотрено устройство контроля изоляции (УКИ), соответствующее требованиям стандарта IEC 61557-8.



УСТРОЙСТВО ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРУЗКИ ПО ТОКУ

eProWallbox должен быть защищен трехфазными 400В или однофазными 230В устройствами защиты от перегрузки по току (миниатюрный автоматический выключатель - MAB), соответствующими требованиям IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 или IEC 61009-1 или частям серии IEC 60898 или IEC 60269. Кривая типа С для бытового или аналогичного использования предлагается в качестве кривой отключения. В отношении номинального тока, монтажник должен оценить выбор MAB с номинальным током на основе максимально допустимой мощности **eProWallbox**. При определении размеров MAB следует учитывать предполагаемый ток короткого замыкания. В качестве ориентировочного значения можно рассматривать значение 5кА, но перед установкой необходимо провести точную оценку. Максимальная прерывающая способность MAB должна быть больше, чем рассчитанный предполагаемый ток короткого замыкания.



ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕХОДНЫХ ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЙ АТМОСФЕРНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

В целях предупреждения возможного повреждения электромобилей в связи с перенапряжением, настоятельно рекомендуется, чтобы контур питания точки подключения был защищен устройством защиты от импульсных перенапряжений УЗП.



ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВАМИ И ВЫПОЛНЯЙТЕ МОНТАЖНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОДЕЖДЫ И/ИЛИ СРЕДСТВ ЗАЩИТЫ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ РАБОТОДАТЕЛЕМ

Пожалуйста, обратите внимание, что установка должна выполняться после ознакомления со специальным руководством. Установка должна производиться специалистами в соответствии с инструкциями руководства по установке при обязательном выполнении описанных операций с использованием одежды и/или защитных средств, предоставленных работодателем. Максимальная мощность, распределяемая с помощью **eProWallbox**, регламентируется местным законодательством, действующим в каждой стране. Пожалуйста, обращайтесь к разделу часто задаваемых вопросов, руководству пользователя и монтажу для получения информации о максимальной мощности, токе и ориентировочных значениях. Руководство можно загрузить, отсканировав QR-код и перейдя в раздел Библиотеки на веб-сайте. Чтобы получить руководство по почте или в бумажном формате, зайдите на нашу страницу поддержки клиентов <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>, чтобы найти номер телефона Службы поддержки клиентов в Вашей стране.



Несмотря на то, что устройства не изготовлены из вредных для здоровья материалов, их не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами, а необходимо собирать отдельно, поскольку они изготовлены из перерабатываемых материалов.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Detta dokument ersätter inte bruksanvisningen eller installationshandboken.

Den här sidan innehåller viktiga säkerhetsanvisningar som måste följas när man installerar och underhåller utrustningen. Bevara det här dokumentet på säker plats för lätt åtkomst när som helst under installation och underhåll.



RISK FÖR ELSTÖT OCH BRAND

Se till att **eProWallbox** inte är ansluten till något elnät innan installationen påbörjas. Allt arbete som har att göra med installation, underhåll eller demontering får endast utföras när apparaten är frånkopplad från elnätet. Installation, underhåll eller reparationer som inte utförs korrekt kan innebära risker för användaren. Det måste säkerställas att **eProWallbox** endast används i korrekta driftförhållanden.



KVALIFICERAD PERSONAL

Med en permanent anslutning till elnätet krävs det att installationen utförs av kvalificerad personal. Detta på grund av den särskilda konstruktionen och designen av det speciella, toppmoderna elsystemet och för att certifiera elsystemet för hemmabruk i enlighet med lokala föreskrifter och energiförsörjningsavtal. Systemet måste uppfylla kraven i IEC 60364-7-722 för elektriska lågspänningsinstallationer - avsnitt 7-722 Krav för särskilda installationer eller platser, förbrukningsmaterial för elfordon. (Krav för särskilda anläggningar eller platser, strömförsörjning till elfordon). Dessutom måste systemet följa lokala installationsstandarder. Free2Move eSolutions S.p.A. tar inget ansvar för eventuella skador som orsakas av felaktig installation av enheten. Installatörerna är ansvariga för att slutföra installationen på aktuell teknisk nivå och i enlighet med gällande bestämmelser. Felaktig installation kan ge upphov till faror som allvarlig personskada eller dödsfall.



DEDIKERAD ELKRETS FÖR STRÖMFÖRSÖRJNING

eProWallbox ska försörjas av en trefas 400 V, (Linje-Linje-Linje-Neutral-Skyddsjordning) eller av en enfas 230 V (Linje-Neutral-Skyddsjordning) dedikerad krets med utnyttjandefaktor ($K_u=1$) och samtidigthetsfaktor ($K_c=1$). Installatören måste utvärdera tvärsnittet av den dedikerade kretsen enligt **eProWallbox** nominella ström, kabelförmåga, installationstyp, korrigeringsfaktorer, drifttemperatur, intilliggande kablar och spänningsfall.



ENHET FÖR SKYDD MOT INDIREKT KONTAKT GENOM AUTOMATISK KOPPLING AV TILLFÖRSELN

1) Jordfelsbrytare (RCD)

eProWallbox ska skyddas av en trefas 400 V eller en enfas 230 V jordfelsbrytare, beroende på installationen. Brytarna måste efterleva kraven för en jordfelsbrytare typ A och ha en nominell kvarvarande driftström som inte överstiger 30 mA. Jordfelsbrytaren ska uppfylla en av följande standarder: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 eller IEC 62423. Jordfelsbrytare ska koppla bort alla strömförande ledningar. Använd en jordfelsbrytare av typ B om lokala föreskrifter så kräver.

2) Isolationsövervakningsenhet (IMD)

För kretsar i IT-system som är avsedda att driva **eProWallbox**, till exempel genom en isoleringstransformator eller ett batterisystem, måste en isoleringskontrollenhet (IEC) som överensstämmer med IEC 61557-8 tillhandahållas.



ÖVERSTRÖMSSKYDD

eProWallbox ska skyddas av ett trefas 400 V eller ett enfas 230 V överströmskydd (termomagnetisk miniatyrbrytare-MCB) som uppfyller kraven i IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 eller IEC 61009-1 eller med relevanta delar av IEC 60898-serien eller IEC 60269-serien. Typ C-kurva för hemmabruk eller liknande användning rekommenderas som aktiveringskurva. När det gäller märkströmmen måste installatören utvärdera valet av en termomagnetisk miniatyrbrytare med märkström baserat på **eProWallbox** högsta tillåtna effekt. Vid dimensionering av den termomagnetiska miniatyrbrytaren, bör den potentiella kortslutningsströmmen övervägas. Som ett vägledande värde kan 5 kA övervägas men en exakt utvärdering måste göras innan man utför installationen. Den maximala avbrottskapaciteten för den termomagnetiska miniatyrbrytaren måste vara större än den utvärderade potentiella kortslutningsströmmen.



SKYDD MOT TRANSIENTA ÖVERSPÄNNING AV ATMOSFÄRISKT URSPRUNG

För att förhindra eventuella skador på elfordonet på grund av överspänning rekommenderas det starkt att strömförsörjningskretsen för anslutningspunkten skyddas av en överspänningsskyddsanordning.



KONTROLLERA HANDBOKEN OCH UTFÖR INSTALLATIONSÅTGÄRDERNA GENOM ATT ANVÄNDA DE SKYDDSKLÄDER OCH/ELLER DEN SKYDDSUTRUSTNING DU FÅR AV ARBETSGIVAREN



Observera att installationen bör utföras först efter att ha läst tillhörande handbok. Installationen måste utföras av en fackman enligt installationshandbokens riktlinjer och det är obligatoriskt att utföra de beskrivna åtgärderna med de skyddskläder och/eller den skyddsutrustning du får av arbetsgivaren. Den maximala effekten som kan distribueras av **eProWallbox** regleras av den lokala lagstiftningen som gäller i respektive land. Se FAQ, användarhandboken och installationshandboken för maximal effekt, ström och indikativa värden. Handboken kan laddas ner genom att skanna QR-koden och klicka i sektionen Bibliotek på webbplatsen. För att få handboken via e-post eller i pappersform, besök vår kundsupportsida <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> för att hitta telefonnumret till ditt lands kundtjänst.



Även om de inte tillverkas av material som är skadliga för hälsan ska produkterna inte slängas tillsammans med hushållsavfallet utan måste samlas in separat, eftersom de består av material som kan återvinnas.

VARNOSTNA NAVODILA

Ta dokument ne nadomešča uporabniškega priročnika ali priročnika za namestitvev.

Ta stran vsebuje pomembna varnostna navodila, ki jih je treba upoštevati med namestitvijo in vzdrževanjem opreme. Ta dokument hranite na varnem mestu, da ga boste zlahka uporabili kadar koli med nameščanjem in vzdrževanjem.



NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA IN POŽARA

Praden začnete z nameščanjem, se prepričajte, da **eProWallbox** ni priključen na nobeno električno omrežje. Kakršno koli nameščanje, vzdrževanje ali demontaža se sme izvajati le, ko je aparat izključen iz električnega omrežja. Nameščanje, vzdrževanje ali popravila, ki se ne izvajajo pravilno, lahko pomenijo tveganje za uporabnika. Zagotoviti je treba, da se **eProWallbox** uporablja samo v pravih pogojih delovanja.



USPOSABLJENO OSEBJE

Namestitev s trajno povezavo z električnim omrežjem mora opraviti usposobljeno osebje za načrtovanje in izgradnjo namenske, tehnološko ustrezne električne napeljave ter za certificiranje gospodinske električne napeljave v skladu z lokalnimi predpisi in pogodbo o dobavi energije. Sistem mora biti v skladu z IEC 60364-7-722 Niskonapetostne električne inštalacije – del 7-722 Zahteve za posebne inštalacije ali lokacije – Napajanje električnih vozil (Zahteve za posebne obrate ali lokacije – Oskrba energije za električna vozila). Poleg tega mora sistem ustrezati lokalnim standardom za namestitev. Free2Move eSolutions S.p.A. ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne namestitve naprave. Monterji so odgovorni za izvedbo inštalacije na najsodobnejši tehnični ravni in v skladu z veljavnimi predpisi. Nepravilna namestitev lahko vodi k nevarnim tveganjem, kot so nevarnosti resnih poškodb ali smrti.



NAMENSKI ELEKTRIČNI TOKOKROG ZA NAPAJANJE

eProWallbox se napaja s trifaznim 400 V (faza-faza-faza-ničla-ozemljitev) ali enofaznim 230 V (faza-ničla-ozemljitev) namenskim tokokrogom s faktorjem izrabe ($K_u = 1$) in faktorjem sočasnosti ($K_c = 1$). Monter mora presoditi glede preseka namenskega tokokroga glede na nazivni tok naprave **eProWallbox**, zmogljivost vodnika, vrsto napeljave, korekcijske faktorje, delovno temperaturo, bližino drugih kablov in padec napetosti.



NAPRAVA S SAMODEJNIM IZKLOPOM NAPAJANJA ZA ZAŠČITO PRI POSREDNEM DOTIKU

- 1) Naprava na preostali (diferenčni) tok (RCD)
Ovisno od namestitve mora biti **eProWallbox** zaščiten s trifaznim 400 V RCD ali enofaznim 230 V RCD, ki mora izpolnjevati zahteve za RCD tipa A; nazivni preostali tok ne sme presegati 30 mA. RCD mora biti v skladu z enim od naslednjih standardov: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 ali IEC 62423. RCD mora odklopiti vse vodnike pod napetostjo. Uporabite RCD tipa B, če to zahtevajo lokalni predpisi.
- 2) Naprava za nadzor izolacije (IMD)
Za tokokroge v sistemih IT, ki so namenjeni napajanju naprave **eProWallbox**, na primer prek ločilnega transformatorja ali baterijskega sistema, je treba zagotoviti napravo za nadzor izolacije (IMD) v skladu z IEC 61557-8.



NAPRAVA ZA ZAŠČITO PRED PREVELIKIM TOKOM

eProWallbox mora biti zaščiten s trifazno 400 V ali enofazno 230 V nadtokovno zaščitno napravo (miniaturnim tokovnim prekinjevalnikom - MCB), ki je v skladu z IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 ali IEC 61009-1 ali z ustreznimi deli serije IEC 60898 ali serije IEC 60269. Za izklopno krivuljo se priporoča krivulja tipa C za gospodinsko ali podobno uporabo. Kar zadeva odločitev glede nazivnega toka MCB, mora monter opraviti ustrezno presojo na podlagi največje dovoljene moči naprave **eProWallbox**. Pri dimenzioniranju MCB je treba upoštevati predvideni kratkostični tok. Kot okvirno vrednost se lahko upošteva vrednost 5 kA, vendar je treba pred namestitvijo opraviti natančno oceno. Največja izklopna zmogljivost MCB mora biti večja od ocenjene vrednosti predvidenega kratkostičnega toka.



ZAŠČITA PRED PREHODNIMI PRENAPETOSTMI ATMOSFERSKEGA IZVORA

Da preprečite morebitne poškodbe električnega vozila zaradi prenapetosti, močno priporočamo, da napajalni tokokrog priključne točke zaščitite s prenapetostnim odvodnikom (SPD).



PREBERITE PRIROČNIKE IN MED NAMEŠČANJEM UPORABLJAJTE OBLAČILA IN/ALI ZAŠČITNO OPREMO, KI JIH ZAGOTOVI DELODAJALEC

Upoštevajte, da je treba namestitev izvajati šele potem, ko ste prebrali ustrezni priročnik. Namestitev mora opraviti strokovnjak v skladu z navodili priročnika za namestitev, opisane postopke pa je obvezno izvajati z uporabo oblačil in/ali zaščitne opreme, ki jih zagotovi delodajalec. Največjo moč, ki jo sme dovajati **eProWallbox**, določa veljavna lokalna zakonodaja v vsaki državi. Glede največje moči, toka in indikativne vrednosti glejte Pogosta vprašanja, Uporabniški priročnik in Priročnik za namestitev. Priročnik lahko prenesete s skeniranjem kode QR in klikom na razdelek Library na spletni strani. Če želite prejeti priročnik po pošti ali v papirni obliki, obiščite našo stran za podporo strankam <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> in poiščite telefonsko številko službe za pomoč strankam v vaši državi.



Čeprav izdelki niso iz zdravju škodljivih materialov, jih ne smete odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki, ampak jih morate zbirati ločeno, saj so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento dokument nenahrádza používateľskú príručku ani inštaláciu príručku.

Táto stránka obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať počas inštalácie a údržby zariadenia. Uchovajte tento dokument na bezpečnom mieste, aby ste k nemu mali kedykoľvek počas inštalácie a údržby ľahký prístup.



RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM A POŽIARU

Pred začatím inštalácie sa uistite, že **eProWallbox** nie je pripojený k žiadnej elektrickej sieti. Akákoľvek inštalácia, údržba alebo demontáž sa smie vykonávať len vtedy, keď je spotrebič odpojený od elektrickej siete. Inštalácia, údržba alebo opravy, ktoré nie sú vykonané správne, môžu predstavovať riziká pre používateľa. Je potrebné zabezpečiť, aby sa **eProWallbox** používal len za prítomnosti správnych prevádzkových podmienok.



KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL

Pri trvalom pripojení k elektrickej sieti si inštalácia vyžaduje zásah kvalifikovaného personálu pre návrh a výstavbu vyhradeného, najmodernejšieho elektrického systému a certifikáciu systému zásobovania elektrickej energie do domácnosti v súlade s miestnymi predpismi a dodávateľskou zmlouvou na dodávanie elektrickej energie. Systém musí spĺňať IEC 60364-7-722 Elektrické inštalácie nízkeho napätia – časť 7-722 Požiadavky na špeciálne inštalácie alebo miesta, Dodávky pre elektrické vozidlá. (Požiadavky na špeciálne závody alebo miesta, Zdroje energie pre elektrické vozidlá). Okrem toho musí systém spĺňať miestne inštalčné normy. Free2Move eSolutions S.p.A. nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou zariadenia. Inštalatéri sú zodpovední za dokončenie inštalácie podľa najnovšieho stavu techniky na technickej úrovni a v súlade s platnými predpismi. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť nebezpečenstvo, ako je vážne zranenie alebo smrť.



VYHRADENÝ ELEKTRICKÝ OKRUH PRE ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE

eProWallbox bude napájaný trojfázovým 400 V (Vedenie-Vedenie-Vedenie-Neutrálne-ochranné uzemnenie) alebo jednofázovým 230V (Neutrálne-ochranné uzemnenie) vyhradeným obvodom s koeficientom využitia ($K_u=1$) a súčasným faktor ($K_c=1$). Inštalatér musí vyhodnotiť prierez vyhradeného obvodu podľa menovitého prúdu **eProWallboxu**, nosnosti kábla, typu inštalácie, korekčných faktorov, prevádzkovej teploty, priľahlých káblov a poklesu napätia.



ZARIADENIE NA OCHRANU PRED PRIAMYM KONTAKTOM AUTOMATICKÝM ODPOJENÍM NAPÁJANIA

1) Zariadenie na zvyškový prúd (RCD)

eProWallbox musí byť chránený trojfázovým prúdovým chráničom 400 V alebo jednofázovým prúdovým chráničom 230 V podľa inštalácie, musí spĺňať požiadavky prúdového chrániča typu A a musí mať menovitý zvyškový prevádzkový prúd nepresahujúci 30 mA. RCD musí spĺňať jednu z nasledujúcich noriem: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 or IEC 62423. RCD musí odpojiť všetky živé vodiče. Ak to vyžadujú miestne predpisy, použite RCD typu B.

2) Zariadenie na monitorovanie izolácie (IMD)

Pre obvody v systémoch IT, ktoré sú určené na napájanie **eProWallbox**, napríklad prostredníctvom izolačného transformátora alebo batériového systému, musí byť k dispozícii zariadenie na kontrolu izolácie (IMD) v súlade s IEC 61557-8.



ZARIADENIE NA OCHRANU PRED NADPRÚDOM

eProWallbox musí byť chránený trojfázovým 400V alebo jednofázovým 230V nadprúdovým ochranným zariadením (miniatúrny istič - MCB) v súlade s IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 alebo IEC 61009-1 alebo s príslušnými časťami IEC série 60898 alebo série IEC 60269. Ako vypínacia krivka sa navrhuje krivka typu C pre domáce alebo podobné použitie. Pokiaľ ide o menovitý prúd, inštalatér musí posúdiť výber MCB s menovitým prúdom na základe maximálneho povoleného výkonu **eProWallbox**. Pri dimenzovaní MCB je potrebné zvážiť potenciálny skratový prúd. Za orientačnú hodnotu možno považovať 5 kA, ale pred inštaláciou je potrebné vykonať presné vyhodnotenie. Maximálna prerušovacia kapacita MCB musí byť väčšia ako vyhodnotený potenciálny skratový prúd.



OCHRANA PRED PRECHODNÝM PREPÄTÍM ATMOSFÉRICKÉHO PÔVODU

Aby sa predišlo možnému poškodeniu elektrického vozidla v dôsledku prepätia, dôrazne sa odporúča, aby bol napájací obvod prípojného bodu chránený pomocou SPD.



PREČÍTAJTE SI PRÍRUČKY A VYKONAJTE INŠTALÁCIU S POUŽITÍM ODEVU A/ALEBO OCHRANNÝCH POMÔCOK POSKYTNUTÝCH ZAMESTNÁVATEĽOM



Upozorňujeme, že inštalácia by mala byť vykonaná po prečítaní príslušného návodu. Inštaláciu musí vykonať odborník podľa pokynov v návode na inštaláciu a je povinné vykonať opísané operácie s použitím odevu a/alebo ochranných prostriedkov poskytnutých zamestnávateľom. Maximálny výkon, ktorý môže **eProWallbox** distribuovať, je regulovaný miestnou legislatívou platnou v každej krajine. Maximálny výkon, prúd a orientačné hodnoty nájdete v často kladených otázkach, používateľskej a inštaláčnej príručke. Manuál si môžete stiahnuť naskenovaním QR kódu a kliknutím na sekciu Knižnica na webovej stránke. Ak chcete získať príručku poštou alebo v papierovej forme, navštívte našu stránku podpory zákazníkov <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/> kde nájdete telefónne číslo zákazníckeho servisu vo vašej krajine.



Hoci nie sú vyrobené zo zdraviu škodlivých materiálov, nemali by sa likvidovať spolu s domovým odpadom, ale musia sa zbierať oddelene, pretože sú vyrobené z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať.

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Цей документ не замінює інструкцію з експлуатації чи інструкцію з монтажу.

Цей документ містить важливі вказівки з техніки безпеки, яких необхідно дотримуватися під час монтажу та технічного обслуговування обладнання. Зберігайте цей документ у безпечному місці, де до нього можна буде легко отримати доступ під час монтажу та технічного обслуговування.



РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ ТА ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ

Перед початком монтажу переконайтеся, що **eProWallbox** не підключено до будь-якої електричної мережі. Будь-які роботи з монтажу, технічного обслуговування або демонтажу потрібно проводити лише тоді, коли обладнання відключене від електричної мережі. Неправильно проведені процедури монтажу, технічного обслуговування або ремонту можуть становити ризик для користувача. Необхідно забезпечити використання **eProWallbox** лише за належних умов експлуатації.



КВАЛІФІКОВАНИЙ ПЕРСОНАЛ

В умовах постійного підключення до електромережі для монтажу потрібен кваліфікований персонал, який буде проектувати та створювати спеціальну сучасну систему електроенергії, а також сертифікувати внутрішню електричну систему відповідно до місцевих норм та договору на постачання електроенергії. Система має відповідати стандарту IEC 60364-7-722 «Низьковольтні електроустановки. Частина 7-722. Вимоги до спеціальних встановлень чи місць встановлення. Джерела живлення для електромобілів». (Вимоги до спеціального обладнання або майданчиків, джерела живлення для електромобілів). Крім того, система має відповідати національним стандартам з монтажу. Компанія Free2Move eSolutions S.p.a. не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним монтажем приладу. Монтери несуть відповідальність за виконання роботи на найсучаснішому технічному рівні та відповідно до чинних норм. Неправильний монтаж може призвести до таких небезпечних наслідків, як серйозні травми або смерть.



СПЕЦІАЛЬНИЙ ЕЛЕКТРОЛАНЦЮГ ДЛЯ ЕНЕРГОЖИВЛЕННЯ

eProWallbox живиться від спеціального трифазного ланцюга на 400 В (лінія-лінія-лінія-нейтраль-захисне заземлення) або однофазного ланцюга на 230В (лінія-нейтраль-захисне заземлення) з коефіцієнтом використання ($K_u=1$) і коефіцієнтом збігу ($K_s=1$). Електромонтер повинен оцінити поперечний переріз спеціального ланцюга відповідно до номінального струму **eProWallbox**, пропускної здатності кабелю, типу монтажу, коригувальних коефіцієнтів, робочої температури, суміжних кабелів і падіння напруги.



ПРИСТРІЙ ЗАХИСТУ ВІД НЕПРЯМОГО КОНТАКТУ ЧЕРЕЗ АВТОМАТИЧНЕ ВІДКЛЮЧЕННЯ ЖИВЛЕННЯ

1) Пристрій захисного відключення (ПЗВ)

eProWallbox має бути захищений трифазним ПЗВ на 400 В або однофазним ПЗВ на 230 В залежно від умов монтажу, що має відповідати вимогам до ПЗВ типу А, з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. ПЗВ має відповідати одному з таких стандартів: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 або IEC 62423. ПЗВ має відключати всі провідники під напругою. Використовуйте ПЗВ типу В, якщо це передбачено місцевими нормами.

2) Пристрій контролю ізоляції (ПКИ)

Для ланцюгів в ІТ-системах, які призначені для живлення **eProWallbox**, наприклад, через ізоляційний трансформатор або акумуляторну систему, необхідно передбачити пристрій контролю ізоляції (ПКИ), що відповідає вимогам стандарту IEC 61557-8.



ПРИСТРІЙ ЗАХИСТУ ВІД ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ ПО СТРУМУ

eProWallbox повинен бути захищений трифазним (на 400 В) або однофазним (на 230 В) пристроєм захисту від перевантаження по струму (мініатюрний автоматичний вимикач, МАВ), що відповідає стандартам IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 або IEC 61009-1 або відповідним частинам серії IEC 60898 або серії IEC 60269. Крива типу С для побутового або аналогічного використання також використовується як крива спрацьовування вимикача. Що стосується номінального струму, електромонтер повинен оцінити вибір МАВ, номінальний струм якого визначається на основі максимально допустимої потужності **eProWallbox**. Під час визначення розмірів МАВ слід враховувати очікуваний струм короткого замикання. Як орієнтовне значення можна взяти 5 кА, але перед монтажем необхідно виконати точну оцінку. Максимальна здатність вимикання МАВ повинна бути більшою за проектний очікуваний струм короткого замикання.



ЗАХИСТ ВІД КОРОТКОЧАСНИХ ПЕРЕНАПРУГ АТМОСФЕРНОГО ПОХОДЖЕННЯ

Щоб запобігти можливному пошкодженню електромобіля через перенапругу, настійливо рекомендується, щоб ланцюг живлення точки підключення був захищений ПЗП.



ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ІНСТРУКЦІЙ І ВИКОНАЙТЕ ОПЕРАЦІЇ З МОНТАЖУ В ОДЯЗІ ТА/АБО ІЗ ЗАХИСНИМ СПОРЯДЖЕННЯМ, НАДАНИМ РОБОТОДАВЦЕМ

Зверніть увагу, що монтаж слід виконувати ознайомившись зі спеціальною інструкцією. Монтаж має виконуватися спеціалістом із дотриманням правил з інструкції з монтажу. Обов'язковим є носіння захисного одягу та/або використання засобів індивідуального захисту, наданих роботодавцем під час виконання вказаних операцій. Максимальна потужність, яку може розподіляти **eProWallbox**, регулюється національним законодавством конкретної країни. Максимальну потужність, струм і орієнтовні значення див. у відповідях на поширені запитання, інструкціях з експлуатації та монтажу. Інструкцію можна завантажити, відсканувавши QR-код і натиснувши розділ «Бібліотека» веб-сайту. Щоб отримати інструкцію поштою або в паперовому вигляді, відвідайте нашу сторінку підтримки клієнтів <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>, щоб дізнатися номер телефону служби підтримки клієнтів в своїй країні.



Хоча для виробництва виробів використовуються матеріали, які не несуть шкоду для здоров'я, вироби не можна викидати разом із побутовим сміттям, а потрібно збирати окремо, оскільки вони виготовлені з матеріалів, які придатні до переробки.

XAVFSIZLIK KO'RSATMALARI

Bu hujjat foydalanuvchi yoki o'rnatuvchi qo'llanmasi o'rnini bosmaydi.

Bu sahifa uskunani o'rnatish va texnik xizmat paytida amal qilish zarur muhim xavfsizlik ko'rsatmalarini ichiga oladi. O'rnatish va va texnik xizmat paytida har doim topish oson bo'lishi uchun bu hujjatni xavfsiz joyda saqlang.



TOK URISHI VA YONG'IN XAVFI

O'rnatishni boshlashdan oldin **eProWallbox** biror elektr tarmog'iga ulanmaganini tekshiring. Har qanday o'rnatish, texnik xizmat yoki qismlarga ajratish faqat jihoz elektr tarmog'iga ulanmagan paytda amalga oshirilishi zarur. To'g'ri bajarilmagan o'rnatish, texnik xizmat yoki ta'mirlash ishlari foydalanuvchi uchun xatarlar yuzaga keltirishi mumkin. **eProWallbox** faqat zarur ishchi holat mavjud bo'lgandagina ishlatilishi ta'minlanishi zarur.



MALAKALI XODIMLAR

Elektr tarmog'iga doimiy ulangan holda o'rnatish maxsus, eng zamonaviy elektr quvvati tizimini loyihalash va qurish hamda maishiy elektr tizimini mahalliy qoidalar va energiya ta'minoti shartnomasiga muvofiq sertifikatlash malakali xodimlar aralashuvini talab qiladi. Tizim IEC 60364-7-722 Past kuchlanishli elektr qurilmalar – 7-722 Maxsus qurilmalar yoki joylashuvlar, Elektromobillar uchun quvvat manbalari qismiga muvofiq kelishi zarur. (Maxsus zavod yoki joylar, Elektromobillar uchun quvvat manbalariga talablar) Qolaversa, tizim mahalliy o'rnatish qoidalariga muvofiq bo'lishi zarur. Free2Move eSolutions S.p.A. qurilmani noto'g'ri o'rnatish oqibatidagi zarar uchun mas'uliyatni zimmasiga olmaydi. O'rnatuvchilar o'rnatish jarayonini texnik jihatdan eng zamonaviy darajada hamda joriy qoidalarga muvofiq bajarish uchun mas'uldir. Noto'g'ri o'rnatish jiddiy jarohat yoki o'lim kabi xatarlarga sabab bo'lishi mumkin.



QUVVAT MANBASINI UCHUN MAXSUS ELEKTR KONTUR

eProWallbox utilitatsiya ko'effitsiyenti ($K_u=1$) va baravarlik ko'effitsiyenti ($K_c=1$) yordamida uch fazali 400V (Liniya-Liniya-Liniya-Neytral-Himoyaviy yerga ulash) yoki bir fazali 230V (Liniya-Neytral-Himoyaviy yerga ulash) maxsus kontur orqali quvvat bilan ta'minlanadi. O'rnatuvchi **eProWallbox** nominal tok oqimi, kabel o'tkazuvchanlik sig'imi, o'rnatish turi, tuzatish ko'effitsiyentlari, ishchi harorat, yondosh kabellar va kuchlanish pasayishiga muvofiq maxsus kontur qismlari kesishuvini baholashi zarur.



MANBADAN AVTOMATIK UZISH ORQALI BEVOSITA KONTAKTGA QARSHI HIMOYA QURILMASI

1) Qoldiq tok oqimi qurilmasi (RCD)

eProWallbox o'rnatilishiga qarab uch fazali 400V RCD yoki bir fazali 230V RCD orqali himoyalanganadi, A turdagi RCD talablariga muvofiq keladi hamda 30mA dan oshmaydigan nominal qoldiq ishchi tok oqimiga ega bo'ladi. RCD quyidagi qoidalardan biriga muvofiq keladi: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 yoki IEC 62423. RCD barcha jonli o'tkazgichlarni uzadi. Mahalliy qoida talab qilsa, B turdagi RCD ishlatiladi.

2) Izolyatsiyani nazorat qilish qurilmasi (IMD)

eProWallboxni quvvatlashga mo'ljallangan IT tizimlardagi konturlar uchun, masalan, izolyatsiya transformeri yoki akkumulyator tizimi orqali IEC 61557-8 bilan muvofiq izolyatsiyani nazorat qilish qurilmasi (IMD) taqdim etilishi zarur.



ORTIQCHA TOK OQIMIGA QARSHI HIMOYA QURILMASI

eProWallbox IEC 60947-2, IEC 60947-6-2 yoki IEC 61009-1 bilan muvofiq uch fazali 400V yoki bir fazali 230V ortiqcha tok oqimiga ega himoya qurilmalari (kichik gabaritli kalit – MCB) yoki IEC 60898 seriyali yoki IEC 60269 seriyali aloqador qismlar orqali himoyalanganadi. Maishiy yoki shu kabi foydalanish maqsadlari uchun C turdagi egri kalit egri o'chirish vositasi sifatida tavsiya etiladi. O'rnatuvchi maksimal ruxsat etilgan **eProWallbox** quvvatiga asosan nominal tok oqimi bilan nominal tok oqimiga oid MCB tanlovini baholashi zarur. MCB o'lchamlarini aniqlashda taxminiy qisqa tutashuvni inobatga olish lozim. 5kA ko'rsatkichli qiymati inobatga olinishi mumkin edi, biroq o'rnatishdan oldin yuqori aniqlikdagi baholashni amalga oshirish zarur. MCB maksimal uzlukli sig'imi baholangan taxminiy qisqa tutashuvga nisbatan kattaroq bo'lishi mumkin.



ATMOSFERAVIY O'TUVCHAN ORTIQCHA KUHLANISHLARGA QARSHI HIMOYA

Ortiqcha kuchlanish bois elektromobilga ehtimoliy zarar yetishidan saqlanish uchun ulanish nuqtasining quvvat manbasi konturi SPD tomonidan himoyalangan qat'iy tavsiya etiladi.



QO'LLANMALARGA MUHOJAT QILING VA ISH BERUVCHI TOMONIDAN BERILADIGAN MATO VA/YOKI HIMOYA JIHOZI YORDAMIDA O'RNATISH AMALIYOTLARINI BAJARING

Yodda tuting, o'rnatish jarayoni maxsus qo'llanmani o'qigandan keyin amalga oshirilishi lozim. O'rnatish jarayoni o'rnatish bo'yicha qo'llanma qoidalariga amal qilgan holda mutaxassis tomonidan bajarilishi zarur hamda ish beruvchi tomonidan berilgan mato va/ yoki himoya jihozi yordamida tavsiflangan amaliyotlarni bajarish majburiydir. **eProWallbox** tomonidan taqsimlanishi mumkin bo'lgan maksimal quvvat har bir mamlakatda mahalliy qonunchilik tomonidan majburiy tartibga solinadi. Maksimal quvvat, tok oqimi va ko'rsatkichli qiymatlar uchun Savol-javoblar, Foydalanuvchi va O'rnatuvchi qo'llanmasiga murojaat qiling. Qo'llanmani QR kodni skanerlash va veb-saytdagi Kutubxona bo'limiga bosish orqali yuklab olish mumkin. Qo'llanmani pochta orqali yoki bosma shaklda olish maqsadida mamlakatingiz Mijozlarga yordam xizmati telefon raqamini topish uchun bizning Mijozlarga yordam sahifamizga kiring: <https://www.esolutionscharging.com/contact-us/>.



Salomatlik uchun zararli materiallardan tayyorlanmagan bo'lsa-da, mahsulotlar maishiy chiqindi bilan birga chiqitga chiqarilmasligi lozim, biroq alohida to'planishi zarur, chunki ular qayta ishlash mumkin bo'lgan materiallardan tayyorlangan.